

LITURGIE DE LA MESSE

rites initiaux

1. Lorsque le peuple est rassemblé, le prêtre s'avance vers l'autel avec les ministres, pendant le chant d'entrée.

Quand il est parvenu à l'autel, il fait une inclination profonde avec les ministres, puis il vénère l'autel par un baiser et, si cela convient, il encense la croix et l'autel. Ensuite, il gagne son siège avec les ministres.

Le chant d'entrée achevé, le prêtre et les fidèles, debout, font le signe de la croix, tandis que le prêtre, tourné vers le peuple dit :

Au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit.

R/ Amen.

SALUTATION

2. Puis, les mains étendues, le prêtre salue le peuple en utilisant l'une des trois formules suivantes :

**La grâce de Jésus, le Christ, notre Seigneur,
l'amour de Dieu le Père,
et la communion de l'Esprit Saint,
soient toujours avec vous.**

R/ Et avec votre esprit.

Ou bien :

**Que la grâce et la paix
de Dieu notre Père
et du Seigneur Jésus, le Christ,
soient toujours avec vous.**

R/ Et avec votre esprit.

Ou bien :

Le Seigneur soit avec vous.

R/ Et avec votre esprit.

L'évêque, au lieu de Le Seigneur soit avec vous, dit pour cette première salutation :

La paix soit avec vous.

R/ Et avec votre esprit.

3. Le Prêtre, le diacre ou un autre ministre peut introduire très brièvement les fidèles à la messe du jour.

ACTE PENITENTIEL

Le dimanche, et surtout au Temps pascal, au lieu de l'acte pénitentiel habituel, on peut aussi faire la bénédiction et l'aspersion de l'eau en mémoire du baptême, comme dans l'annexe II.

PREMIERE FORMULE

4. Ensuite vient l'acte pénitentiel, auquel le prêtre invite les fidèles en disant :

**Frères et sœurs,
préparons-nous à célébrer le mystère de l'Eucharistie,
en reconnaissant que nous avons péché.**

On fait une brève pause en silence.

Tous disent ensemble la formule de confession générale :

**Je confesse à Dieu tout-puissant,
je reconnais devant vous, frères et sœurs,
que j'ai péché**

**en pensée, en parole,
par action et par omission ;**

On se frappe la poitrine en disant :

oui, j'ai vraiment péché.

On continue :

**C'est pourquoi je supplie
la bienheureuse Vierge Marie,
les anges et tous les saints,
et vous aussi, frères et sœurs,
de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.**

Puis le prêtre prononce l'absolution :

**Que Dieu tout-puissant
nous fasse miséricorde ;
qu'il nous pardonne nos péchés
et nous conduise à la vie éternelle.**

Le peuple répond :

R/ Amen.

→ **SEIGNEUR PRENDS PITIÉ**

DEUXIEME FORMULE

5. Le prêtre invite les fidèles à faire l'acte pénitentiel :

**Frères et sœurs,
préparons-nous à célébrer le mystère de l'Eucharistie,
en reconnaissant que nous avons péché.**

On fait une brève pause en silence. Puis le prêtre dit :

Prends pitié de nous, Seigneur.

R/ Nous avons péché contre toi.

Montre-nous, Seigneur, ta miséricorde.

R/ Et donne-nous ton salut.

Puis le prêtre prononce l'absolution :

**Que Dieu tout-puissant
nous fasse miséricorde ;
qu'il nous pardonne nos péchés
et nous conduise à la vie éternelle.**

R/ Amen.

TROISIEME FORMULE

6. Le prêtre invite les fidèles à faire l'acte pénitentiel :

**Frères et sœurs,
préparons-nous à célébrer le mystère de l'Eucharistie,
en reconnaissant que nous avons péché.**

On fait une brève pause en silence.

Puis le prêtre, le diacre ou un autre ministre chante ou dit les invocations suivantes ou d'autres semblables, en particulier pour les messes des défunts, incluant Kýrie eléison :

**Seigneur Jésus, envoyé pour guérir
les cœurs qui reviennent vers toi :**

Seigneur, prends pitié.

R/ Seigneur, prends pitié.

Ô Christ, venu appeler les pécheurs :

O Christ, prends pitié.

R/ Ô Christ, prends pitié.

**Seigneur, qui sièges à la droite du Père
où tu intercèdes pour nous :**

Seigneur, prends pitié.

R/ Seigneur, prends pitié.

FORMULES ALTERNATIVES POUR L'ACTE PENITENTIEL [®]

**Seigneur Jésus Christ,
venu pour nous réconcilier avec ton Père et notre Père,
prends pitié de nous.**

R/ Prends pitié de nous !

**Toi, le serviteur fidèle,
qui as porté le péché du monde afin que nous soyons sauvés,
prends pitié de nous.**

R/ Prends pitié de nous !

**Toi, qui vis près du Père,
et qui nous attires vers lui dans l'unité de l'Esprit Saint,
prends pitié de nous.**

R/ Prends pitié de nous !

Au Temps pascal :

Seigneur Jésus,
par ton mystère pascal
tu nous as obtenu le salut,
prends pitié de nous.

R/ Prends pitié de nous !

Ô Christ,
tu ne cesses de renouveler au milieu de nous
les merveilles de ta passion,
prends pitié de nous.

R/ Prends pitié de nous !

Seigneur Jésus,
par la communion à ton corps,
tu nous fais participer au sacrifice pascal,
prends pitié de nous.

R/ Prends pitié de nous !

Pour des funérailles :

Seigneur Jésus,
par ton sang versé sur la croix,
tu effaces nos péchés,
prends pitié de nous.

R/ Prends pitié de nous !

Ô Christ,
par ta résurrection du tombeau,
tu nous arraches à la mort,
prends pitié de nous.

R/ Prends pitié de nous !

Seigneur Jésus,
par ton entrée dans la gloire,
tu nous ouvres la vie,
prends pitié de nous.

R/ Prends pitié de nous !

Ou bien, pour des funérailles :

**Seigneur Jésus, Fils de Dieu,
venu partager nos peines et nos joies,
prends pitié de nous.**

R Prends pitié de nous !

**Ô Christ,
mort sur la croix pour vaincre en nous la mort et le péché,
prends pitié de nous.**

R Prends pitié de nous !

**Seigneur Jésus,
ressuscité d'entre les morts
pour nous ouvrir le chemin de la vie,
prends pitié de nous.**

R Prends pitié de nous !

Puis le prêtre prononce l'absolution :

**Que Dieu tout-puissant
nous fasse miséricorde ;
qu'il nous pardonne nos péchés
et nous conduise à la vie éternelle.**

R Amen.

SEIGNEUR PRENDS PITIE

7. Ensuite, on chante ou on dit le *Kýrie eléison*, à moins qu'il n'ait été déjà employé dans une formule de l'acte pénitentiel (c'est le cas de la précédente).

Kýrie eléison.

R Kýrie eléison.

Christe eléison.

R Christe eléison.

Kýrie eléison.

R Kýrie eléison.

Ou bien : **Seigneur, prends pitié.**

Seigneur, prends pitié.

Ô Christ, prends pitié.

Ô Christ, prends pitié.

Seigneur, prends pitié.

Seigneur, prends pitié.

On trouve des mélodies du *Kýrie* dans le *Graduale Romanum*.

→ **GLOIRE À DIEU ou PRIERE D'OUVERTURE**

BENEDICTION ET ASPERSION DE L'EAU BENITE

1. La bénédiction de l'eau et l'aspersion, en mémoire du baptême, peuvent se faire aux messes dominicales, surtout au Temps pascal, même à celles qui sont célébrées dès le samedi soir, dans toutes les églises et oratoires.

Si l'aspersion de l'eau bénite a lieu pendant la messe, elle tient lieu d'acte pénitentiel au début de la messe.

2. Après la salutation, le prêtre, debout au siège, tourné vers le peuple, ayant devant lui le vase avec l'eau à bénir, invite à prier en ces termes ou d'autres semblables :

Frères et sœurs bien-aimés,

**demandons au Seigneur de bénir cette eau qu'il a créée ;
nous allons en être aspergés en mémoire de notre baptême :
que Dieu nous vienne en aide,
afin que nous demeurions fidèles
à l'Esprit que nous avons reçu.**

Après un bref silence, il dit, les mains jointes, l'une des prières de bénédiction de l'eau.

Dieu éternel et tout-puissant,

**tu as voulu que l'eau, source de vie et principe de pureté,
lave aussi nos âmes
et nous apporte le don de la vie éternelle ;
daigne bénir ✠ cette eau,
pour que nous recevions des forces
en ce jour qui t'est consacré.**

Par cette eau,

**renouvelle en nous la source vive de ta grâce,
défens-nous contre tout mal de l'esprit et du corps ;
nous pourrons alors nous rapprocher de toi avec un cœur pur,
et accueillir pleinement le salut que tu nous donnes.**

Par le Christ, notre Seigneur.

R/ Amen.

Ou bien :

**Seigneur, Dieu tout-puissant,
toi qui es la source et l'origine
de toute vie du corps et de l'âme,
nous te prions de bénir ✠ cette eau :**
**nous y recourons avec confiance
pour implorer le pardon de nos fautes
et obtenir la protection de ta grâce
contre toute maladie
et contre les embûches de l'Adversaire.**
**Dans ta miséricorde, Seigneur,
ne cesse pas de faire jaillir pour nous
les eaux vives du salut ;
nous pourrons alors nous approcher de toi avec un cœur pur,
et nous soustraire aux périls de l'âme et du corps.**
Par le Christ, notre Seigneur.
R/ Amen.

Ou bien, au Temps pascal :

**Seigneur, Dieu tout-puissant,
sois favorable aux prières de ton peuple :**
**tandis que nous célébrons la merveille de notre création
et la merveille plus grande encore de notre rédemption,
daigne bénir ✠ cette eau.**
**Tu l'as créée pour féconder la terre
et donner à nos corps fraîcheur et pureté.**
Tu en as fait aussi l'instrument de la miséricorde :
**par elle tu as libéré ton peuple de la servitude
et tu as éteint sa soif dans le désert ;
par elle les prophètes ont annoncé la nouvelle Alliance
que tu allais conclure avec l'humanité ;
par elle enfin, eau sanctifiée par le Christ au Jourdain,
tu as renouvelé notre nature pécheresse
dans le bain de la nouvelle naissance.**
**Que cette eau, maintenant, nous rappelle notre baptême
et nous fasse participer à la joie de nos frères et sœurs
les baptisés de Pâques.**
Par le Christ, notre Seigneur.
R/ Amen.

3. Lorsque les conditions locales ou les traditions populaires invitent à maintenir, dans la bénédiction de l'eau, le mélange de sel, le prêtre bénit le sel en disant :

**Nous t'en prions, Dieu tout-puissant,
dans ta bonté, daigne bénir ✠ ce sel que tu as toi-même créé.
Jadis, tu as ordonné au prophète Élisée
d'en jeter dans les eaux mauvaises
pour les assainir et les rendre fécondes.
Permits, Seigneur,
qu'un tout lieu où l'on répandra cette eau mêlée de sel,
les attaques de l'Adversaire soient repoussées
et que la présence de ton Esprit Saint
nous protège continuellement.
Par le Christ, notre Seigneur.**

R/ Amen.

Puis le prêtre met le sel dans l'eau, sans rien dire.

4. Ensuite, prenant le goupillon, il se signe lui-même avec l'eau, puis il asperge les ministres et l'assemblée, en circulant dans l'église si cela est utile pour la signification du geste. Pendant ce temps, on chant un chant approprié.

En dehors du Temps pascal

ANTIENNE 1

Ps 50, 9

**Purifie-moi, Seigneur, avec l'hysope, et je serai pur ;
lave-moi et le serai blanc, plus que la neige.**

Ou bien, si l'on chante en latin :

Aspérges me, Dómine, hyssópo, et mundábor :
lavábis me, et super nivem dealbábor.

ANTIENNE 2

Éz 36, 25-26

**Je verserai sur vous une eau pure,
et, de toutes vos souillures, vous serez purifiés, dit le Seigneur.
Je vous donnerai un cœur nouveau.**

HYMNE

**Béni soit le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus Christ :
dans sa miséricorde, il nous a fait renaître pour une vivante espérance
grâce à la résurrection de Jésus Christ d'entre les morts,
pour un héritage incorruptible,
qui vous est réservé dans les cieux,
pour un salut prêt à se révéler dans les derniers temps.**

Au Temps pascal

ANTIENNE 1

cf. *Éz* 47, 1-2,9

**J'ai vu l'eau qui jaillissait du Temple
depuis le côté droit, alléluia ;
tous ceux qu'elle touchait furent sauvés,
et ils disaient : alléluia, alléluia.**

Ou bien, si l'on chante en latin :

Vidi aquam egredientem de templo,
a látere dextro, allelúia :
et omnes ad quos pervénit aqua ista, salvi facti sunt,
et dicent : allelúia, allelúia.

ANTIENNE 2

cf. *So* 3, 8 ; *Éz* 36, 25

**Le jour où je me lèverai, dit le Seigneur, alléluia,
je rassemblerai les nations, je réunirai les royaumes,
et je verserai sur vous une eau pure, alléluia.**

ANTIENNE 3

cf. *Dn* 3, 77.79

**Vous, les sources et tout ce qui vit dans les eaux,
chantez à Dieu votre louange, alléluia.**

ANTIENNE 4

1 P 2, 9

**Vous êtes une descendance choisie,
un sacerdoce royal, une nation sainte,
annoncez les merveilles de celui qui vous a appelés
des ténèbres à son admirable lumière, alléluia.**

ANTIENNE 5

**Du côté du Christ, une source a jailli,
elle purifie les péchés du monde
et renouvelle la vie, alléluia.**

5. Revenu au siège, le prêtre, tourné vers le peuple, les mains jointes, quand le chant est terminé, dit :

**Que Dieu tout-puissant nous purifie de nos péchés
et, par la célébration de cette eucharistie,
nous rende dignes de participer à la table de son royaume.**

(Par le Christ, notre Seigneur.)

R/ Amen.

6. Ensuite, quand c'est prescrit, on chante ou on dit l'hymne Gloria, suivie de la Prière d'ouverture.

GLOIRE A DIEU

8. Quand elle est prescrite, on chante ou on dit l'hymne qui suit :

Gloire à Dieu, au plus haut des cieux,
Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons,
nous t'adorons, nous te glorifions,
nous te rendons grâce, pour ton immense gloire,
Seigneur Dieu, Roi du ciel,
Dieu le Père tout-puissant.
Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ;
toi qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous ;
toi qui enlèves les péchés du monde, reçois notre prière ;
toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.
Car toi seul es Saint,
toi seul es Seigneur,
toi seul es le Très-Haut :
Jésus Christ, avec le Saint-Esprit
dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Gloria in excelsis Deo
et in terra pax hominibus bonæ voluntatis.
Laudamus te, benedicimus te,
adoramus te, glorificamus te,
gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam,
Dómine Deus, Rex cælestis,
Deus Pater omnipotens.
Dómine Fili Unigénite, Iesu Christe,
Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris,
qui tollis peccáta mundi, miserere nobis ;
qui tollis peccáta mundi, suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.
Quóniam tu solus Sanctus, tu solus Dóminus,
tu solus Altíssimus,
Iesu Christe, cum Sancto Spíritu : in glória Dei Patris. Amen.

PRIERE D'OUVERTURE (COLLECTE)

9. L'hymne finie, le prêtre, les mains jointes, dit ou chante :

Prions le Seigneur.

Tous prient en silence quelques instants, en même temps que le prêtre.

Puis le prêtre, les mains étendues, dit la prière d'ouverture ou collecte.

Habituellement, celle-ci se termine ainsi :

**Par Jésus Christ, ton Fils, notre Seigneur, +
qui vit et règne avec toi dans l'unité du Saint-Esprit, /
Dieu, pour les siècles des siècles.**

Si la prière s'adresse au Père, mais avec mention du Fils à la fin, on dit :

**Lui qui vit et règne avec toi dans l'unité du Saint-Esprit, /
Dieu, pour les siècles des siècles.**

Si elle s'adresse au Fils :

**Toi qui vis et règnes avec le Père dans l'unité du Saint-Esprit, /
Dieu, pour les siècles des siècles.**

L'assemblée répond :

R/ Amen.

LITURGIE DE LA PAROLE

LECTURES

10. Ensuite, un lecteur se rend à l'ambon et fait la première lecture, que tous écoutent assis. À la fin de la lecture, le lecteur proclame ou chante :

Parole du Seigneur.

R Nous rendons grâce à Dieu.

11. Le psalmiste dit ou chante le psaume auquel le peuple répond, habituellement par un refrain.

12. Ensuite, s'il doit y avoir une deuxième lecture avant l'Évangile, un lecteur la fait à l'ambon comme la première. À la fin de la lecture, le lecteur proclame ou chante :

Parole du Seigneur.

R Nous rendons grâce à Dieu.

13. Vient ensuite le chant d'acclamation à l'Évangile : l'Alléluia ou un autre chant selon le temps et les normes liturgiques.

14. Pendant ce temps, le prêtre impose l'encens, si l'on en fait usage. Puis le diacre qui va proclamer l'Évangile, incliné profondément devant le prêtre, demande la bénédiction, en disant à voix basse :

Père, bénissez-moi.

Le prêtre dit à voix basse :

Que le Seigneur soit dans votre cœur et sur vos lèvres pour que vous proclamiez dignement son Évangile : au nom du Père, et du Fils, ✠ et du Saint-Esprit.

Le diacre fait le signe de la croix et répond :

Amen.

S'il n'y a pas de diacre, le prêtre, incliné devant l'autel, prie tout bas :

*Purifie mon cœur et mes lèvres,
Dieu tout-puissant,
pour que j'annonce dignement ton saint Évangile.*

15. Ensuite, le diacre ou le prêtre se rend à l'ambon, accompagné éventuellement des ministres avec l'encens et les cierges, et il dit ou chante :

Le Seigneur soit avec vous.

R Et avec votre esprit.

Le diacre ou le prêtre dit :

Évangile de Jésus Christ ✠ selon saint N.

R Gloire à toi, Seigneur !

Puis le diacre ou le prêtre encense le livre, si l'on utilise l'encens, et il proclame l'Évangile.

16. L'Évangile achevé, le diacre dit ou chante :

Acclamons la Parole de Dieu.

R Louange à toi, Seigneur Jésus !

Ensuite, il le vénère d'un baiser en disant tout bas :

Que cet Évangile efface mes péchés.

17. Puis le prêtre ou le diacre prononce l'homélie, qui doit avoir lieu tous les dimanches et fêtes de précepte ; les autres jours, elle est recommandée.

PROFESSION DE FOI

18. L'homélie étant achevée, on chante ou on dit le Symbole ou Profession de foi, quand c'est prescrit.

SYMBOLE DE NICEE-CONSTANTINOPE

Je crois en un seul Dieu,
le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre,
de l'univers visible et invisible.
Je crois en un seul Seigneur, Jésus Christ,
le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles :
Il est Dieu, né de Dieu,
lumière, née de la lumière,
vrai Dieu, né du vrai Dieu.
Engendré, non pas créé,
consubstantiel au Père,
et par lui tout a été fait.
Pour nous les hommes, et pour notre salut,
il descendit du ciel ;
Aux mots qui suivent, tous s'inclinent jusqu'à : s'est fait homme.
Par l'Esprit Saint, il a pris chair de la Vierge Marie,
et s'est fait homme.
Crucifié pour nous sous ponce Pilate,
il souffrit sa passion et fut mis au tombeau.
Il ressuscita le troisième jour, conformément aux écritures,
et il monta au ciel ; il est assis à la droite du Père.
Il reviendra dans la gloire, pour juger les vivants et les morts ;
et son règne n'aura pas de fin.
Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie ;
il procède du Père et du Fils ;
Avec le Père et le Fils,
il reçoit même adoration et même gloire ;
il a parlé par les prophètes.
Je crois en l'Église, une, sainte, catholique et apostolique.
Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés.
J'attends la résurrection des morts,
et la vie du monde à venir. Amen.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem cæli et terræ,
visibílium ómnium et invisibílium.
Et in unum Dóminum Iesum Christum,
Fílium Dei unigénitum,
et ex Patre natum ante ómnia sæcula.
Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero.
Génitum, non factum, consubstantiálem Patri :
per quem ómnia facta sunt.
Qui propter nos hómines et propter nostram salútem
descéndit de cælis.

Aux mots qui suivent, tous s'inclinent jusqu'à : factus est.

Et incarnátus est de Spíritu Sancto
ex María Vírgine, et homo factus est.
Crucifíxus étiam pro nobis sub Póntio Piláto,
passus et sepúltus est,
et resurréxit tértia die, secúndum Scriptúras,
et ascéndit in cælum, sedet ad dexteram Patris.
Et íterum ventúrus est cum glória, iudicáre vivos et mórtuos,
cuius regni non erit finis.
Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivificántem :
qui ex Patre Filióque procedit.
Qui cum Patre et Fílio simul adorátur et conglorificátur :
qui locútus est per Prophétas.
Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám.
Confíteor unum baptísma in remissionem peccatorum.
Et exspecto resurrectionem mortuorum,
et vitam ventúri sæculi. Amen.

19. Au lieu du Symbole de Nicée-Constantinople, surtout aux temps du Carême et de Pâques, on peut prendre le symbole baptismal de l'Église romaine appelé Symbole des Apôtres.

SYMBOLE DES APOTRES

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant,
créateur du ciel et de la terre.

Et en Jésus Christ, son Fils unique, notre Seigneur,

Aux mots qui suivent, tous s'inclinent jusqu'à : Vierge Marie.

qui a été conçu du Saint-Esprit,

est né de la Vierge Marie,

a souffert sous Ponce Pilate,

a été crucifié, est mort et a été enseveli,

est descendu aux enfers,

le troisième jour est ressuscité des morts,

est monté aux cieux,

est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,

d'où il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois en l'Esprit Saint,

à la sainte Église catholique,

à la communion des saints,

à la rémission des péchés,

à la résurrection de la chair,

à la vie éternelle. Amen.

PRIERE UNIVERSELLE

20. Ensuite, on fait la prière universelle, appelée aussi « prière des fidèles¹ ».

On en trouvera des exemples dans l'annexe V.

Quelques invitations sacerdotales et prières de conclusion sont proposées ici pour la commodité du prêtre et n'excluent pas l'usage d'autres formules.

INVITATION SACERDOTALE [®]

Pour l'Avent

1 Tandis que nous attendons l'avènement de notre Seigneur Jésus Christ, implorons sa miséricorde pour qu'il apporte le salut au monde d'aujourd'hui.

Pour le Temps de Noël

2 Frères et sœurs bien-aimés, implorons avec confiance Dieu le Père tout-puissant, car il a tant aimé le monde qu'il lui a donné son Fils unique.

Pour le Carême

3 À l'approche des solennités pascales, prions le Seigneur de façon plus pressante, afin que l'univers entier bénéficie davantage des richesses du mystère du salut.

Pour le Temps pascal

4 En ces jours très saints, supplions le Père tout-puissant, afin que la Pâque de son Fils unique, Jésus Christ, notre Seigneur, apporte grâce et joie au monde entier.

Pour le temps ordinaire

5 Frères et sœurs, rassemblés pour la prière commune, supplions le Seigneur très bon pour nous-mêmes et pour tous les hommes.

6 Dans une prière unanime, faisons monter vers le Seigneur notre supplication pour tous les hommes, afin que tous puissent mener une vie calme et paisible, et parvenir au bonheur éternel.

7 Pour que tous les hommes puissent mener sur terre une vie digne et fraternelle, faisons monter ensemble notre prière vers le Seigneur.

8 Élargissons notre supplication à la mesure de la charité du Christ, et présentons au Père les intentions de tous nos frères les hommes.

9 Réunis pour célébrer les bienfaits de Dieu, prions-le, mes frères, de nous inspirer lui-même une Prière qu'il puisse exaucer.

10 Et maintenant, frères bien-aimés, ouvrons nos cœurs à toutes les souffrances et à tous les besoins de nos frères les hommes.

¹ Il convient que cette prière ait lieu habituellement aux messes avec peuple (PGMR, n° 69).

PRIERES DE CONCLUSION [®]

- 1 À tes fidèles, Seigneur, tends une main secourable :
qu'ils te cherchent de tout cœur, et voient exaucées leurs justes demandes.
Par le Christ, notre Seigneur.**
 - 2 Regarde avec bonté, Seigneur, le peuple qui se confie en ta miséricorde ;
Et comme il ne peut subsister sans toi, soutiens-le maintenant de tes bienfaits
pour qu'il progresse jusqu'à l'éternité.
Par le Christ, notre Seigneur.**
 - 3 Dieu qui sauves tous les hommes et ne veux en perdre aucun,
écoute la prière de ton peuple et donne-lui la joie d'être exaucé.
Par le Christ, notre Seigneur.**
 - 4 Seigneur, viens au secours de ton peuple qui espère en ta miséricorde :
Que ta puissance le soutienne en cette vie et le conduise aux joies de l'éternité.
Par le Christ, notre Seigneur.**
 - 5 Dieu qui sais toutes choses, tu vois tous les besoins de notre vie humaine.
Accueille les prières de ceux qui croient en toi,
exauce les désirs de ceux qui te supplient.
Par le Christ, notre Seigneur.**
 - 6 Seigneur, écoute avec bonté les prières de ton peuple :
Accorde à tous ce qu'ils te demandent et à chacun ce qu'il lui faut.
Par Jésus, le Christ, notre Seigneur.**
 - 7 Écoute, Seigneur, les prières que tu inspires toi-même à ton Église,
et, dans ta bonté, daigne les exaucer.
Par le Christ, notre Seigneur.**
 - 8 Aux appels de ton peuple en prière, réponds, Seigneur, en ta miséricorde
et donne à chacun la claire vision de ce qu'il doit faire et la force de
l'accomplir.
Par le Christ, notre Seigneur.**
- Si les intentions ont été adressées au Christ :**
- 9 Seigneur Jésus, qui te tiens au milieu des croyants rassemblés en ton nom,
écoute les supplications de ta famille et daigne répondre à ses appels.
Toi qui vis et règnes pour les siècles des siècles.**

LITURGIE EUCHARISTIQUE

PREPARATION DES DONNS

21. Après cela, on commence le chant d'offertoire. Pendant ce temps, les ministres placent sur l'autel le missel, le corporal, le purificatoire, le calice et la pale.

22. Il est bon que les fidèles manifestent leur participation par une offrande, en apportant le pain et le vin pour la célébration de l'eucharistie, ou même d'autres dons destinés à subvenir aux besoins de l'Église et des pauvres.

23. Le prêtre, debout à l'autel, prend la patène avec le pain, et la tient à deux mains, un peu élevée au-dessus de l'autel, en disant à voix basse :

Tu es béni, Seigneur, Dieu de l'univers :
nous avons reçu de ta bonté
le pain que nous te présentons,
fruit de la terre et du travail des hommes ;
il deviendra pour nous le pain de la vie.

Ensuite, il dépose la patène avec le pain sur le corporal.

S'il n'y a pas de chant d'offertoire, le prêtre peut dire ces paroles à haute voix ; à la fin, le peuple peut dire l'acclamation :

R Béni soit Dieu, maintenant et toujours !

24. Le diacre ou le prêtre verse le vin et un peu d'eau dans le calice, en disant tout bas :

*Comme cette eau se mêle au vin
pour le sacrement de l'Alliance,
puissions-nous être unis à la divinité
de celui qui a voulu prendre notre humanité.*

25. Ensuite, le prêtre prend le calice et le tien à deux mains, un peu élevé au-dessus de l'autel, en disant, à voix basse :

Tu es béni, Seigneur, Dieu de l'univers :
nous avons reçu de ta bonté
le vin que nous te présentons,
fruit de la vigne et du travail des hommes ;
il deviendra pour nous le vin du royaume éternel.

Puis il dépose le calice sur le corporal.

S'il n'y a pas de chant d'offertoire, le prêtre peut dire ces paroles à haute voix ; à la fin, le peuple peut dire l'acclamation :

R Béni soit Dieu, maintenant et toujours !

26. Ensuite, le prêtre, profondément incliné, dit tout bas :

*Le cœur humble et contrit,
nous te supplions, Seigneur, accueille-nous :
que notre sacrifice, en ce jour, trouve grâce devant toi,
Seigneur notre Dieu.*

27. Si cela convient, le prêtre encense les offrandes, la croix et l'autel ; puis, le diacre ou un autre ministre encense le prêtre et le peuple.

28. Ensuite, le prêtre, sur le côté de l'autel, se lave les mains, en disant tout bas :

*Lave-moi de mes fautes, Seigneur,
et purifie-moi de mon péché.*

PRIERE SUR LES OFFRANDES

29. Revenu au milieu de l'autel, tourné vers le peuple, étendant puis joignant les mains, il dit :

Priez, frères et sœurs :
**que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre,
soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.**

R Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice
à la louange et à la gloire de son nom,
pour notre bien et celui de toute l'Église.

Ou bien :

Prions ensemble,
au moment d'offrir le sacrifice de toute l'Église.

R Pour la gloire de Dieu et le salut du monde.

30. Puis, les mains étendues, le prêtre dit la Prière sur les offrandes.

Habituellement, elle se termine ainsi :

Par le Christ, notre Seigneur.

Si elle s'adresse au Père, mais avec mention du Fils à la fin :

Lui qui vit et règne pour les siècles des siècles.

Si elle s'adresse au Fils :

Toi qui vis et règnes pour les siècles des siècles.

Et le peuple répond :

R Amen.

PRIERE EUCHARISTIQUE

31. Le prêtre commence alors la Prière eucharistique.

Étendant les mains, il dit :

Le Seigneur soit avec vous.

Le peuple répond :

R/ Et avec votre esprit.

Le prêtre, élevant les mains, continue :

Élevons notre cœur.

Le peuple répond :

R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Le prêtre, les mains étendues, ajoute :

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

Le peuple répond :

R/ Cela est juste et bon.

Le prêtre dit la préface, les mains étendues.

À la fin de la préface, le prêtre joint les mains et, avec le peuple, conclut la préface en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint,
S le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth.
SPleni sunt caeli et terra glória tua.
Hosánna in excélsis.
Benedíctus qui venit in nómine Dómini.
Hosánna in excélsis.

32. À toutes les messes, le prêtre peut chanter la Prière eucharistique, surtout les parties principales, selon la mélodie indiquée.

Dans la Prière eucharistique I, ou Canon romain, on peut omettre ce qui est entre parenthèses.

TABLE DES PREFACES

A. PROPRE DU TEMPS

1. Avent

- I [Les deux avènements du Christ](#)
- II [L'attente des deux avènements du Christ](#)

2. Nativité du Seigneur

- I [Le Christ lumière](#)
- II [La restauration universelle dans l'Incarnation](#)
- III [L'échange entre Dieu et les hommes...](#)

3. Épiphanie

[Le Christ, lumière des nations](#)

4. Carême

- [1^{er} dim. La tentation du Seigneur](#)
- [2^e dim. La Transfiguration du Seigneur](#)
- [3^e dim. La Samaritaine](#)
- [4^e dim. L'aveugle-né](#)
- [5^e dim. Lazare](#)

- I [La signification spirituelle du Carême](#)
- II [L'esprit de pénitence](#)
- III [Les bienfaits de l'abstinence](#)
- IV [Les bienfaits du jeûne](#)

5. Temps de la Passion et Semaine sainte

- I [La puissance de la Croix](#)
- II [La victoire de la Passion](#)
- III [Le dimanche des Rameaux et de la Passion](#)
- IV [Messe chismale. Le sacerdoce du Christ...](#)
- V [Cène du Seigneur. Le sacrifice et le sacrement du Christ](#)

6. Pâques

- I [Le mystère pascal](#)
- II [La vie nouvelle dans le Christ](#)
- III [Le Christ est vivant et intercède toujours pour nous](#)
- IV [La restauration de l'univers par le mystère pascal nous](#)
- V [Le Christ, prêtre et victime](#)

7. Ascension

- I [Le mystère de l'Ascension](#)
- II [Le mystère de l'Ascension](#)

8. Pentecôte

[Le mystère de la Pentecôte](#)

9. Dimanches du Temps ordinaire

- I [Le mystère pascal et le peuple de Dieu](#)
- II [Le mystère du salut](#)
- III [Notre humanité sauvée par l'humanité du Christ](#)
- IV [L'histoire du salut](#)
- V [La création](#)
- VI [Les arrhes de la Pâque éternelle](#)
- VII [Sauvés par l'obéissance du Christ](#)
- VIII [L'Église unifiée par l'unité de la Trinité](#)

10. Préfaces communes

- I [Récapitulation de toutes choses dans le Christ](#)
- II [Le salut par le Christ](#)
- III [Louange à Dieu pour la création et la régénération...](#)
- IV [La louange, don de Dieu](#)
- V [Proclamation du mystère du Christ](#)
- VI [Le mystère du salut dans le Christ \(P.E. II\)](#)
- VII [Prière eucharistique IV](#)

B. FETES ET MYSTERES DU SEIGNEUR

1. Sainte Trinité

[Le mystère de la sainte Trinité](#)

2. Annonciation

[Le mystère de l'Incarnation](#)

3. Baptême du Seigneur

[Le Baptême du Seigneur](#)

4. Sacré Cœur

[L'immense amour du Christ](#)

5. Croix glorieuse

[La victoire de la Croix glorieuse](#)

6. Sainte Eucharistie

- I [Le sacrifice et le sacrement du Christ](#)
- II [Les fruits de la Sainte Eucharistie](#)

7. Présentation du Seigneur

[Le mystère de la Présentation du Seigneur](#)

8. Christ Roi de l'univers

[Le Christ, Roi de l'univers](#)

9. Transfiguration

[Le mystère de la Transfiguration du Seigneur](#)

10. Saint-Esprit

- I [L'envoi de l'Esprit par le Seigneur à l'Église](#)
- II [L'action de l'Esprit dans l'Église](#)

C. FETES DES SAINTS

1. Vierge Marie

- I [La maternité de la bienheureuse Vierge Marie](#)
- II [L'Église loue Dieu avec les paroles de Marie](#)
- III [Le mystère de Marie et de l'Église \(Im. Conception\)](#)
- IV [La gloire de Marie dans son Assomption](#)
- V [Marie, image et Mère de l'Église](#)

2. Anges

- [La gloire de Dieu célébrée par les anges](#)

3. S. Jean-Baptiste

- [La mission du Précurseur](#)

4. S. Joseph

- [La mission de saint Joseph](#)

5. Ss Pierre et Paul

- [La double mission de Pierre et Paul dans l'Église](#)

6. Apôtres

- I [Les Apôtres, pasteurs du peuple de Dieu](#)
- II [Les Apôtres, fondements de l'Église et témoins](#)

7. Saints

- I [La gloire des saints](#)
- II [Le rôle des saints](#)
- III [La gloire de Jérusalem, notre mère \(Toussaint\)](#)

8. Saints martyrs

- I [Signification et valeur du martyre](#)
- II [Les merveilles de Dieu dans la victoire des martyrs](#)

9. Saints pasteurs

- [La présence des saints pasteurs dans l'Église](#)

10. Saints et Saintes, vierges et religieux

- [Signification de la vie consacrée](#)

11. S^{te} Marie Madeleine

- [Elle fut l'apôtre des Apôtres](#)

D. MESSES RITUELLES

1. Ordinations

- I [Évêques. Le sacerdoce du Christ...](#)
- II [Prêtres. Le sacerdoce du Christ...](#)
- III [Diacres. Le Christ, source de tout ministère dans l'Église](#)

2. Mariage

- I [La dignité de l'alliance matrimoniale](#)
- II [La grandeur du sacrement de mariage](#)
- III [Le mariage comme signe de l'amour de Dieu](#)
- IV [Dieu proche des époux](#)

3. Profession religieuse

- [La vie religieuse comme service de Dieu...](#)

4. Dédicace d'une église

- [Le mystère du temple de Dieu](#)

5. Dédicace d'un autel

- [L'autel est le Christ lui-même](#)

E. CELEBRATIONS DIVERSES

1. Prière eucharistique pour la réconciliation

- I [Pour la réconciliation](#)
- II [Pour la réconciliation](#)

2. P. eucharistiques pour diverses circonstances

- I [L'Église en marche vers l'unité](#)
- II [Dieu guide son Église sur la voie du salut](#)
- III [Jésus, chemin vers le Père](#)
- IV [Jésus est passé en faisant le bien](#)

3. Anniversaire de la dédicace d'une église

- I [Le mystère du Temple de Dieu, qu'est l'Église](#)
- II [Le mystère de l'Église, épouse du Christ et temple de l'Esprit](#)

4. Unité des chrétiens

- [L'unité du Corps du Christ, qu'est l'Église](#)

5. Défunts

- I [L'espérance de la résurrection dans le Christ](#)
- II [Le Christ est mort pour que nous vivions](#)
- III [Le Christ, salut et vie](#)
- IV [De la vie sur terre à la gloire du ciel](#)
- V [Grâce à la victoire du Christ, nous ressusciterons avec lui](#)

1^{re} PREFACE DU TEMPS DE L'AVENT

Les deux avènements du Christ²

Cette préface se dit au Temps de l'Avent, du 1^{er} dimanche au 16 décembre.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Car il est déjà venu,
en assumant l'humble condition de notre chair,
pour accomplir l'éternel dessein de ton amour
et nous ouvrir à jamais le chemin du salut ;
il viendra de nouveau,
revêtu de sa gloire,
afin que nous possédions dans la pleine lumière
les biens que tu nous as promis
et que nous attendons en veillant dans la foi.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

² *Missel Romain, avec la mélodie, page 3.*

2^e PREFACE DU TEMPS DE L'AVENT

L'attente des deux avènements du Christ³

Cette préface se dit au Temps de l'Avent, à partir du 17 décembre et au 4^e dimanche.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Il est celui que tous les prophètes avaient annoncé,
celui que la Vierge Mère attendait dans le secret de son amour,
celui dont Jean Baptiste a proclamé la venue
et manifesté la présence.

C'est lui qui nous donne la joie
d'entrer déjà dans le mystère de Noël,
pour qu'il nous trouve, quand il viendra,
vigilants dans la prière
et remplis d'allégresse.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³ *Missel Romain, avec la mélodie, page 28.*

1^{re} PREFACE DE LA NATIVITE DU SEIGNEUR

Le Christ Lumière⁴

35. Cette préface se dit aux messes de la Nativité du Seigneur, ainsi que :

- pendant l'octave de la Nativité (sauf si la célébration comporte une préface propre concernant les Personnes divines ou leurs mystères) ;
- aux fêtes du temps de Noël (jusqu'au samedi précédant le Baptême du Seigneur).

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car la révélation de ta gloire
s'est éclairée pour nous d'une lumière nouvelle
dans le mystère du Verbe incarné.

Maintenant, nous connaissons en lui
Dieu qui s'est rendu visible à nos yeux,
et nous sommes entraînés par lui
à aimer ce qui demeure invisible.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁴ *Missel Romain, avec la mélodie, page 42.*

2^e PREFACE DE LA NATIVITE DU SEIGNEUR

La restauration universelle dans l'Incarnation⁵

36. Cette préface se dit aux messes de la Nativité du Seigneur, ainsi que :

- pendant l'octave de la Nativité (sauf si la célébration comporte une préface propre concernant les Personnes divines ou leurs mystères) ;
- aux fêtes du temps de Noël (jusqu'au samedi précédant le Baptême du Seigneur).

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Dans le mystère de la Nativité,
celui qui par nature est invisible
s'est rendu visible en notre chair ;
engendré avant le temps,
il entre dans le cours du temps.
Relevant en lui la création déchue,
il restaure toute chose
et ramène l'homme perdu vers le royaume des Cieux.

C'est pourquoi nous te louons avec tous les anges
et, dans la joie, nous te célébrons en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

⁵ *Missel Romain*, page 416.

3^e PREFACE DE LA NATIVITE DU SEIGNEUR

L'échange entre Dieu et les hommes dans l'Incarnation du Verbe⁶

37. Cette préface se dit aux messes de la Nativité du Seigneur, ainsi que :

- pendant l'octave de la Nativité (sauf si la célébration comporte une préface propre concernant les Personnes divines ou leurs mystères) ;
- aux fêtes du temps de Noël (jusqu'au samedi précédant le Baptême du Seigneur).

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Par lui resplendit en ce jour
l'échange merveilleux où nous sommes régénérés :
lorsque ton Verbe prend sur lui la fragilité humaine,
notre condition mortelle en reçoit une infinie noblesse ;
il devient tellement l'un de nous
que nous devenons éternels.

C'est pourquoi,
unis au chœur des anges,
nous te louons dans la joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁶ *Missel Romain*, page 417.

PREFACE DE L'ÉPIPHANIE

*Le Christ, lumière des nations*⁷

38. Cette préface se dit aux messes de la solennité de l'Épiphanie.

On peut la dire, tout comme l'une des préfaces de la Nativité, aux fêtes du temps de Noël qui suivent la solennité de l'Épiphanie jusqu'au samedi qui précède le Baptême du Seigneur.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Aujourd'hui tu as dévoilé dans le Christ
le mystère de notre salut
pour que tous les peuples en soient illuminés ;
et quand le Christ s'est manifesté
dans notre nature mortelle,
tu nous as renouvelés par la gloire de son immortalité.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷ *Missel Romain, avec la mélodie, page 63.*

PREFACE DU 1^{er} DIMANCHE DU CAREME

La tentation du Seigneur⁸

Cette préface se dit le 1^{er} dimanche du Carême.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

En jeûnant quarante jours au désert,
il consacrait le temps du Carême ;
lorsqu'il déjouait les pièges du Tentateur des origines,
il nous apprenait à écarter le ferment du mal ;
ainsi pourrons-nous célébrer dignement le mystère pascal
et enfin passer à la Pâques nouvelle.

C'est pourquoi,
avec la multitude des anges et des saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁸ *Missel Romain, avec la mélodie, page 89.*

La rubrique indiquée ici n'apparaît pas dans le missel en raison de sa pagination.

→ [PRIERES EUCHARISTIQUES](#)

PREFACE DU 2^e DIMANCHE DU CAREME

*La Transfiguration du Seigneur*⁹

Cette préface se dit le 2^e dimanche du Carême.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Après avoir prédit sa mort à ses disciples,
il leur a manifesté sa splendeur sur la montagne sainte
en présence de Moïse et d'Élie.

Ainsi la Loi et les Prophètes
témoignaient qu'il parviendrait par la passion
jusqu'à la gloire de la résurrection.

C'est pourquoi,
avec les puissances des cieux,
nous pouvons te bénir sur la terre
et t'adorer sans fin en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 101.*

La rubrique indiquée ici n'apparaît pas dans le missel en raison de sa pagination.

→ [PRIERES EUCHARISTIQUES](#)

PREFACE DU 3^e DIMANCHE DU CAREME

*La Samaritaine*¹⁰

Lorsque l'évangile de la Samaritaine a été lu, on dit la Préface ci-dessous. Après un autre évangile, on emploie la Préface du Carême, n°1 ou 2.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Quand il demandait à la Samaritaine
de lui donner à boire,
il lui faisait déjà le don de la foi ;
de cette foi, il manifesta une telle soif
qu'il fait naître en elle
le feu de l'amour de Dieu.

C'est pourquoi nous te rendons grâce
et, avec les anges, nous chantons tes merveilles
en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

¹⁰ *Missel Romain, avec la mélodie, page 112.*

PREFACE DU 4^e DIMANCHE DU CAREME

L'aveugle-né¹¹

Lorsque l'évangile de l'aveugle-né a été lu, on dit la Préface ci-dessous. Après un autre évangile, on emploie la Préface du Carême, n°1 ou 2.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Par le mystère de son Incarnation,
il a guidé vers la clarté de la foi
l'humanité qui marchait dans les ténèbres ;
et par le bain qui fait renaître,
il a élevé à la dignité de fils, en les adoptant,
ceux qui étaient nés esclaves du péché.

C'est pourquoi le ciel et la terre t'adorent ;
ils te chantent le cantique nouveau,
et nous-mêmes,
unissant notre voix à celle des anges,
nous t'acclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

¹¹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 124.*

PREFACE DU 5^e DIMANCHE DU CAREME

*Lazare*¹²

Lorsque l'évangile de la résurrection de Lazare a été lu, on dit la Préface ci-dessous. Si on a lu un autre évangile, on emploie la Préface du Carême, n°1 ou 2.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Lui-même, homme véritable,
il a pleuré son ami Lazare ;
Dieu éternel,
il le releva du tombeau ;
ainsi, dans sa compassion pour le genre humain,
il nous conduit par les sacrements de Pâques
jusqu'à la vie nouvelle.

Par lui, les anges adorent ta majesté
et se réjouissent en ta présence à jamais.
À leur hymne de louange,
laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

¹² *Missel Romain, avec la mélodie, page 136.*

1^{re} PREFACE DU CAREME
*La signification spirituelle du Carême*¹³

39. Cette préface se dit pendant le Carême, en particulier le dimanche lorsqu'il n'y a pas lieu de dire la préface propre à chacun des dimanches de Carême.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Car chaque année, tu accordes à tes fidèles
de se préparer aux fêtes pascales
dans la joie d'un cœur purifié ;
de sorte qu'en s'adonnant à une prière plus fervente
et à une charité plus active,
fidèles aux sacrements qui les ont fait renaître,
ils soient comblés de la grâce
que tu réserves à tes enfants.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

¹³ *Missel Romain*, page 419.

2^e PREFACE DU CAREME

*L'esprit de pénitence*¹⁴

40. Cette préface se dit pendant le Carême, en particulier le dimanche lorsqu'il n'y a pas lieu de dire la préface propre à chacun des dimanches de Carême.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Tu offres à tes enfants ce temps de grâce
pour qu'ils retrouvent la pureté du cœur,
afin que, l'esprit libéré des passions mauvaises,
ils travaillent à ce monde qui passe,
en s'attachant surtout aux réalités qui demeurent.

C'est pourquoi, avec les saints et tous les anges,
nous te louons et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

¹⁴ *Missel Romain*, page 420.

3^e PREFACE DU CAREME

Les bienfaits de l'abstinence¹⁵

41. Cette préface se dit aux messes des fêtes de Carême, et aux jours de jeûne.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Tu as voulu que nous te rendions grâce par nos privations :
elles rabaissent notre orgueil de pécheurs
et nous invitent à suivre l'exemple de ta bonté
en nous faisant partager avec ceux qui ont faim.

C'est pourquoi,
avec les anges innombrables,
d'une seule voix nous célébrons ta louange en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

¹⁵ *Missel Romain, page 421.*

4^E PREFACE DU CAREME

*Les bienfaits du jeûne*¹⁶

42. Cette préface se dit aux messes des fêtes de Carême, et aux jours de jeûne.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car tu veux par notre jeûne et nos privations,
réprimer nos penchants mauvais,
élever nos esprits,
nous donner la force
et enfin la récompense,
par le Christ, notre Seigneur.

Par lui, les anges célèbrent ta grandeur,
et les esprits bienheureux adorent ta gloire ;
par lui s'inclinent devant toi les puissances d'en haut
et tressaillent d'une même allégresse
les innombrables créatures des cieux.

À leur hymne de louange,
laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

¹⁶ *Missel Romain*, page 422.

1^{re} PREFACE DE LA PASSION DU SEIGNEUR

La puissance de la Croix¹⁷

43. Cette préface se dit :

- pendant la cinquième semaine de Carême ;
- aux messes célébrant les mystères de la Croix et de la Passion du Seigneur.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Oui, l'univers entier, sauvé par la passion de ton Fils,
peut désormais proclamer ta grandeur :
par la puissance incomparable de la Croix,
apparaît en pleine lumière
le jugement du monde,
la victoire du Crucifié.

C'est pourquoi,
avec les anges et tous les saints,
nous te louons, Seigneur,
et nous exultons de joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

¹⁷ *Missel Romain*, page 423.

2^e PREFACE DE LA PASSION DU SEIGNEUR

*La victoire de la Passion*¹⁸

44. Cette préface se dit les lundi, mardi et mercredi de la Semaine sainte.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Voici que s'approchent
les jours de la passion de notre Sauveur,
et de sa glorieuse résurrection.

Voici les jours où nous célébrons déjà
sa victoire sur l'ennemi des origines
et le mystère de notre rédemption.

Par lui, les anges adorent ta majesté
et se réjouissent en ta présence à jamais.

À leur hymne de louange,
laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

¹⁸ *Missel Romain*, page 424.

PREFACE DU DIMANCHE DES RAMEAUX ET DE LA PASSION

Le dimanche de la Passion¹⁹

Cette préface se dit le dimanche des Rameaux et de la Passion.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Alors qu'il était innocent,
il a voulu souffrir pour les coupables,
et, sans avoir commis le mal,
il s'est laissé condamner pour les criminels ;
sa mort a effacé nos fautes
et sa résurrection a fait de nous des justes.

C'est pourquoi nous te louons avec tous les anges
et, dans la joie, nous te célébrons en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

¹⁹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 160.*

PREFACE POUR LA MESSE CHRISMALE ET POUR LES ORDINATIONS

Le sacerdoce du Christ et le ministère des prêtres²⁰

Cette préface se dit :

- à la messe chrismale,
- à la messe d'ordination d'un ou plusieurs évêques,
- à la messe d'ordination d'un ou plusieurs prêtres.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Par l'onction de l'Esprit Saint,
tu as établi ton Fils unique
grand prêtre de l'Alliance nouvelle et éternelle ;
et, dans ton admirable providence,
tu as voulu que son unique sacerdoce
demeure à jamais dans l'Église.

C'est lui, le Christ, qui donne au peuple racheté
la dignité du sacerdoce royal ;
et, dans son amour fraternel,
il choisit aussi des hommes
qui, en recevant l'imposition des mains,
auront part à son ministère.

En son nom, ils renouvellent le sacrifice rédempteur,
ils dressent pour tes fils la table du banquet pascal ;
par la charité, ils montrent la voie à ton peuple saint,
par la parole, ils le nourrissent,
et par les sacrements, ils le fortifient.

²⁰ *Missel Romain, avec la mélodie, page 169.*

**En livrant leur vie pour toi et pour le salut de leurs frères,
ils s'efforceront d'être conformes à l'image du Christ,
et te donneront avec constance
la preuve de leur foi et de leur amour.**

**C'est pourquoi,
avec les anges et tous les saints,
nous te louons, Seigneur,
et nous exultons de joie en proclamant :**

**Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.**

PREFACE DE LA CENE DU SEIGNEUR

Le sacrifice et le sacrement du Christ²¹

Cette préface se dit à la messe du Jeudi saint en mémoire de la Cène du Seigneur.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Il est le Prêtre éternel et véritable,
qui institua le sacrement destiné à perpétuer son sacrifice ;
il s'est d'abord offert à toi en victime pour notre salut
et nous a prescrit de faire cette offrande
en mémoire de lui.

Quand nous recevons sa chair immolée pour nous,
nous sommes fortifiés ;
quand nous buvons le sang qu'il a versé pour nous,
nous sommes purifiés.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprits bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

²¹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 178.*

1^{re} PREFACE DE PAQUES

Le mystère pascal²²

45. Cette préface se dit au Temps pascal.

- À la messe de la Veillée pascale, on dit : en cette nuit ;
- depuis le jour de Pâques et pendant toute l'octave, on dit : aujourd'hui ;
- après l'octave, on dit : en ces jours.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de te louer, Seigneur, en tout temps,
mais plus encore de te glorifier

- en cette nuit (la nuit de Pâques)
- aujourd'hui (le jour de Pâques et pendant l'octave)
- en ces jours (après l'octave)

où le Christ, notre Pâque, a été immolé.

Car il est l'Agneau véritable

qui a enlevé les péchés du monde :
en mourant, il a détruit notre mort ;
en ressuscitant, il nous a rendu la vie.

C'est pourquoi

la joie pascale rayonne par tout l'univers,
la terre entière exulte,
les puissances d'en haut et les anges dans le ciel
chantent sans fin l'hymne de ta gloire :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

²² *Missel Romain*, page 425, avec la mélodie page 248.

2^e PREFACE DE PAQUES

*La vie nouvelle dans le Christ*²³

46. Cette préface se dit pendant le Temps pascal.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de te louer, Seigneur, en tout temps,
mais plus encore de te glorifier en ces jours
où le Christ, notre Pâque, a été immolé.

Grâce à lui se lèvent des enfants de lumière
pour une vie éternelle,
et les portes du royaume des Cieux
s'ouvrent pour accueillir les croyants.

Car sa mort nous affranchit de la mort
et, dans sa résurrection,
chacun de nous est déjà ressuscité.

C'est pourquoi
la joie pascale rayonne par tout l'univers,
la terre entière exulte,
les puissances d'en haut et les anges dans le ciel
chantent sans fin l'hymne de ta gloire :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

²³ *Missel Romain*, page 426.

3^e PREFACE DE PAQUES

Le Christ est vivant et intercède toujours pour nous²⁴

47. Cette préface se dit pendant le Temps pascal.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de te louer, Seigneur, en tout temps,
mais plus encore de te glorifier en ces jours
où le Christ, notre Pâque, a été immolé.

Il ne cesse pas
de s'offrir pour nous,
et demeure éternellement
notre défenseur auprès de toi ;
immolé,
il a vaincu la mort ;
mis à mort,
il est vivant pour toujours.

C'est pourquoi
la joie pascale rayonne par tout l'univers,
la terre entière exulte,
les puissances d'en haut et les anges dans le ciel
chantent sans fin l'hymne de ta gloire :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

²⁴ *Missel Romain, page 427.*

4^e PREFACE DE PAQUES

*La restauration de l'univers par le mystère pascal nous*²⁵

48. Cette préface se dit pendant le Temps pascal.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de te louer, Seigneur, en tout temps,
mais plus encore de te glorifier en ces jours
où le Christ, notre Pâque, a été immolé.

Le monde ancien est détruit,
la création déchue est renouvelée,
et, dans le Christ,
nous est rendue la vie en plénitude.

C'est pourquoi
la joie pascale rayonne par tout l'univers,
la terre entière exulte,
les puissances d'en haut et les anges dans le ciel
chantent sans fin l'hymne de ta gloire :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

²⁵ *Missel Romain*, page 428.

5^e PREFACE DE PAQUES

*Le Christ, prêtre et victime*²⁶

49. Cette préface se dit pendant le Temps pascal.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de te louer, Seigneur, en tout temps,
mais plus encore de te glorifier en ces jours
où le Christ, notre Pâque, a été immolé.

Par l'offrande de son corps,
il mène à leur achèvement, dans la vérité de la croix,
les sacrifices de l'ancienne Alliance,
et quand il te remet son esprit pour notre salut,
il est à lui seul
le prêtre, l'autel et l'agneau du sacrifice.

C'est pourquoi
la joie pascale rayonne par tout l'univers,
la terre entière exulte,
les puissances d'en haut et les anges dans le ciel
chantent sans fin l'hymne de ta gloire :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

²⁶ *Missel Romain*, page 429.

1^{re} PREFACE DE L'ASCENSION

Le mystère de l'Ascension²⁷

Cette préface se dit : le jour de l'Ascension
et, au choix avec les préfaces du Temps pascal, aux jours qui précèdent la Pentecôte.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car le Seigneur Jésus, le Roi de gloire,
vainqueur du péché et de la mort,
s'élève aujourd'hui au plus haut des cieux
devant les anges émerveillés,
lui, le Médiateur entre Dieu et les hommes,
Juge du monde et Seigneur de l'univers.

Sans quitter notre condition humaine,
le premier, il entre au ciel,
tête de l'Église et commencement de tout ce qui existe,
et il donne aux membres de son Corps
l'espérance de le rejoindre un jour.

C'est pourquoi
la joie pascale rayonne par tout l'univers,
la terre entière exulte,
les puissances d'en haut et les anges dans le ciel
chantent sans fin l'hymne de ta gloire :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

²⁷ *Missel Romain, avec la mélodie, page 297.*

La rubrique indiquée ici n'apparaît pas dans le missel en raison de sa pagination.

→ [PRIERES EUCHARISTIQUES](#)

2^e PREFACE DE L'ASCENSION

*Le mystère de l'Ascension*²⁸

Cette préface se dit : le jour de l'Ascension

et, au choix avec les préfaces du Temps pascal, aux jours qui précèdent la Pentecôte.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Car il s'est manifesté après sa résurrection,
en apparaissant à tous ses disciples,
et, devant leurs yeux, il s'éleva au ciel
pour nous rendre participants de sa divinité.

C'est pourquoi
la joie pascale rayonne par tout l'univers,
la terre entière exulte,
les puissances d'en haut et les anges dans le ciel
chantent sans fin l'hymne de ta gloire :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

²⁸ *Missel Romain, avec la mélodie, page 306.*

La rubrique indiquée ici n'apparaît pas dans le missel en raison de sa pagination.

→ **PRIERES EUCHARISTIQUES**

PREFACE DE LA PENTECOTE

Le mystère de la Pentecôte²⁹

Cette préface se dit le jour de la Pentecôte, ou la veille au soir.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Pour accomplir jusqu'au bout le mystère de Pâques,
tu as répandu largement aujourd'hui l'Esprit Saint
sur ceux dont tu as fait tes enfants d'adoption
en les unissant à ton Fils unique.

C'est ton Esprit qui, au commencement de l'Église,
a donné à tous les peuples la connaissance du vrai Dieu,
et a rassemblé les diverses langues
dans la confession d'une seule foi.

C'est pourquoi
la joie pascale rayonne par tout l'univers,
la terre entière exulte,
les puissances d'en haut et les anges dans le ciel
chantent sans fin l'hymne de ta gloire :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

²⁹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 322.*

La rubrique indiquée ici n'apparaît pas dans le missel en raison de sa pagination.

→ [PRIERES EUCHARISTIQUES](#)

1^{re} PREFACE DES DIMANCHES DU TEMPS ORDINAIRE

*Le mystère pascal et le peuple de Dieu*³⁰

52. Cette préface se dit les dimanches du Temps ordinaire.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Dans le mystère de sa Pâque,
il a fait une œuvre merveilleuse :
car nous étions esclaves de la mort et du péché,
et nous sommes appelés à partager sa gloire ;
nous portons désormais ces noms glorieux :
descendance choisie, sacerdoce royal,
nation sainte, peuple racheté ;
nous pouvons annoncer au monde
les merveilles que tu as accomplies,
toi qui nous appelles des ténèbres
à ton admirable lumière.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³⁰ *Missel Romain*, page 430.

2^e PREFACE DES DIMANCHES DU TEMPS ORDINAIRE

*Le mystère du salut*³¹

53. Cette préface se dit les dimanches du Temps ordinaire.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Dans sa pitié pour nos égarements,
il a voulu naître de la Vierge Marie.
Par la souffrance de la croix,
il nous a délivrés de la mort éternelle ;
par sa résurrection d'entre les morts,
il nous a donné la vie qui n'aura pas de fin.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³¹ *Missel Romain*, page 431.

3^e PREFACE DES DIMANCHES DU TEMPS ORDINAIRE

Notre humanité sauvée par l'humanité du Christ³²

54. Cette préface se dit les dimanches du Temps ordinaire.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Nous reconnaissons le signe de ton immense gloire,
quand tu portes secours à la faiblesse humaine
par ta puissance divine,
mais plus encore
quand ton Fils prend notre condition humaine
pour nous guérir de la mort :
ainsi, tu fais de notre existence périssable
un passage vers le salut,
par le Christ, notre Seigneur.

Par lui, les anges adorent ta majesté
et se réjouissent en ta présence à jamais.
À leur hymne de louange,
laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³² *Missel Romain, page 432.*

4^e PREFACE DES DIMANCHES DU TEMPS ORDINAIRE

*L'histoire du salut*³³

55. Cette préface se dit les dimanches du Temps ordinaire.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Par sa naissance, il a renouvelé
la condition humaine destinée à vieillir ;
par sa passion,
il a supprimé nos fautes ;
par sa résurrection d'entre les morts,
il a donné accès à la vie éternelle ;
et par son ascension auprès de toi, notre Père,
il a ouvert les portes du ciel.

C'est pourquoi,
avec la multitude des anges et des saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³³ *Missel Romain*, page 433.

5^e PREFACE DES DIMANCHES DU TEMPS ORDINAIRE

*La création*³⁴

56. Cette préface se dit les dimanches du Temps ordinaire.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Toi, le Créateur de tous les éléments du monde,
Maître des temps et de l'histoire,
tu as formé l'homme à ton image
et tu lui as soumis l'univers et ses merveilles ;
tu lui as confié ta création
afin qu'il en soit le gardien
et qu'en admirant ton œuvre
il ne cesse de te rendre grâce,
par le Christ, notre Seigneur.

C'est pourquoi nous te louons avec tous les anges
et, dans la joie, nous te célébrons en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³⁴ *Missel Romain*, page 434.

6^e PREFACE DES DIMANCHES DU TEMPS ORDINAIRE

Les arrhes de la Pâque éternelle³⁵

57. Cette préface se dit les dimanches du Temps ordinaire.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

C'est en toi que nous sont donnés
la vie, le mouvement et l'être ;
dans notre corps, nous éprouvons chaque jour
les effets de ta tendresse,
et nous avons déjà la promesse de la vie éternelle :
nous avons reçu les premiers dons de l'Esprit
par qui tu as ressuscité Jésus d'entre les morts,
et nous tenons cette espérance
que vive à jamais en nous le mystère de Pâques.

C'est pourquoi nous te louons avec tous les anges
et, dans la joie, nous te célébrons en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³⁵ *Missel Romain*, page 435.

7^e PREFACE DES DIMANCHES DU TEMPS ORDINAIRE

*Sauvés par l'obéissance du Christ*³⁶

58. Cette préface se dit les dimanches du Temps ordinaire.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Dans ta miséricorde, tu as tellement aimé le monde
que tu nous as envoyé le Rédempteur ;
tu l'as voulu à notre ressemblance
en toute chose à l'exception du péché,
afin d'aimer en nous
ce que tu aimais en lui ;
tes dons que nous avons perdus
par la désobéissance du péché,
nous les retrouvons par l'obéissance de ton Fils.

C'est pourquoi,
avec les anges et tous les saints,
nous te louons, Seigneur,
et nous exultons de joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³⁶ *Missel Romain*, page 436.

8^e PREFACE DES DIMANCHES DU TEMPS ORDINAIRE

L'Église unifiée par l'unité de la Trinité³⁷

59. Cette préface se dit les dimanches du Temps ordinaire.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Par le sang de ton Fils
et la force de l'Esprit,
tu as voulu réunir auprès de toi
tes enfants que le péché avait éloignés ;
et ce peuple qui tient son unité de la Trinité sainte,
à la louange de ta sagesse infinie,
c'est l'Église,
Corps du Christ et Temple de l'Esprit.

C'est pourquoi,
unissant nos voix à celles des anges,
nous te louons dans la joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³⁷ *Missel Romain*, page 431.

1^{re} PREFACE COMMUNE

*Récapitulation de toutes choses dans le Christ*³⁸

72. Cette préface se dit aux messes qui n'ont pas de préface propre et qui ne doivent pas prendre une préface du Temps.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

En lui tu as voulu récapituler toutes choses,
et tu nous as fait partager
la vie qu'il possède en plénitude.

Lui qui est de condition divine,
il s'est anéanti
pour donner au monde la paix
par le sang de sa croix ;
élevé au-dessus de toute créature,
il est devenu pour tous ceux qui lui obéissent
la cause du salut éternel.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³⁸ *Missel Romain*, page 450.

2^e PREFACE COMMUNE

*Le salut par le Christ*³⁹

73. Cette préface se dit aux messes qui n'ont pas de préface propre et qui ne doivent pas prendre une préface du Temps.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Dans ta bonté, tu as créé l'homme ;
et, comme il avait mérité la condamnation,
tu l'as racheté dans ta miséricorde,
par le Christ, notre Seigneur.

Par lui, les anges célèbrent ta grandeur,
et les esprits bienheureux adorent ta gloire ;
par lui s'inclinent devant toi les puissances d'en haut
et tressaillent d'une même allégresse
les innombrables créatures des cieux.

À leur hymne de louange,
laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

³⁹ *Missel Romain*, page 451.

3^e PREFACE COMMUNE

Louange à Dieu pour la création et la régénération de l'homme⁴⁰

74. Cette préface se dit aux messes qui n'ont pas de préface propre et qui ne doivent pas prendre une préface du Temps.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

C'est par ton Fils bien-aimé
que tu as formé le genre humain ;
et c'est encore par lui
que, dans ta grande bonté, tu le renouvelles.

Voilà pourquoi toutes les créatures te servent,
le peuple que tu as racheté célèbre ta louange,
les saints te bénissent d'un seul cœur.
Et déjà nous pouvons te louer avec tous les anges,
et, dans la joie, nous ne cessons de proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁴⁰ *Missel Romain*, page 452.

4^e PREFACE COMMUNE

La louange, don de Dieu⁴¹

75. Cette préface se dit aux messes qui n'ont pas de préface propre et qui ne doivent pas prendre une préface du Temps.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Tu n'as pas besoin de notre louange,
et pourtant c'est toi
qui nous donnes de répondre à tes bienfaits
en te rendant grâce :
nos chants n'ajoutent rien à ce que tu es,
mais nous font progresser vers le salut,
par le Christ, notre Seigneur.

C'est pourquoi,
unissant nos voix à celles des anges,
nous te louons dans la joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁴¹ *Missel Romain*, page 450.

5^e PREFACE COMMUNE
Proclamation du mystère du Christ⁴²

75. Cette préface se dit aux messes qui n'ont pas de préface propre et qui ne doivent pas prendre une préface du Temps.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Le rappel de sa mort
provoque notre amour,
l'annonce de sa résurrection
ravive notre foi,
et l'attente de sa venue dans la gloire
affermit notre espérance.

C'est pourquoi, avec les saints et tous les anges,
nous te louons et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

⁴² *Missel Romain*, page 454.

6^e PREFACE COMMUNE
Le mystère du salut dans le Christ⁴³

76. Cette préface, extraite de la Prière eucharistique II, se dit aux messes qui n'ont pas de préface propre et qui ne doivent pas prendre une préface du Temps.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment, Père très saint,
il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
par ton Fils bien-aimé, Jésus, le Christ :
il est ta Parole par qui tu as créé toutes choses ;
c'est lui que tu nous as envoyé
comme Rédempteur et Sauveur,
Dieu fait homme, conçu de l'Esprit Saint,
né de la Vierge Marie.

**Pour accomplir jusqu'au bout ta volonté
et rassembler un peuple saint qui t'appartienne,
il étendit les mains à l'heure de sa passion,
afin de briser la mort, et de manifester la résurrection.**

**C'est pourquoi,
avec les anges et tous les saints,
nous chantons ta gloire,
et d'une seule voix nous proclamons :**

**Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.**

⁴³ *Missel Romain*, page 455, avec la mélodie page 476.

PREFACE DE LA SAINTE TRINITE

Le mystère de la sainte Trinité⁴⁴

Cette préface se dit aux messes de la sainte Trinité.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Avec ton Fils unique et le Saint-Esprit,
tu es un seul Dieu, tu es un seul Seigneur,
non pas en une seule personne
mais une seule substance en trois personnes.

Ce que nous croyons de ta gloire, parce que tu l'as révélé,
nous le croyons pareillement, et de ton Fils et du Saint-Esprit ;
et quand nous proclamons notre foi au Dieu éternel et
véritable,
nous adorons en même temps chacune des personnes,
dans leur unique nature et leur égale majesté.

C'est ainsi que les anges et les archanges,
et les plus hautes puissances des cieux,
ne cessent de chanter d'une même voix, en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁴⁴ *Missel Romain, avec la mélodie, page 370.*

PREFACE DE L'ANNONCIATION DU SEIGNEUR

*Le mystère de l'Incarnation*⁴⁵

Cette préface se dit à la messe de l'Annonciation du Seigneur.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

C'est lui qui pour sauver les hommes
devait naître parmi les hommes,
par la puissance de l'Esprit Saint
qui couvrit Marie de son ombre ;
c'est lui que le messager annonça à la Vierge,
lui qu'elle accueillit dans la foi,
lui qu'elle porta avec amour
dans son corps immaculé.

Il venait accomplir en vérité
les promesses faites aux enfants d'Israël ;
comblé, et même dépasser, l'espérance des nations.

Par lui, les anges adorent ta majesté
et se réjouissent en ta présence à jamais.

À leur hymne de louange,
laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁴⁵ *Missel Romain, avec la mélodie, page 653.*

PREFACE DU BAPTEME DU SEIGNEUR

*Le Baptême du Seigneur*⁴⁶

Cette préface se dit à la messe du Baptême du Seigneur.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Dans les eaux du Jourdain,
tu as préfiguré par d'admirables mystères
le baptême nouveau.

Une voix venue du ciel
atteste que ton Verbe habite parmi les hommes.
Par l'Esprit descendu sous l'aspect d'une colombe,
le Christ, ton Serviteur, reçoit l'onction d'allégresse :
il est reconnu comme le messager
de la Bonne Nouvelle aux pauvres.

C'est pourquoi,
avec les puissances des cieux,
nous pouvons te bénir sur la terre
et t'adorer sans fin en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁴⁶ *Missel Romain, avec la mélodie, page 76.*

PREFACE DU SACRE CŒUR DE JESUS

L'immense amour du Christ⁴⁷

Cette préface se dit aux messes du Sacré Cœur de Jésus.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Dans son amour admirable,
quand il fut élevé sur la croix,
il s'est livré lui-même pour nous
et, de son côté transpercé,
il répandit le sang et l'eau
d'où jaillirent les sacrements de l'Église,
afin que tous, attirés vers le Cœur ouvert du Sauveur,
ne cessent de venir puiser dans la joie
aux sources vives du salut.

C'est pourquoi, avec les saints et tous les anges,
nous te louons et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁴⁷ *Missel Romain, avec la mélodie, page 379.*

PREFACE DE LA CROIX GLORIEUSE

*La victoire de la Croix glorieuse*⁴⁸

Cette préface se dit :

- à la messe de la Croix glorieuse ;
- aux messes célébrant les mystères de la Croix du Christ.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car tu as attaché au bois de la croix
le salut du genre humain,
pour que la vie surgisse à nouveau
là où la mort avait pris naissance,
et que l'Ennemi, victorieux sur le bois,
fût à son tour vaincu sur le bois,
par le Christ, notre Seigneur.

Par lui, les anges célèbrent ta grandeur,
et les esprits bienheureux adorent ta gloire ;
par lui s'inclinent devant toi les puissances d'en haut
et tressaillent d'une même allégresse
les innombrables créatures des cieux.

À leur hymne de louange,
laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁴⁸ *Missel Romain, avec la mélodie, page 776.*

1^{re} PREFACE DE LA SAINTE EUCHARISTIE

*Le sacrifice et le sacrement du Christ*⁴⁹

60. Cette préface se dit le Jeudi saint à la messe du soir en mémoire de la Cène du Seigneur. On peut la dire aussi à la solennité du Corps et du Sang du Christ, et aux messes votives de la Sainte Eucharistie.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Il est le Prêtre éternel et véritable,
qui institua le sacrement destiné à perpétuer son sacrifice ;
il s'est d'abord offert à toi en victime pour notre salut
et nous a prescrit de faire cette offrande
en mémoire de lui.

Quand nous recevons sa chair immolée pour nous,
nous sommes fortifiés ;
quand nous buvons le sang qu'il a versé pour nous,
nous sommes purifiés.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprits bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁴⁹ *Missel Romain*, page 438, avec la mélodie page 178.

2^e PREFACE DE LA SAINTE EUCHARISTIE

*Les fruits de la Sainte Eucharistie*⁵⁰

61. Cette préface se dit à la solennité du Corps et du Sang du Christ, et aux messes votives de la Sainte Eucharistie.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Lors du dernier repas qu'il partageait avec ses Apôtres,
voulant perpétuer la mémoire du salut par la croix,
il s'est offert à toi, comme l'Agneau sans tache,
et tu as accueilli son sacrifice de parfaite louange.

Quand tes fidèles communient à ce mystère incomparable,
tu les sanctifies,
pour que la famille humaine, habitant un même univers,
soit éclairée par une même foi
et réunie dans une même charité.

Nous venons à la table de cet admirable sacrement,
pour être imprégnés de la douceur de ta grâce
et transformés à l'image de ce nous serons au ciel.

C'est pourquoi le ciel et la terre t'adorent ;
ils te chantent le cantique nouveau,
et nous-mêmes,
unissant notre voix à celle des anges,
nous t'acclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers ! [...]

⁵⁰ *Missel Romain*, page 439, avec la mélodie page 374.

PREFACE DE LA PRESENTATION DU SEIGNEUR AU TEMPLE

Le mystère de la Présentation du Seigneur⁵¹

Cette préface se dit à la messe de la Présentation du Seigneur au Temple.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Aujourd'hui, ton Fils éternel
est présenté dans le Temple,
et l'Esprit Saint le désigne
comme la gloire d'Israël ton peuple
et la lumière des nations.

Joyeux, nous aussi,
d'aller à la rencontre du Sauveur,
nous te chantons avec les anges et tous les saints,
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁵¹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 76.*

PREFACE DU CHRIST ROI DE L'UNIVERS

*Le Christ, Roi de l'univers*⁵²

Cette préface se dit à la messe du Christ Roi de l'univers.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Tu as consacré d'une onction d'allégresse
ton Fils unique, Jésus Christ, notre Seigneur,
comme Prêtre éternel et Roi de l'univers.

Pour accomplir les mystères de notre rédemption,
il s'est offert lui-même sur l'autel de la croix
en victime pure et pacifique.

Quand toutes les créatures auront été soumises à son pouvoir,
il remettra aux mains de ta souveraine puissance
le règne éternel et universel :
règne de vie et de vérité,
règne de grâce et de sainteté,
règne de justice, d'amour et de paix.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁵² *Missel Romain, avec la mélodie, page 383.*

PREFACE DE LA TRANSFIGURATION DU SEIGNEUR

Le mystère de la Transfiguration du Seigneur⁵³

Cette préface se dit à la messe de la Transfiguration du Seigneur.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Car il a révélé sa gloire
aux témoins qu'il avait choisis,
le jour où, en son corps semblable au nôtre,
se répandit une splendeur incomparable ;
il manifestait que s'accomplirait
dans le Corps tout entier de l'Église
ce qui déjà rayonnait de manière admirable
en lui qui en est la tête.

C'est pourquoi,
avec les puissances des cieux,
nous pouvons te bénir sur la terre
et t'adorer sans fin en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁵³ *Missel Romain, avec la mélodie, page 740.*

1^{re} PREFACE DU SAINT-ESPRIT
L'envoi de l'Esprit par le Seigneur à l'Église⁵⁴

Cette préface se dit aux messes du Saint-Esprit.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Il est monté plus haut que les cieux,
il siège à ta droite,
et c'est lui qui répand sur tes enfants d'adoption
l'Esprit Saint qu'il avait promis.

C'est pourquoi,
dès maintenant et pour l'éternité,
nous pouvons te chanter avec tous les anges
et, d'un cœur fervent, proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

⁵⁴ *Missel Romain, avec la mélodie, page 1172.*

2^e PREFACE DU SAINT-ESPRIT

L'action de l'Esprit dans l'Église⁵⁵

Cette préface se dit aux messes du Saint-Esprit.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Toi qui sais ce qu'il faut à chacun
et le lui donnes à chaque instant,
tu gouvernes ton Église
avec une sagesse admirable.

Car tu ne cesses de la soutenir
par la force de l'Esprit Saint,
pour que, d'un cœur toujours attaché à toi,
elle persévère dans la supplication au milieu des épreuves,
et dans l'action de grâce lorsqu'elle est dans la joie,
par le Christ, notre Seigneur.

C'est pourquoi,
unissant nos voix à celles des anges,
nous te louons dans la joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁵⁵ *Missel Romain, avec la mélodie, page 1172.*

1^{re} PREFACE DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE

*La maternité de la bienheureuse Vierge Marie*⁵⁶

62. Cette préface se dit aux messes de la bienheureuse Vierge Marie :

- selon le titre ou la fête, on dit : la Maternité, ou la Visitation, ou la Nativité, etc. ;
- aux autres mémoires de la Vierge Marie, on dit : où nous célébrons la mémoire ;
- aux messes de la Vierge Marie le samedi, et aux messes votives dans lesquelles on ne célèbre pas un mystère particulier, on dit : où nous honorons.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

En ce jour

- où nous célébrons la (nommer la fête) de la bienheureuse Vierge Marie,
 - où nous célébrons la mémoire de la bienheureuse Vierge Marie,
 - où nous honorons la bienheureuse Vierge Marie,
- nous voulons te chanter, te bénir et te glorifier.

Car elle a conçu ton Fils unique

lorsque le Saint Esprit la couvrit de son ombre,
et, gardant pour toujours la gloire de sa virginité,
elle a donné au monde la lumière éternelle,
Jésus, le Christ, notre Seigneur.

Par lui, les anges célèbrent ta grandeur,

et les esprits bienheureux adorent ta gloire ;
par lui s'inclinent devant toi les puissances d'en haut
et tressaillent d'une même allégresse
les innombrables créatures des cieux.

**À leur hymne de louange, laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :**

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers ! [...]

⁵⁶ *Missel Romain*, page 440, avec la mélodie page 54.

2^e PREFACE DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE

*L'Église loue Dieu avec les paroles de Marie*⁵⁷

63. Cette préface se dit aux messes de la bienheureuse Vierge Marie.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment, Père très saint,
il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de te proclamer admirable
dans le triomphe de tous les saints,
et, plus encore, de dire la grandeur de ta bonté
pour fêter la bienheureuse Vierge Marie,
en reprenant son cantique d'action de grâce.

Oui, tu as fait des merveilles pour la terre entière
et tu as étendu ta miséricorde à tous les âges,
en choisissant ton humble servante
pour donner au monde le Sauveur,
ton Fils, le Seigneur Jésus Christ.

Par lui, les anges adorent ta majesté
et se réjouissent en ta présence à jamais.

À leur hymne de louange,
laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁵⁷ *Missel Romain*, page 441.

PREFACE DE L'IMMACULEE CONCEPTION

*Le mystère de Marie et de l'Église*⁵⁸

Cette préface se dit à la messe de l'Immaculée Conception de la bienheureuse Vierge Marie.

Le Seigneur soit avec vous. **R** Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. **R** Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. **R** Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car tu as préservé la bienheureuse Vierge Marie
de toute souillure du péché originel,
tu l'as comblée de ta grâce en plénitude
pour préparer en elle une mère vraiment digne de ton Fils
et manifester l'origine de l'Église,
l'Épouse sans tache ni ride,
resplendissante de beauté.

Cette vierge très pure devait nous donner un Fils,
l'Agneau innocent qui effacerait nos fautes.
Pour ton peuple, tu la disposais à être,
parmi toutes les femmes,
l'avocate de la grâce et le modèle de la sainteté.

C'est pourquoi,
unissant nos voix à celles des anges,
nous te louons dans la joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁵⁸ *Missel Romain, avec la mélodie, page 846.*

PREFACE DE L'ASSOMPTION
*La gloire de Marie dans son Assomption*⁵⁹

Cette préface se dit à la messe de l'Assomption de la bienheureuse Vierge Marie.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Aujourd'hui, la Vierge Marie, la Mère de Dieu,
est élevée au ciel.

Elle est le commencement et l'image
de ce que deviendra l'Église en sa plénitude,
elle est signe d'espérance et source de réconfort
pour ton peuple encore en chemin.

Ainsi tu n'as pas voulu qu'elle connaisse
la corruption du tombeau,
elle qui a porté dans sa chair ton propre Fils
et mis au monde d'une manière incomparable
l'auteur de la vie.

C'est pourquoi,
unissant nos voix à celles des anges,
nous te louons dans la joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁵⁹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 753.*

PREFACE DE LA VIERGE MARIE, MERE DE L'ÉGLISE

*Marie, image et Mère de l'Église*⁶⁰

Cette préface se dit à la messe de la bienheureuse Vierge Marie, Mère de l'Église.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Quand nous célébrons la Vierge Marie,
c'est à toi que s'adressent nos louanges.

En accueillant ton Verbe dans un cœur immaculé,
elle a mérité de concevoir dans son sein virginal.

En donnant le jour à son Créateur,
elle veillait déjà sur les débuts de l'Église.

En recevant au pied de la croix
le testament du Dieu d'amour,
elle accueillait comme ses fils tous les hommes,
que la mort du Christ a fait naître à la vie divine.

Quand les Apôtres attendaient l'Esprit que tu leur avais promis,
elle a joint sa supplication à celle des disciples,
devenant ainsi le modèle de l'Église en prière.

Élevée dans la gloire du ciel,
elle accompagne et protège de son amour maternel
l'Église en marche vers la patrie
jusqu'au jour où le Seigneur viendra dans sa gloire.

C'est pourquoi, avec les saints et tous les anges,
nous te louons et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers ! [...]

⁶⁰ *Missel Romain, avec la mélodie, page 686.*

PREFACE DES SAINTS ANGES
La gloire de Dieu célébrée par les anges⁶¹

Cette préface se dit :

- à la messe des saints Michel, Gabriel et Raphaël,
- à la messe des saints anges gardiens.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Oui, il est bon de te chanter pour les archanges et les anges,
car c'est ta perfection et ta gloire que rejoint notre louange
lorsqu'elle honore ces créatures spirituelles,
et leur splendeur manifeste combien tu es grand
et surpasses tous les êtres,
par le Christ, notre Seigneur.

Par lui, la multitude des anges célèbre ta grandeur :
dans l'allégresse s'une même adoration,
laisse-nous joindre nos voix à leur louange ;
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

⁶¹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 792.*

PREFACE DE SAINT JEAN-BAPTISTE

*La mission du Précurseur*⁶²

Cette préface se dit :

- à la messe de la Nativité de saint Jean-Baptiste,
- à la messe du martyre de saint Jean-Baptiste.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Nous chantons les merveilles que tu as accomplies
pour Jean, le Précurseur de ton Fils ;
parmi ceux qui sont nés d'une femme, tu l'as consacré,
lui faisant l'honneur d'une mission sans égale.
Avant même de naître,
il tressaillit d'allégresse à l'approche du Sauveur ;
en venant au monde il apportait une grande joie ;
il fut, de tous les prophètes,
celui qui désigna l'Agneau de la rédemption ;
dans les eaux qui devaient en être sanctifiées
il baptisa l'auteur du baptême ;
et il rendit au Christ le témoignage suprême,
celui de son propre sang.

C'est pourquoi, avec les puissances des cieux,
nous pouvons te bénir sur la terre
et t'adorer sans fin en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers ! [...]

⁶² *Missel Romain, avec la mélodie, page 704.*

PREFACE DE SAINT JOSEPH

*La mission de saint Joseph*⁶³

Cette préface se dit :

- à la messe de saint Joseph, époux de la bienheureuse Vierge Marie,
- à la messe de saint Joseph, travailleur.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

En fêtant saint Joseph,
c'est à toi que nous devons rendre hommage,
toi que nous exaltons et que nous bénissons.
Car il fut l'homme juste que tu donnas comme époux
à la Vierge Marie, la Mère de Dieu :
il fut le serviteur fidèle et prudent
à qui tu confias la sainte Famille ;
il veilla comme un père sur ton Fils unique
conçu par la puissance du Saint-Esprit,
Jésus Christ, notre Seigneur.

Par lui, les anges célèbrent ta grandeur,
et les esprits bienheureux adorent ta gloire ;
par lui s'inclinent devant toi les puissances d'en haut
et tressaillent d'une même allégresse
les innombrables créatures des cieux.
À leur hymne de louange, laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers ! [...]

⁶³ *Missel Romain, avec la mélodie, page 648.*

PREFACE DES SAINTS PIERRE ET PAUL, APOTRES

La double mission de Pierre et Paul dans l'Église⁶⁴

Cette préface se dit à la messe des saints Pierre et Paul, Apôtres.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car tu nous donnes la joie de célébrer en ce jour
les bienheureux apôtres Pierre et Paul :
celui qui fut le premier à confesser la foi,
et celui qui la mise en lumière ;
Pierre qui constitua l'Église naissante
parmi les pauvres d'Israël,
et Paul, maître et docteur
des nations appelées au salut ;
l'un et l'autre ont travaillé, par des voies différentes,
à rassembler l'unique famille du Christ ;
dans le martyre, une même couronne les a réunis
et ils reçoivent, de par le monde, la même vénération.

C'est pourquoi, avec les saints et tous les anges,
nous te louons et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁶⁴ *Missel Romain, avec la mélodie, page 712.*

1^{re} PREFACE DES APOTRES
*Les Apôtres, pasteurs du peuple de Dieu*⁶⁵

64. Cette préface se dit aux messes des Apôtres, en particulier des saints Pierre et Paul.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Tu n'abandonnes pas ton troupeau, Pasteur éternel,
mais tu le gardes par les bienheureux Apôtres
sous ta constante protection,
pour qu'il soit dirigé par ceux-là mêmes
que tu as établis à sa tête
comme pasteurs au nom de ton Fils.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁶⁵ *Missel Romain*, page 442.

2^e PREFACE DES APOTRES

*Les Apôtres, fondements de l'Église et témoins*⁶⁶

65. Cette préface se dit aux messes des Apôtres et des Évangélistes.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Car tu as fondé ton Église sur les Apôtres,
pour qu'elle soit à jamais dans le monde
le signe de ta sainteté,
et qu'elle enseigne à tous les hommes
l'Évangile du royaume des Cieux.

C'est pourquoi,
dès maintenant et pour l'éternité,
nous pouvons te chanter avec tous les anges
et, d'un cœur fervent, proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

⁶⁶ *Missel Romain*, page 443.

1^{re} PREFACE DES SAINTS

*La gloire des saints*⁶⁷

66. Cette préface se dit aux messes « de tous les saints », ainsi que :

- aux messes des saints patrons et titulaires d'église ;
- aux solennités et fêtes des saints, si elles n'ont pas de préface propre.

On peut la dire aux mémoires des saints.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car tu es glorifié dans l'assemblée des saints :
lorsque tu couronnes leurs mérites,
tu couronnes tes propres donc.

Dans leur vie, tu nous procures un modèle,
dans la communion avec eux, une famille,
et dans leur intercession, un appui ;
afin que, soutenus par de si nombreux témoins,
nous courions jusqu'au bout l'épreuve qui nous est proposée
et recevions avec eux l'impérissable couronne de gloire,
par le Christ, notre Seigneur.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec la foule immense des saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁶⁷ *Missel Romain*, page 444.

2^e PREFACE DES SAINTS

*Le rôle des saints*⁶⁸

67. Cette préface se dit aux messes « de tous les saints », ainsi que :

- aux messes des saints patrons et titulaires d'église ;
- aux solennités et fêtes des saints, si elles n'ont pas de préface propre.

On peut la dire aux mémoires des saints.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Tu ne cesses de fortifier ton Église,
et tu lui donnes une fécondité nouvelle
par la foi admirable dont témoignent les saints ;
tu nous présentes en eux
des signes très sûrs de ton amour.

Et pour que s'accomplissent les mystères du salut,
le rayonnement de leur exemple nous stimule,
et leur intercession fervente nous assure un appui.

C'est pourquoi,
avec les anges et tous les saints,
nous te louons, Seigneur,
et nous exultons de joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁶⁸ *Missel Romain*, page 445.

PREFACE DE TOUS LES SAINTS

*La gloire de Jérusalem, notre mère*⁶⁹

Cette préface à la messe de la Toussaint.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car tu nous donnes de célébrer aujourd'hui la cité du ciel,
notre mère la Jérusalem d'en haut ;
c'est là que nos frères les saints, déjà rassemblés,
chantent sans fin ta louange.
Et nous qui marchons vers elle par le chemin de la foi,
nous hâtons le pas,
joyeux de voir glorifiés ces enfants de l'Église
dont tu fais un exemple
et un secours pour notre faiblesse.

C'est pourquoi,
avec la foule immense des saints et des anges,
d'une seule voix,
nous célébrons ta louange en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

⁶⁹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 817.*

1^{re} PREFACE DES SAINTS MARTYRS

*Signification et valeur du martyre*⁷⁰

68. Cette préface se dit aux solennités et fêtes des saints martyrs.

On peut la dire aux mémoires des martyrs.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Nous reconnaissons un signe éclatant de ta grâce
dans le martyre de saint (de sainte, des saints, des saintes) **N.** ;
en donnant son (leur) propre sang comme le Christ,
il a (elle a, ils ont, elles ont) glorifié ton nom.
C'est ta puissance qui se déploie dans la faiblesse
quand tu donnes à des êtres fragiles
de te rendre témoignage
par le Christ, notre Seigneur.

C'est pourquoi,
avec les puissances des cieux,
nous pouvons te bénir sur la terre
et t'adorer sans fin en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷⁰ *Missel Romain*, page 446.

2^e PREFACE DES SAINTS MARTYRS

*Les merveilles de Dieu dans la victoire des martyrs*⁷¹

69. Cette préface se dit aux solennités et fêtes des saints martyrs.

On peut la dire aux mémoires des martyrs.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

En louant tes saints martyrs, c'est toi que nous exaltons,
et leur passion révèle l'œuvre admirable de ta puissance :
tu leur donnes, en ta bonté,
de croire avec ardeur,
de persévérer sans faiblir
et de vaincre dans le combat,
par le Christ, notre Seigneur.

C'est pourquoi le ciel et la terre t'adorent ;
ils te chantent le cantique nouveau,
et nous-mêmes,
unissant nos voix à celles des anges,
nous t'acclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷¹ *Missel Romain*, page 447.

PREFACE DES SAINTS PASTEURS
*La présence des saints pasteurs dans l'Église*⁷²

70. Cette préface se dit aux solennités et fêtes des saints pasteurs.

On peut la dire aux mémoires des pasteurs.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Tu donnes à ton Église de se réjouir
en la fête de saint (des saints) **N.** :
par l'exemple qu'il a (qu'ils ont) donné, tu nous encourages,
par son (leur) enseignement, tu nous éclaires,
à sa (leur) prière, tu veilles sur nous.

C'est pourquoi,
avec la multitude des anges et des saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷² *Missel Romain*, page 448.

**PREFACE DES SAINTES VIERGES,
ET DES SAINTS RELIGIEUX OU RELIGIEUSES**

Signification de la vie consacrée⁷³

71. Cette préface se dit aux solennités et fêtes des saintes vierges, et des saints religieux ou religieuses. On peut la dire aux mémoires de ces saints.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

**Nous célébrons les prévenances de ton amour
pour tant d'hommes et de femmes
parvenus à la sainteté
en se donnant au Christ à cause du royaume des Cieux.
Par ce mystère d'alliance,
tu veux que notre condition humaine
retrouve sa splendeur première,
et que, dès ici-bas, nous ayons un avant-goût
des biens que tu nous donneras dans le monde à venir.**

**C'est pourquoi, avec les saints et tous les anges,
nous te louons et sans fin nous proclamons :**

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷³ *Missel Romain*, page 449.

PREFACE DE SAINTE MARIE MADELEINE

Elle fut l'apôtre des Apôtres⁷⁴

Cette préface se dit à la messe de sainte Marie Madeleine.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de te célébrer en toute chose,
toi, le Père tout-puissant,
dont la puissance n'a d'égale que la miséricorde,
par le Christ, notre Seigneur.

Au jardin, il s'est manifesté à Marie Madeleine,
il est apparu à celle qui l'avait aimé en cette vie
et vu mourir sur la croix,

elle qui le chercha

quand il gisait dans le tombeau,

et, la première, l'adora

quand il ressuscita d'entre les morts.

Il lui confia la charge et l'honneur

d'être l'apôtre des Apôtres,

pour que la joyeuse annonce de la vie nouvelle

parvienne aux limites du monde.

C'est pourquoi nous aussi,

avec les anges et tous les saints,

nous te louons, Seigneur,

et, dans l'allégresse, nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷⁴ *Missel Romain, avec la mélodie, page 725.*

PREFACE POUR L'ORDINATION DES DIACRES

Le Christ, source de tout ministère dans l'Église⁷⁵

Cette préface se dit à la messe d'ordination d'un ou plusieurs diacres.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Par l'onction de l'Esprit Saint,
tu as établi ton Fils unique
grand prêtre de l'Alliance nouvelle et éternelle ;
et, dans ton admirable providence,
tu as voulu que s'exerce dans l'Église
une diversité de ministères.

C'est lui, le Christ, qui donne au peuple racheté
la dignité du sacerdoce royal ;
et, dans son amour fraternel,
il choisit aussi des hommes
qui, en recevant l'imposition des mains,
auront part à son ministère.

Par la charité, ils montrent la voie à ton peuple saint,
par la parole, ils le nourrissent,
et par les sacrements, ils le fortifient.

En livrant leur vie pour toi et pour le salut de leurs frères,
ils s'efforceront d'être conformes à l'image du Christ,
et te donneront avec constance
la preuve de leur foi et de leur amour.

C'est pourquoi, avec les anges et tous les saints,
nous te louons, Seigneur, et nous exultons de joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers ! [...]

⁷⁵ *Missel Romain, avec la mélodie, page 994.*

1^{re} PREFACE POUR LA CELEBRATION DU MARIAGE

*La dignité de l'alliance matrimoniale*⁷⁶

Cette préface se dit pour la célébration du mariage.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car tu as fait de l'alliance entre les époux
un engagement plein de tendresse et d'harmonie,
un lien irrévocable de paix,
pour que la pureté et la fécondité du foyer chrétien
augmente le nombre de ceux qui deviendront tes enfants.
C'est ton plan de salut, Seigneur,
c'est la grâce admirable de tes sacrements
qui enrichissent à la fois l'humanité et l'Église,
car toute naissance ajoute à la beauté du monde,
et la nouvelle naissance fait grandir ton peuple saint,
par le Christ, notre Seigneur.

Par lui, avec les anges et tous les saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷⁶ *Missel Romain, avec la mélodie, page 1006.*

2^e PREFACE POUR LA CELEBRATION DU MARIAGE

La grandeur du sacrement de mariage⁷⁷

Cette préface se dit pour la célébration du mariage.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Car en lui tu as conclu la nouvelle Alliance avec ton peuple,
afin que, par le mystère de sa mort et sa résurrection,
l'humanité rachetée participe à la nature divine
et devienne dans les cieux héritière avec lui de sa gloire.

Dans l'union de l'homme et de la femme
tu as manifesté l'immense tendresse de la grâce du Christ,
afin que le sacrement célébré aujourd'hui
nous redise l'admirable dessein de ton amour.

C'est pourquoi, avec les anges et tous les saints,
nous te louons et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷⁷ *Missel Romain, avec la mélodie, page 1014.*

3^e PREFACE POUR LA CELEBRATION DU MARIAGE

*Le mariage comme signe de l'amour de Dieu*⁷⁸

Cette préface se dit pour la célébration du mariage.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car tu as voulu que l'humanité, créée par ta tendresse,
s'élève à une telle dignité
que l'union de l'homme et de la femme
soit une véritable image de ton amour.

Et ceux que tu as créés parce que tu les aimes,
tu les appelles sans cesse à aimer comme toi
pour leur donner part à ton amour éternel.

Ainsi le sacrement du mariage,
qui est un signe de ta tendresse,
consacre l'amour humaine,
par le Christ, notre Seigneur.

Par lui, avec les anges et tous les saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷⁸ *Missel Romain, avec la mélodie, page 1021.*

4^e PREFACE POUR LA CELEBRATION DU MARIAGE [Ⓔ]

Dieu proche des époux⁷⁹

Cette préface se dit pour la célébration du mariage.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon de te rendre gloire,
de t'offrir le chant de notre louange,
à toi, notre Père et notre Dieu.

Car tu as fait l'homme et la femme à ton image,
et tu as mis en leur cœur
l'amour qui les attache l'un à l'autre
pour qu'ils ne soient qu'un.

À travers les peines et les joies de leur vie,
au long des fatigue et des merveilles quotidiennes,
tu leur dis que tu es proche.

Par leur communion de vie et d'amour,
tu fais grandir en eux ta propre vie,
jusqu'au jour où tu combleras tout leur espoir,
en Jésus Christ, ton Fils bien-aimé.

Et maintenant que le mystère de ton amour
se révèle encore une fois à leurs yeux,
nous unissons notre louange
à celle de tous les vivants qui sont auprès de toi,
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁷⁹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 1024.*

PREFACE DE LA VIE RELIGIEUSE

*La vie religieuse comme service de Dieu par l'imitation du Christ*⁸⁰

Cette préface se dit :

- pour la bénédiction d'un abbé ou d'une abbesse,
- pour la consécration des vierges,
- pour la première profession religieuse ou la profession perpétuelle.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Fils immaculé de la Vierge,
il a proclamé bienheureux les cœurs purs,
et, par sa manière de vivre,
enseigné l'excellence de la chasteté.

Dans son désir de s'attacher à ce qui te plaît,
il s'est fait obéissant jusqu'à mourir pour nous,
il a voulu s'offrir à toi en sacrifice parfait.

Et ceux qui ont tout quitté sur la terre à cause de toi,
il les consacre plus étroitement au service de ta gloire,
leur promettant un trésor dans le ciel.

C'est pourquoi, avec la multitude des anges et des saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁸⁰ *Missel Romain, avec la mélodie, page 1049.*

PREFACE DE LA DEDICACE D'UNE EGLISE

*Le mystère du temple de Dieu*⁸¹

Cette préface se dit pour la dédicace d'une l'église.

Le Seigneur soit avec vous. R Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
Père très saint, Dieu éternel et tout-puissant.

Tu as fait de l'univers le temple de ta gloire,
pour que ton nom soit partout magnifié ;
mais tu ne refuses pas que des lieux te soient consacrés
pour la célébration de tes mystères.

C'est pourquoi, Dieu de majesté,
nous te dédions dans la joie
cette maison de prière,
construite par nos mains.

Elle est une figure du temple véritable,
une image anticipée de la Jérusalem céleste.

Car le temple saint que tu t'es bâti,
en qui habite la plénitude de la divinité,
c'est le corps de ton Fils, né de la Vierge bénie ;
et la cité sainte que tu as édifiée, c'est l'Église,
qui a pour fondations les Apôtres
et pour pierre angulaire le Christ Jésus lui-même.

Mais tu ne cesses de construire cette Église
avec des pierres choisies,
vivifiées par l'Esprit, assemblées par la charité ;
en elle, tu seras tout en tous pour les siècles sans fin
et la lumière du Christ resplendira éternellement.

C'est par lui, Seigneur, qu'avec les anges et tous les saints,
nous te rendons grâce et nous proclamons dans l'allégresse :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers ! [...]

⁸¹ *Missel Romain, avec la mélodie, page 1060.*

PREFACE DE LA DEDICACE D'UN AUTEL

*L'autel est le Christ lui-même*⁸²

Cette préface se dit pour la dédicace d'un autel.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Prêtre véritable et véritable offrande,
il nous a prescrit de célébrer à jamais le mémorial
du sacrifice qu'il t'offrit lui-même sur l'autel de la croix.

Aussi ton peuple a-t-il érigé cet autel
que nous te dédions, Seigneur, dans l'allégresse.

Ici se trouve, en vérité, le lieu très haut
où, sous le signe du sacrement,

le sacrifice du Christ continue d'être offert,
où la parfaite louange t'est rendue,
où se déploie notre rédemption.

Ici est préparée la table du Seigneur
où tes enfants, fortifiés par le Corps du Christ,
sont rassemblés pour former l'Église une et sainte.

Ici les fidèles puisent ton Esprit
aux flots jaillissant du Christ, le rocher spirituel,
par qui eux-mêmes deviennent une offrande sainte.

C'est pourquoi, avec les anges et tous les saints,
nous te louons, Seigneur,

et nous exultons de joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers ! [...]

⁸² *Missel Romain*, page 1066.

1^{re} PREFACE DE L'ANNIVERSAIRE DE LA DEDICACE

Le mystère du Temple de Dieu, qu'est l'Église⁸³

Cette préface se dit pour l'anniversaire de la dédicace, dans l'église consacrée.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Dans la maison visible que tu nous as donné de construire,
en ce lieu où tu ne cesses d'accueillir
ta famille dans son pèlerinage vers toi,
tu nous offres le signe et la réalité admirables
du mystère de ta communion avec nous :
ici, tu construis pour toi le temple vivant que nous sommes,
et tu fais grandir l'Église, répandue dans le monde,
à la mesure du Corps du Seigneur,
pour qu'elle devienne en plénitude,
vision de paix, cité céleste, Jérusalem.

C'est pourquoi, avec la multitude des bienheureux,
nous te louons, nous te bénissons et nous te glorifions
dans le temple de ta gloire, en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁸³ *Missel Romain, avec la mélodie, page 864.*

2° PREFACE DE L'ANNIVERSAIRE DE LA DEDICACE

*Le mystère de l'Église, épouse du Christ et temple de l'Esprit*⁸⁴

Cette préface se dit pour l'anniversaire de la dédicace, en dehors de l'église consacrée.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Dans ta bonté pour ton peuple,
tu veux habiter une maison de prière,
afin que ta grâce toujours offerte
fasse de nous le temple de l'Esprit Saint,
resplendissant d'une vie qui te plaise.

De jour en jour, tu sanctifies l'épouse du Christ,
l'Église dont les églises d'ici-bas sont l'image,
jusqu'au jour où elle aura sa demeure dans la gloire du ciel,
mère que réjouit la multitude de ses enfants.

C'est pourquoi, avec les saints et tous les anges,
nous te louons et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁸⁴ *Missel Romain, avec la mélodie, page 869.*

PREFACE POUR L'UNITE DES CHRETIENS

L'unité du Corps du Christ, qu'est l'Église⁸⁵

Cette préface se dit à la messe pour l'unité, quand elle peut être célébrée.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Par lui, tu nous conduis à la connaissance de la vérité,
pour que nous devenions son corps,
unis dans une seule foi et un seul baptême.

Par lui, tu répands ton Esprit Saint
sur toutes les nations,
l'Esprit qui fait une œuvre merveilleuse
par la diversité de ses dons
et réalise l'unit :

il habite le cœur de tes enfants d'adoption,
il remplit l'Église tout entière
et ne cesse de la guider.

C'est pourquoi,
unissant nos voix à celles des anges,
nous te louons dans la joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁸⁵ *Missel Romain, avec la mélodie, page 1106.*

1^{re} PREFACE DES DEFUNTS

*L'espérance de la résurrection dans le Christ*⁸⁶

78. Cette préface se dit aux messes des défunts.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

C'est en lui qu'a resplendi pour nous
l'espérance de la résurrection bienheureuse ;
et si la loi de la mort nous afflige,
la promesse de l'immortalité nous apporte la consolation.

Car pour tous ceux qui croient en toi, Seigneur,
la vie est transformée, elle n'est pas enlevée ;
et lorsque prend fin leur séjour sur la terre,
ils ont déjà une demeure éternelle dans les cieux.

C'est pourquoi, avec les anges et les archanges,
avec les puissances d'en haut et tous les esprit bienheureux,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁸⁶ *Missel Romain*, page 456.

2^e PREFACE DES DEFUNTS

*Le Christ est mort pour que nous vivions*⁸⁷

79. Cette préface se dit aux messes des défunts.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Lui seul accepta la mort
afin de nous arracher tous à la mort ;
lui seul a bien voulu mourir
afin que tous, nous vivions à jamais pour toi

C'est pourquoi,
unissant nos voix à celles des anges,
nous te louons dans la joie en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁸⁷ *Missel Romain, avec la mélodie, page 457.*

3^e PREFACE DES DEFUNTS

*Le Christ, salut et vie*⁸⁸

80. Cette préface se dit aux messes des défunts.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.

Il est le salut du monde,
il est la vie des hommes,
et la résurrection des morts.

Par lui, les anges adorent ta majesté
et se réjouissent en ta présence à jamais.

À leur hymne de louange,
laisse-nous joindre nos voix
pour chanter et proclamer :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁸⁸ *Missel Romain*, page 458.

4^e PREFACE DES DEFUNTS

De la vie sur terre à la gloire du ciel⁸⁹

81. Cette préface se dit aux messes des défunts.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

C'est toi qui nous donnes de naître,
c'est ta providence qui nous conduit,
et, sur cette terre dont nous sommes tirés,
c'est ta volonté qui nous libère de la loi du péché.
Oui, nous sommes rachetés
par la mort de ton Fils,
et, sur un signe de toi,
nous sommes éveillés à la gloire de la résurrection.

C'est pourquoi,
avec la multitude des anges et des saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁸⁹ *Missel Romain*, page 459.

5^e PREFACE DES DEFUNTS

*Grâce à la victoire du Christ, nous ressusciterons avec lui*⁹⁰

82. Cette préface se dit aux messes des défunts.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Même si nous sommes destinés à mourir,
quand la mort nous atteint à cause du péché,
ta tendresse et ta grâce nous donnent
d'être rachetés par la victoire du Christ
et nous appellent à revivre avec lui.

C'est pourquoi,
avec les puissances des cieux,
nous pouvons te bénir sur la terre
et t'adorer sans fin en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

⁹⁰ *Missel Romain*, page 460.

TABLE DES PRIERES EUCHARISTIQUES

Prière eucharistique I ou Canon romain

Prière eucharistique II

Prière eucharistique III

Prière eucharistique IV

Prière eucharistique I pour la réconciliation

Prière eucharistique II pour la réconciliation

**Prière eucharistique
pour des circonstances particulières :**

I L'Église en marche vers l'unité

II Dieu guide son Église sur la voie du salut

III Jésus, chemin vers le Père

IV Jésus est passé en faisant le bien

PRIERE EUCHARISTIQUE I

OU CANON ROMAIN

83. *Étendant les mains, le prêtre dit :*

Le Seigneur soit avec vous.

R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur.

R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

R/ Cela est juste et bon.

Puis vient la préface, choisie selon les rubriques. Elle se conclut par :

Saint ! Saint ! Saint,

le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth.

Pleni sunt cæli et terra glória tua.

Hosánna in excélsis.

Benedíctus qui venit in nómine Dómini.

Hosánna in excélsis.

84. **Le prêtre dit, les mains étendues :**

Toi, Père très aimant,
nous te prions et te supplions
par Jésus Christ, ton Fils, notre Seigneur,

Il joint les mains et dit :

d'accepter

Puis il fait un signe de croix sur le pain et le calice, et dit :

**et de bénir ✠ ces dons, ces offrandes,
sacrifice pur et saint,**

Il étend les mains et continue :

**que nous te présentons
avant tout pour ta sainte Église catholique :
accorde-lui la paix et protège-la,
daigne la rassembler dans l'unité
et la gouverner par toute la terre ;
nous les présentons
en union avec ton serviteur notre pape **N.**,
notre évêque **N.**⁹¹
et tous ceux qui gardent fidèlement
la foi catholique reçue des Apôtres.**

85. **COMMEMORATION DES VIVANTS**

Souviens-toi, Seigneur,
de tes serviteurs et de tes servantes (de **N.** et de **N.**),

Il joint les mains, prie en silence. Puis il reprend, les mains étendues :

**et de tous ceux qui sont ici réunis,
dont tu connais la foi et l'attachement.**

**Nous t'offrons pour eux,
ou ils t'offrent pour eux-mêmes et tous les leurs
ce sacrifice de louange,
pour leur propre rédemption,
pour la paix, et le salut qu'ils espèrent ;
ils te rendent cet hommage,
à toi, Dieu éternel, vivant et vrai.**

⁹¹ On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

86. DURANT L'ACTION

➔ Textes propres : voir ci-dessous.

Unis dans une même communion,
vénérant d'abord la mémoire
de la bienheureuse Marie toujours Vierge,
Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ,
† et celle de saint Joseph, son époux,
des bienheureux Apôtres et martyrs
Pierre et Paul, André,
(Jacques et Jean, Thomas, Jacques et Philippe,
Barthélemy et Matthieu, Simon et Jude,
Lin, Clet, Clément, Sixte, Corneille et Cyprien,
Laurent, Chrysogone, Jean et Paul, Côme et Damien)
et de tous les saints,
nous t'en supplions :
accorde-nous, par leur prière et leurs mérites,
d'être toujours et partout,
forts de ton secours et de ta protection.
(Par le Christ, notre Seigneur. Amen.)

COMMUNICANTES PROPRES

Le dimanche :

➔ **U**nis dans une même communion,
nous célébrons le jour
où le Christ est ressuscité d'entre les morts ;
et vénérant d'abord la mémoire
de la bienheureuse Marie toujours Vierge,
Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ, †

De la Nativité du Seigneur jusqu'au 1^{er} janvier inclus :

➔ **U**nis dans une même communion,
nous célébrons (la nuit très sainte)
le jour très saint
où Marie, dans la gloire de sa virginité,
enfanta le Sauveur du monde ;
et vénérant d'abord la mémoire
de cette Vierge bienheureuse,
la Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ, †

Épiphanie du Seigneur :

➔ **Unis dans une même communion,
nous célébrons le jour très saint
où ton Fils unique
qui partage éternellement ta propre gloire
s'est manifesté à nos yeux
dans un vrai corps pris de notre chair ;
et vénérant d'abord la mémoire
de la bienheureuse Marie toujours Vierge,
Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ, †**

De la Vigile pascale jusqu'au 2^e dimanche de Pâques inclus :

➔ **Unis dans une même communion,
nous célébrons (la nuit très sainte)
le jour très saint
où ressuscita selon la chair
notre seigneur Jésus Christ ;
et vénérant d'abord la mémoire
de la bienheureuse Marie toujours Vierge,
Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ, †**

Ascension du Seigneur :

➔ **Unis dans une même communion,
nous célébrons le jour très saint
où notre Seigneur, ton Fils unique,
ayant pris notre nature avec sa faiblesse,
la fit entrer dans ta gloire, à ta droite ;
et vénérant d'abord la mémoire
de la bienheureuse Marie toujours Vierge,
Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ, †**

Dimanche de la Pentecôte :

➔ **Unis dans une même communion,
nous célébrons le jour très saint de la Pentecôte,
où l'Esprit saint s'est manifesté aux Apôtres
par d'innombrables langues de feu ;
et vénérant d'abord la mémoire
de la bienheureuse Marie toujours Vierge,
Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ, †**

Assomption de la Vierge Marie :

➔ **Unis dans une même communion,**
nous célébrons le jour où la Vierge Marie
a été élevée dans la gloire du ciel ;
et vénérant d'abord la mémoire
de cette Vierge bienheureuse,
la Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ, †

Tous les saints :

➔ **Unis dans une même communion,**
nous célébrons le jour
consacré à la mémoire de tous les saints :
ils ont imité le Christ pendant leur vie
et, à leur mort, ils ont reçu de lui la couronne de gloire ;
et vénérant d'abord la mémoire
de la bienheureuse Marie toujours Vierge,
Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ, †

† **et celle de saint Joseph, son époux,**
des bienheureux Apôtres et martyrs
Pierre et Paul, André,
(Jacques et Jean, Thomas, Jacques et Philippe,
Barthélemy et Matthieu, Simon et Jude,
Lin, Clet, Clément, Sixte, Corneille et Cyprien,
Laurent, Chrysogone, Jean et Paul, Côme et Damien)
et de tous les saints,
nous t'en supplions :
accorde-nous, par leur prière et leurs mérites,
d'être toujours et partout,
forts de ton secours et de ta protection.
(Par le Christ, notre Seigneur. Amen.)

87. Les mains étendues il continue :

→ Texte propre : voir ci-dessous

Voici donc l'offrande que nous présentons devant toi,
nous, tes serviteurs, et ta famille entière :

Seigneur, dans ta bienveillance, accepte-la.

Assure toi-même la paix de notre vie,
arrache-nous à la damnation éternelle
et veuille nous admettre au nombre de tes élus.

Il joint les mains.

(Par le Christ, notre Seigneur. Amen.) †

De la Vigile pascale jusqu'au 2^e dimanche de Pâques inclus :

→ **V**oici donc l'offrande que nous présentons devant toi,
nous, tes serviteurs, et ta famille entière,
particulièrement pour les baptisés de Pâques
que tu as fait renaître de l'eau et de l'Esprit Saint,
en pardonnant tous leurs péchés.

Nous t'en prions, Seigneur,
dans ta bienveillance, accepte cette offrande.

Assure toi-même la paix de notre vie,
arrache-nous à la damnation éternelle
et veuille nous admettre au nombre de tes élus.

Il joint les mains.

(Par le Christ, notre Seigneur. Amen.) †

88. Tenant les mains étendues sur les offrandes, il dit :

† **S**eigneur Dieu, nous t'en prions,
daigne bénir et accueillir cette offrande,
accepte-la pleinement,

rends-la parfaite et digne de toi :

qu'elle devienne pour nous
le Corps et le Sang de ton Fils bien-aimé,
Jésus, le Christ, notre Seigneur.

Il joint les mains.

89. Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées ou chantées de façon distincte et claire, comme le requiert la nature de ces paroles.

La veille de sa passion,
Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :
il prit le pain dans ses mains très saintes
Il élève les yeux.

et, les yeux levés au ciel,
vers toi, Dieu, son Père tout-puissant,
en te rendant grâce il dit la bénédiction,
il rompit le pain,
et le donna à ses disciples, en disant :
Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la génuflexion.

90. Ensuite, il continue :

De même, après le repas,
Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :
il prit cette coupe incomparable dans ses mains très saintes ;
et, te rendant grâce à nouveau, il dit la bénédiction,
et donna la coupe à ses disciples, en disant :
Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHES.
VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »**

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la génuflexion.

91. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I **Il est grand, le mystère de la foi :**

R/ Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II **Acclamons le mystère de la foi :**

R/ Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III **Qu'il soit loué, le mystère de la foi :**

R/ Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

ou[®] **Proclamons le mystère de la foi :**

R/ Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Mystérium fidei :

I R/ Mortem tuam annuntiámus, Dómine,
et tuam resurrectionem confitémur, donec vénias.

II R/ Quotiescúmque manducámus panem hunc et cálicem bíbimus,
et tuam resurrectionem confitémur, donec vénias.

III R/ Salvátor mundi, salva nos,
qui per crucem et resurrectionem tuam liberásti nos.

92. *Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :*

Voilà pourquoi nous, tes serviteurs,
et ton peuple saint avec nous,
faisant mémoire
de la passion bienheureuse de ton Fils,
Jésus, le Christ, notre Seigneur,
de sa résurrection du séjour des morts
et de sa glorieuse ascension dans le ciel,
nous te présentons, Dieu de gloire et de majesté,
cette offrande
prélevée sur les biens que tu nous donnes,
le sacrifice pur et saint, le sacrifice parfait,
pain de la vie éternelle et coupe du salut.

93. *Il continue :*

Et comme il t'a plu d'accueillir
les présents de ton serviteur Abel le juste,
le sacrifice d'Abraham, notre Père dans la foi,
et celui que t'offrit Melkisédék, ton grand prêtre,
oblation sainte et immaculée,
regarde ces offrandes avec amour
et, dans ta bienveillance, accepte-les.

94. *Incliné, les mains jointes, il continue :*

Nous t'en supplions, Dieu tout-puissant :
qu'elles soient portées
par les mains de ton saint Ange
en présence de ta gloire,
sur ton autel céleste,
afin qu'en recevant ici,
par notre communion à l'autel,
le Corps et le Sang très saints de ton Fils,

Il se redresse et se signe en disant :

**nous soyons comblés de la grâce
et de toute bénédiction du ciel.
(Par le Christ, notre Seigneur. Amen.)**

95. **COMMEMORATION DES DEFUNTS**

Les mains étendues, il dit :

Souviens-toi aussi, Seigneur,
de tes serviteurs et de tes servantes (de N. et de N.),
qui nous ont précédés,
marqués du signe de la foi,
et qui dorment dans la paix.

Il joint les mains et prie en silence quelques instants pour les défunts
dont il porte l'intention.

Puis il reprend, les mains étendues :

**Pour eux et pour tous ceux qui reposent dans le Christ,
nous implorons ta bonté, Seigneur :
qu'ils demeurent dans la joie,
la lumière et la paix.**

Il joint les mains.

(Par le Christ, notre Seigneur. Amen.)

96. Il se frappe la poitrine avec la main droite, en disant :

Et nous pécheurs, tes serviteurs,
Il étend les mains et continue :

qui mettons notre espérance
en ta miséricorde inépuisable,
admets-nous dans la communauté
des saints apôtres et martyrs,
avec Jean Baptiste, Étienne, Matthias et Barnabé,
(Ignace, Alexandre, Marcellin et Pierre,
Félicité et Perpétue, Agathe, Lucie,
Agnès, Cécile, Anastasie,)
et tous les saints ;
nous t'en prions, accueille-nous dans leur compagnie,
sans nous juger sur le mérite
mais en accordant largement ton pardon.

Il joint les mains.

Par le Christ, notre Seigneur.

97. Il continue :

**Par lui, tu ne cesses de créer tous ces biens,
tu les sanctifies, leur donnes la vie,
les bénis, et nous en fais le don.**

98. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

Par lui, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

Le peuple acclame :

R/ Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

PRIERE EUCHARISTIQUE II

99. Bien que cette Prière eucharistique comprenne une préface propre, on peut aussi en choisir une autre, en particulier parmi celles qui récapitulent le mystère du salut, par exemple les préfaces communes.

Étendant les mains, le prêtre dit :

Le Seigneur soit avec vous.

R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur.

R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

R/ Cela est juste et bon.

Vraiment, Père très saint,
il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
par ton Fils bien-aimé, Jésus, le Christ :
il est ta Parole par qui tu as créé toutes choses ;
c'est lui que tu nous as envoyé
comme Rédempteur et Sauveur,
Dieu fait homme, conçu de l'Esprit Saint,
né de la Vierge Marie.

**Pour accomplir jusqu'au bout ta volonté
et rassembler un peuple saint qui t'appartienne,
il étendit les mains à l'heure de sa passion,
afin de briser la mort, et de manifester la résurrection.**

**C'est pourquoi,
avec les anges et tous les saints,
nous chantons ta gloire,
et d'une seule voix nous proclamons :**

Il joint les mains.

Avec le peuple, le prêtre conclut la préface en proclamant :

**Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.**

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth.

Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis.

Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

100. Le prêtre dit, les mains étendues :

➔ Textes propres : voir ci-dessous.

Toi qui es vraiment Saint,
Toi qui es la source de toute sainteté,
Seigneur, nous te prions : †

Le dimanche[Ⓢ] :

➔ **T**oi qui es vraiment Saint,
toi qui es la source de toute sainteté, Dieu notre Père,
nous voici rassemblés devant toi,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons le jour
où le Christ est ressuscité d'entre les morts.
Par lui, que tu as élevé à ta droite, nous te prions : †

De la Nativité du Seigneur jusqu'au 1^{er} janvier inclus[Ⓢ] :

➔ **T**oi qui es vraiment Saint,
toi qui es la source de toute sainteté, Dieu notre Père,
nous voici rassemblés devant toi,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons (la nuit très sainte)
le jour très saint
où Marie, dans la gloire de sa virginité,
enfanta le Sauveur du monde.
Par lui, notre Rédempteur et notre Seigneur,
nous te prions : †

Épiphanie du Seigneur [Ⓣ] :

➔ **Toi qui es vraiment Saint,
toi qui es la source de toute sainteté, Dieu notre Père,
nous voici rassemblés devant toi,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons le jour très saint
où ton Fils unique
qui partage éternellement ta propre gloire
s'est manifesté à nos yeux
dans un vrai corps pris de notre chair.
Par lui, notre Rédempteur et notre Sauveur,
nous te prions : †**

De la Vigile pascale jusqu'au 2^e dimanche de Pâques inclus [Ⓣ] :

➔ **Toi qui es vraiment Saint,
toi qui es la source de toute sainteté, Dieu notre Père,
nous voici rassemblés devant toi,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons (la nuit très sainte)
le jour très saint
où ressuscita selon la chair
notre Seigneur Jésus, le Christ.
Par lui, que tu as élevé à ta droite, nous te prions : †**

Ascension du Seigneur [Ⓣ] :

➔ **Toi qui es vraiment Saint,
toi qui es la source de toute sainteté, Dieu notre Père,
nous voici rassemblés devant toi,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons le jour très saint
où notre Seigneur, ton Fils unique,
ayant pris notre nature avec sa faiblesse,
la fit entrer dans ta gloire, à ta droite.
Par lui, qui siège désormais à ta droite,
nous te prions : †**

Dimanche de la Pentecôte [Ⓢ] :

➔ **Toi qui es vraiment Saint,**
toi qui es la source de toute sainteté, Dieu notre Père,
nous voici rassemblés devant toi,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons le jour très saint de la Pentecôte,
où l'Esprit Saint s'est manifesté aux Apôtres
par d'innombrables langues de feu ;
et nous te prions, Seigneur : †

Assomption de la Vierge Marie [Ⓢ] :

➔ **Toi qui es vraiment Saint,**
toi qui es la source de toute sainteté, Dieu notre Père,
nous voici rassemblés devant toi,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons le jour où la Vierge, Mère de Dieu,
a été élevée au ciel, dans la gloire de son fils,
Jésus Christ, notre Seigneur.
Par lui, qui est à l'origine de notre foi
et qui la mène à sa perfection,
nous te prions : †

Tous les saints [Ⓢ] :

➔ **Toi qui es vraiment Saint,**
toi qui es la source de toute sainteté, Dieu notre Père,
nous voici rassemblés devant toi,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons le jour
consacré à la mémoire de tous les saints :
ils ont imité le Christ pendant leur vie
et, à leur mort, ils ont reçu de lui la couronne de gloire.
Par lui, qui est à l'origine de notre foi
et qui la mène à sa perfection,
nous te prions : †

Il joint les mains et, les tenant étendues sur les offrandes, il dit :

† **sanctifie ces offrandes
en répandant sur elles ton Esprit ;**

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

**qu'elles deviennent pour nous
le Corps ✠ et le Sang
de Jésus, le Christ, notre Seigneur.**

Il joint les mains.

102. Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées ou chantées de façon distincte et claire, comme le requiert la nature de ces paroles.

Au moment d'être livré
et d'entrer librement dans sa passion,

Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

**il prit le pain, il rendit grâce, il le rompit
et le donna à ses disciples, en disant :**

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la génuflexion.

103. Ensuite, il continue :

De même, après le repas,

Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

**il prit la coupe ;
de nouveau il rendit grâce,
et la donna à ses disciples, en disant :**

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHES.
VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »**

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la génuflexion.

104. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I Il est grand, le mystère de la foi :

R/ Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II Acclamons le mystère de la foi :

R/ Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III Qu'il soit loué, le mystère de la foi :

R/ Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

ou[®] Proclamons le mystère de la foi :

R/ Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Mysterium fidei :

- I R/** Mortem tuam annuntiámus, Dómine,
et tuam resurrecciónem confitémur, donec vénias.
- II R/** Quotiescúmque manducámus panem hunc et cálicem bíbimus,
et tuam resurrecciónem confitémur, donec vénias.
- III R/** Salvátor mundi, salva nos,
qui per crucem et resurrecciónem tuam liberásti nos.

105. Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :

En faisant ainsi mémoire
de la mort et de la résurrection de ton Fils,
nous t'offrons, Seigneur,
le Pain de la vie et la Coupe du salut,
et nous te rendons grâce,
car tu nous as estimés dignes
de nous tenir devant toi pour te servir.

Humblement, nous te demandons
qu'en ayant part au Corps et au Sang du Christ,
nous soyons rassemblés par l'Esprit Saint
en un seul corps.

Souviens-toi, Seigneur,
de ton Église répandue à travers le monde :
fais-la grandir dans ta charité
en union avec ton serviteur notre pape **N.**,
notre évêque **N.**⁹²
et tous les évêques, les prêtres et les diacres.

De la Vigile pascale jusqu'au 2^e dimanche de Pâques inclus, on peut ajouter [Ⓔ] :

➔ **Souviens-toi des baptisés de Pâques**
que tu as fait renaître de l'eau et de l'Esprit Saint
pour une vie nouvelle dans le Christ.

Aux messes pour les défunts, on peut ajouter :

➔ **Souviens-toi**
de **N.** ou celui (celle) (ton serviteur ou ta servante)
qui a quitté ce monde (aujourd'hui)
et que tu appelles auprès de toi.
Puisqu'il (elle) a été unie(e) à la mort de ton Fils,
accorde-lui de participer à sa résurrection.

⁹² On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

Souviens-toi aussi de nos frères et sœurs
qui se sont endormis dans l'espérance de la résurrection,
et souviens-toi, dans ta miséricorde, de tous les défunts :
accueille-les dans la lumière de ton visage.

Sur nous tous enfin,
nous implorons ta bonté :
permets qu'avec la Vierge Marie,
la bienheureuse Mère de Dieu,
avec saint Joseph, son époux,
les Apôtres et tous les saints
qui ont fait ta joie au long des âges,
nous ayons part à la vie éternelle
et que nous chantions ta louange et ta gloire,
Il joint les mains.
par ton Fils Jésus, le Christ.

106. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

Par lui, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

Le peuple acclame :

R Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

PRIERE EUCHARISTIQUE III

107. *Étendant les mains, le prêtre dit :*

Le Seigneur soit avec vous.

R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur.

R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

R/ Cela est juste et bon.

Puis vient la préface, choisie selon les rubriques. Elle se conclut par :

Saint ! Saint ! Saint,

le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth.

Pleni sunt cæli et terra glória tua.

Hosánna in excélsis.

Benedíctus qui venit in nómine Dómini.

Hosánna in excélsis.

108. *Le prêtre dit, les mains étendues :*

**Tu es vraiment saint, Dieu de l'univers,
et il est juste que toute la création proclame ta louange,
car c'est toi qui donnes la vie,**

c'est toi qui sanctifies toutes choses,

par ton Fils, Jésus Christ, notre Seigneur,

avec la puissance de l'Esprit Saint ;

et tu ne cesses de rassembler ton peuple,

afin que, du levant au couchant du soleil,

une offrande pure soit présentée à ton nom.

109. Il joint les mains, puis, les tenant étendues sur les offrandes, il dit :

➔ Textes propres : voir ci-dessous.

C'est pourquoi nous te supplions, Seigneur,
de consacrer toi-même
les offrandes que nous apportons :

† sanctifie-les par ton Esprit
pour qu'elles deviennent

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

le Corps ✠ et le Sang de ton Fils,
Jésus Christ, notre Seigneur,

Il joint les mains.

qui nous a dit de célébrer ce mystère.

Le dimanche [Ⓢ] :

➔ **C**'est pourquoi nous voici rassemblés devant toi, Dieu notre Père,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons le jour
où le Christ est ressuscité d'entre les morts.
Par lui, que tu as élevé à ta droite,
nous te supplions de consacrer toi-même
les offrandes que nous apportons : †

De la Nativité du Seigneur jusqu'au 1^{er} janvier inclus [Ⓢ] :

➔ **C**'est pourquoi nous voici rassemblés devant toi, Dieu notre Père,
et, dans la communion de toute l'Église,
nous célébrons (la nuit très sainte)
le jour très saint
où Marie, dans la gloire de sa virginité,
enfanta le Sauveur du monde.
Par lui, notre Rédempteur et notre Seigneur,
nous te supplions de consacrer toi-même
les offrandes que nous apportons : †

Épiphanie du Seigneur [Ⓢ] :

➔ **C'est pourquoi nous voici rassemblés devant toi, Dieu notre Père, et, dans la communion de toute l'Église, nous célébrons le jour très saint où ton Fils unique qui partage éternellement ta propre gloire s'est manifesté à nos yeux dans un vrai corps pris de notre chair. Par lui, notre Rédempteur et notre Sauveur, nous te supplions de consacrer toi-même les offrandes que nous apportons : †**

De la Vigile pascale jusqu'au 2^e dimanche de Pâques inclus [Ⓢ] :

➔ **C'est pourquoi nous voici rassemblés devant toi, Dieu notre Père, et, dans la communion de toute l'Église, nous célébrons (la nuit très sainte) le jour très saint où ressuscita selon la chair notre Seigneur Jésus, le Christ. Par lui, que tu as élevé à ta droite, nous te supplions de consacrer toi-même les offrandes que nous apportons : †**

Ascension du Seigneur [Ⓢ] :

➔ **C'est pourquoi nous voici rassemblés devant toi, Dieu notre Père, et, dans la communion de toute l'Église, nous célébrons le jour très saint où notre Seigneur, ton Fils unique, ayant pris notre nature avec sa faiblesse, la fit entrer dans ta gloire, à ta droite. Par lui, qui siège désormais à ta droite, nous te supplions de consacrer toi-même les offrandes que nous apportons : †**

Dimanche de la Pentecôte [Ⓣ] :

➔ **C'est pourquoi nous voici rassemblés devant toi, Dieu notre Père, et, dans la communion de toute l'Église, nous célébrons le jour très saint de la Pentecôte, où l'Esprit Saint s'est manifesté aux Apôtres par d'innombrables langues de feu ; nous te supplions de consacrer toi-même les offrandes que nous apportons : †**

Assomption de la Vierge Marie [Ⓣ] :

➔ **C'est pourquoi nous voici rassemblés devant toi, Dieu notre Père, et, dans la communion de toute l'Église, nous célébrons le jour où la Vierge, Mère de Dieu, a été élevée au ciel, dans la gloire de son fils, Jésus Christ, notre Seigneur. Par lui, qui est à l'origine de notre foi et qui la mène à sa perfection, nous te supplions de consacrer toi-même les offrandes que nous apportons : †**

Tous les saints [Ⓣ] :

➔ **C'est pourquoi nous voici rassemblés devant toi, Dieu notre Père, et, dans la communion de toute l'Église, nous célébrons le jour consacré à la mémoire de tous les saints : ils ont imité le Christ pendant leur vie et, à leur mort, ils ont reçu de lui la couronne de gloire. Par lui, qui est à l'origine de notre foi et qui la mène à sa perfection, nous te supplions de consacrer toi-même les offrandes que nous apportons : †**

† **Sanctifie-les par ton Esprit
pour qu'elles deviennent**

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

**le Corps ☩ et le Sang de ton Fils,
Jésus Christ, notre Seigneur,**

Il joint les mains.

qui nous a dit de célébrer ce mystère.

110. *Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées ou chantées de façon distincte et claire, comme le requiert la nature de ces paroles.*

L a nuit même où il fut livré,

Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

il prit le pain,

en te rendant grâce il dit la bénédiction,

il rompit le pain,

et le donna à ses disciples, en disant :

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la génuflexion.

111. *Ensuite, il continue :*

De même, après le repas,

Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

il prit la coupe ;

en te rendant grâce il dit la bénédiction,

et donna la coupe à ses disciples, en disant :

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHES.
VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »**

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la génuflexion.

112. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I **Il est grand, le mystère de la foi :**

R/ Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II **Acclamons le mystère de la foi :**

R/ Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III **Qu'il soit loué, le mystère de la foi :**

R/ Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

ou[®] **Proclamons le mystère de la foi :**

R/ Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Mystérium fidei :

I R/ Mortem tuam annuntiámus, Dómine,
et tuam resurrecciónem confitémur, donec vénias.

II R/ Quotiescúmque manducámus panem hunc et cálicem bíbimus,
et tuam resurrecciónem confitémur, donec vénias.

III R/ Salvátor mundi, salva nos,
qui per crucem et resurrecciónem tuam liberásti nos.

113. Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :

En faisant ainsi mémoire de ton Fils,
de sa passion qui nous sauve,
de sa glorieuse résurrection
et de son ascension dans le ciel,
alors que nous attendons son dernier avènement,
nous t'offrons, Seigneur, en action de grâce,
ce sacrifice vivant et saint.
Regarde, nous t'en prions,
l'oblation de ton Église,
et daigne y reconnaître ton Fils qui, selon ta volonté,
s'est offert en sacrifice pour nous réconcilier avec toi.
Quand nous serons nourris de son Corps et de son Sang,
et remplis de l'Esprit Saint,
accorde-nous d'être un seul corps et un seul esprit
dans le Christ.

Que l'Esprit Saint fasse de nous
une éternelle offrande à ta gloire,
pour que nous obtenions un jour l'héritage promis,
avec tes élus :
en premier lieu la bienheureuse Vierge Marie,
Mère de Dieu,
avec saint Joseph, son époux,
les bienheureux Apôtres, les glorieux martyrs,
(saint N.) Il peut nommer ici un saint honoré ce jour-là ou le saint patron du lieu.
et tous les saints,
qui ne cessent d'intercéder auprès de toi
et nous assurent de ton secours.

Et maintenant nous te supplions, Seigneur :
par le sacrifice qui nous réconcilie avec toi,
étends au monde entier le salut et la paix.
Affermis ton Église, en pèlerinage sur la terre,
dans la foi et la charité,
en union avec ton serviteur notre pape **N.**,
et notre évêque **N.**⁹³
l'ensemble des évêques, les prêtres, les diacres,
et tout le peuple que tu as racheté.

De la Vigile pascale jusqu'au 2^e dimanche de Pâques inclus, on peut ajouter [Ⓔ] :

→ **Souviens-toi des baptisés de Pâques**
que tu as fait renaître de l'eau et de l'Esprit Saint
pour une vie nouvelle dans le Christ.

Écoute, en ta bonté, les prières de ta famille,
que tu as voulu rassembler devant toi.
Dans ta miséricorde, ramène à toi, Père très aimant,
tous tes enfants dispersés.

→ Aux messes des défunts, intercession propre : voir ci-dessous.

Pour nos frères et sœurs défunts,
et pour tous ceux qui ont quitté ce monde
et trouvent grâce devant toi,
nous te prions :
en ta bienveillance,
accueille-les dans ton royaume,
où nous espérons être comblés de ta gloire,
tous ensemble et pour l'éternité,
Il joint les mains.
par le Christ, notre Seigneur,
par qui tu donnes au monde
toute grâce et tout bien.

⁹³ On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

115. Quand cette Prière eucharistique est employée aux messes des défunts, on peut dire :

→ **Souviens-toi de N. ou celui (celle)
qui a quitté ce monde (aujourd'hui)
et que tu appelles auprès de toi.**

**Puisqu'il (elle) a été unie(e) à la mort de ton Fils,
accorde-lui de participer à sa résurrection**

**le jour où le Christ ressuscitera dans la chair
ceux qui sont morts,**

**et transformera nos pauvres corps
à l'image de son corps glorieux.**

**Souviens-toi aussi de nos frères et sœurs défunts,
souviens-toi de tous ceux qui ont quitté ce monde
et trouvent grâce devant toi :**

**en ta bienveillance, reçois-les dans ton Royaume,
où nous espérons être comblés de ta gloire,
tous ensemble et pour l'éternité,**

**quand tu essuieras toute larme de nos yeux ;
en te voyant, toi notre Dieu, tel que tu es,
nous te serons semblables éternellement
et, sans fin, nous chanterons ta louange**

Il joint les mains.

**par le Christ, notre Seigneur,
par qui tu donnes au monde
toute grâce et tout bien. †**

114. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

† **P**ar lui, avec lui et en lui,
**à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.**

Le peuple acclame :

R/ Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

→ RITE DE LA COMMUNION

PRIERE EUCHARISTIQUE IV

116. Cette Prière eucharistique présente, avec sa préface, un résumé de l'histoire du salut.
On ne peut donc prendre aucune autre préface :

Étendant les mains, le prêtre dit :

Le Seigneur soit avec vous.

R Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur.

R Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

R Cela est juste et bon.

Vraiment, il est bon de te rendre grâce,
il est juste et bon de te glorifier, Père très saint,
car tu es le seul Dieu, le Dieu vivant et vrai :
toi qui es avant tous les siècles,
tu demeures éternellement,
lumière au-delà de toute lumière.

Toi, le Dieu de bonté, la source de la vie,
tu as fait le monde
pour que toute créature soit comblée de tes bénédictions,
et que beaucoup se réjouissent de l'éclat de ta lumière.

Ainsi, la foule innombrable des anges
qui te servent jour et nuit
se tiennent devant toi,
et, contemplant la splendeur de ta face,
n'interrompent jamais leur louange.

Unis à leur hymne d'allégresse,
avec la création tout entière
qui t'acclame par nos voix,
Dieu, nous te chantons (louons) :

Il joint les mains.

Avec le peuple, le prêtre conclut la préface en proclamant :

**Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.**

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth.

Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis.

Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

117. **Le prêtre dit, les mains étendues :**

Père très saint,

nous proclamons que tu es grand

et que tu as fait toutes choses

avec sagesse et par amour :

tu as créé l'homme à ton image

et tu lui as confié l'univers,

afin qu'en te servant, toi seul, son Créateur,

il règne sur la création.

Comme il avait perdu ton amitié par sa désobéissance,

tu ne l'as pas abandonné au pouvoir de la mort.

Dans ta miséricorde,

tu es venu en aide à tous les hommes

pour qu'ils te cherchent et puissent te trouver.

Tu as multiplié les alliances avec eux,

et tu les as formés, par les prophètes,

dans l'espérance du salut.

Tu as tellement aimé le monde,

Père très saint,

que tu nous as envoyé ton Fils unique,

lorsque les temps furent accomplis,

pour qu'il soit notre Sauveur.

**Dieu fait homme, conçu de l'Esprit Saint,
né de la Vierge Marie,
il a vécu notre condition humaine
en toute chose, excepté le péché,
annonçant aux pauvres la bonne nouvelle du salut ;
aux captifs, la délivrance ;
aux affligés, la joie.**

**Pour accomplir le dessein de ton amour,
il s'est livré lui-même à la mort,
et, par sa résurrection,
il a détruit la mort et renouvelé la vie.
Afin que désormais notre vie ne soit plus à nous-mêmes,
mais à lui qui est mort et ressuscité pour nous,
il a envoyé d'auprès de toi, Père,
comme premier don fait aux croyants,
l'Esprit Saint qui continue son œuvre dans le monde
et achève toute sanctification.**

118. Il joint les mains puis, les tenant étendues sur les offrandes, il dit :

Que ce même Esprit Saint,
nous t'en prions, Seigneur,
sanctifie ces offrandes :

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

**qu'elles deviennent ainsi
le Corps ✠ et le Sang
de notre Seigneur Jésus, le Christ,**

Il joint les mains.

**dans la célébration de ce grand mystère,
que lui-même nous a laissé
en signe de l'Alliance éternelle.**

119. Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées ou chantées de façon distincte et claire, comme le requiert la nature de ces paroles.

Quand l'heure fut venue où tu allais le glorifier,
Père très saint,
comme il avait aimé les siens qui étaient dans le monde,
il les aima jusqu'au bout :
pendant le repas qu'il partageait avec eux,
Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :
il prit le pain,
dit la bénédiction,
le rompit
et le donna à ses disciples, en disant :
Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la génuflexion.

120. Ensuite, il continue :

De même,
Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :
il prit la coupe remplie de vin ;
il rendit grâce,
et donna la coupe à ses disciples, en disant :
Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHES.
VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »**

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la génuflexion.

121. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I **Il est grand, le mystère de la foi :**

R/ Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II **Acclamons le mystère de la foi :**

R/ Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III **Qu'il soit loué, le mystère de la foi :**

R/ Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

ou[®] **Proclamons le mystère de la foi :**

R/ Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin :

Mystérium fidei :

I R/ Mortem tuam annuntiámus, Dómine,
et tuam resurrecciónem confitémur, donec vénias.

II R/ Quotiescúmque manducámus panem hunc et cálicem bíbimus,
et tuam resurrecciónem confitémur, donec vénias.

III R/ Salvátor mundi, salva nos,
qui per crucem et resurrecciónem tuam liberásti nos.

122. Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :

Voilà pourquoi, Seigneur,
nous célébrons aujourd'hui
le mémorial de notre rédemption :
en rappelant la mort du Christ
et sa descente au séjour des morts,
en proclamant sa résurrection
et son ascension à ta droite,
en attendant sa venue dans la gloire,
nous t'offrons son Corps et son Sang,
le sacrifice qui est digne de toi
et qui sauve le monde entier.

Regarde, Seigneur, Celui qui s'offre dans le sacrifice
que toi-même as préparé pour ton Église,
et, dans ta bonté, accorde
à tous ceux qui vont partager ce Pain
et boire à cette Coupe
d'être rassemblés par l'Esprit Saint en un seul corps,
pour qu'ils deviennent eux-mêmes dans le Christ
une vivante offrande à la louange de ta gloire.

Et maintenant, Seigneur, rappelle-toi
tous ceux pour qui nous offrons le sacrifice :
en premier lieu, ton serviteur notre pape **N.**,
notre évêque **N.**⁹⁴, et l'ensemble des évêques,
les prêtres et les diacres,
les fidèles qui présentent cette offrande,
les membres de notre assemblée, ➔
le peuple entier qui t'appartient,
et tous ceux qui te cherchent avec droiture.

⁹⁴ On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

Pour un baptême [Ⓕ] :

➔ **N. et N. (ceux) que tu as fait renaître aujourd'hui
de l'eau et de l'Esprit Saint
le peuple entier qui t'appartient,
et tous ceux qui te cherchent avec droiture.**

Souviens-toi aussi
de ceux qui sont morts dans la paix du Christ,
et de tous les défunts dont toi seul connais la foi.

Anous qui sommes tes enfants,
accorde, Père très bon,
l'héritage de la vie éternelle
auprès de la Vierge Marie,
la bienheureuse Mère de Dieu,
auprès de saint Joseph, son époux,
des Apôtres et de tous les saints,
dans ton royaume.

Nous pourrons alors,
avec la création tout entière,
enfin libérée de la corruption du péché et de la mort,
te glorifier
par le Christ, notre Seigneur,
Il joint les mains.
par qui tu donnes au monde toute grâce et tout bien.

106. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

Par lui, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

Le peuple acclame :

R/ Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

➔ RITE DE LA COMMUNION

ANNEXE A LA LITURGIE DE LA MESSE

Les Prières eucharistiques « pour la réconciliation » peuvent être employées aux messes où le mystère de la réconciliation est présenté aux fidèles de manière particulière, par exemple :

- Aux messes « Pour favoriser l'union des cœurs », « Pour la réconciliation », « Pour la paix et la justice », « En temps de guerre ou de troubles graves », « Pour demander le pardon des péchés », « Pour demander la charité » ;
- À la messe votive du mystère de la croix du Christ, à celle du Saint-Sacrement, à celle du Précieux Sang de notre Seigneur Jésus Christ.
- Aux messes du temps du Carême.

Bien que ces Prières eucharistiques « pour le réconciliation » soient dotées d'une préface propre, elles peuvent aussi être employées avec d'autres préfaces qui se réfèrent à la pénitence et à la conversion, comme par exemple les préfaces du Carême.

MANIERE DE PROCLAMER LA PRIERE EUCHARISTIQUE I POUR LA RECONCILIATION LORS D'UNE CONCELEBRATION

La préface et le **Toi, Seigneur, tu es vraiment Saint jusqu'à** comme toi-même es Saint **ne** sont dits que par le célébrant principal, les mains étendues.

Depuis **Regarde, nous t'en prions jusqu'à** nous sommes tes fils, **tous les concélébrants** proclament ensemble tout le texte, les mains étendues vers les offrandes.

Depuis **Mais avant que ses bras étendus jusqu'à** par qui est abolie toute division, **tous les concélébrants** proclament ensemble tout le texte, de la manière suivante :

a) **Mais avant que ses bras étendus, les mains jointes :**

b) pour les paroles du Seigneur, si on le juge opportun, ils étendent la main droite vers le pain et le calice ; à l'élévation, ils regardent l'hostie et le calice, puis ils s'inclinent profondément ;

c) pour **En faisant mémoire de ton Fils et Regarde avec bonté, les mains étendues.**

L'intercession : **Daigne nous garder toujours en communion, est confiée à l'un des concélébrants, qui, seul, proclame cette prière, les mains étendues.**

Les prières suivantes : **Mais avant que ses bras étendus / Au cours du repas / De même, après le repas / En faisant mémoire de ton Fils / Regarde avec bonté** ainsi que la doxologie finale, peuvent être chantées.

La doxologie finale de la Prière eucharistique est proclamée par le seul célébrant principal, ou bien par tous les concélébrants avec le célébrant principal.

PRIERE EUCHARISTIQUE I POUR LA RECONCILIATION

1. **Le Seigneur soit avec vous.** **R** Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. **R** Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. **R** Cela est juste et bon.

Vraiment, il est juste et bon
de toujours te rendre grâce,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant.

Car tu ne cesses de nous appeler
à une vie plus belle ;
toi qui es riche en miséricorde,
sans te lasser tu offres ton pardon
et tu invites les pécheurs
à s'en remettre à ta seule bonté.

Bien loin de te détourner de nous,
qui avons si souvent rompu ton Alliance,
tu as noué avec la famille humaine
par ton Fils Jésus notre Rédempteur,
un nouveau lien de charité,
si fort que rien ne pourra le défaire.

Et maintenant que tu accordes à ton peuple
un temps de grâce et de réconciliation,
tu lui donnes, par la conversion du cœur,
de mettre son espérance dans le Christ Jésus
et de se dévouer au service de tous les hommes
en se livrant davantage à l'Esprit Saint.

C'est pourquoi,
remplis d'admiration,
nous voulons joindre nos voix
aux voix innombrables du ciel,
pour magnifier la puissance de ton amour
dans la joie de notre salut,
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

2. **Le prêtre dit, les mains étendues :**

Toi, Seigneur, tu es vraiment Saint,
tu es toujours à l'œuvre,
depuis les origines du monde,
pour que l'homme devienne saint
comme toi-même es Saint.

3. **Il joint les mains puis, les tenant étendues sur les offrandes, il dit :**

**Regarde, nous t'en prions, les offrandes de ton peuple,
et répands sur elles la puissance de ton Esprit :**

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

qu'elles deviennent le Corps ✠ et le Sang

Il joint les mains.

**de ton Fils bien-aimé, Jésus, le Christ,
en qui, nous aussi, nous sommes tes fils.**

**Nous qui étions perdus,
incapables de nous rapprocher de toi,
tu nous as aimés du plus grand amour :
ton Fils, le seul Juste,
s'est livré lui-même à la mort
et n'a pas refusé d'être cloué pour nous
sur le bois de la croix.**

**Mais avant que ses bras étendus
dessinent entre ciel et terre
le signe indélébile de ton Alliance,
il voulut célébrer la Pâque
au milieu de ses disciples.**

4. Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées distinctement et clairement, comme le requiert la nature de ces paroles.

Au cours du repas,
Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :
il prit le pain,
en te rendant grâce il dit la bénédiction,
il rompit le pain,
et le donna à ses disciples, en disant :
Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la génuflexion.

5. Ensuite, il continue :

De même, après le repas,
sachant qu'il allait tout réconcilier en lui
par son sang répandu sur la croix,
Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :
il prit la coupe remplie de vin,
et, te rendant grâce à nouveau,
il la fit passer à ses disciples, en disant :
Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHEES.
VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »**

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la génuflexion.

6. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I Il est grand, le mystère de la foi :

R/ Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II Acclamons le mystère de la foi :

R/ Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III Qu'il soit loué, le mystère de la foi :

R/ Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

ou[®] Proclamons le mystère de la foi :

R/ Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin, cf. la Prière eucharistique I.

7. Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :

En faisant mémoire de ton Fils Jésus, le Christ,
notre Pâque et notre paix définitive,
nous célébrons sa mort
et sa résurrection du séjour des morts,
et, en appelant le jour béni de sa venue,
nous te présentons, Dieu de fidélité et de miséricorde,
Celui qui s'est offert lui-même en sacrifice
pour réconcilier l'humanité avec toi.

**Regarde avec bonté, Père très aimant,
ceux que tu attires à toi,
par le sacrifice de ton propre Fils :
accorde à ceux qui ont part à un seul pain
et une seule coupe
d'être rassemblés, par la force de l'Esprit Saint,
en un seul corps dans le Christ
par qui est abolie toute division.**

Daigne nous garder toujours
en communion d'esprit et de cœur
avec notre Pape **N.** et notre Évêque **N.**⁹⁵

**Aide-nous à préparer ensemble la venue de ton règne
jusqu'à l'heure où nous nous tiendrons devant toi,
saints parmi les saints dans le ciel,
avec la bienheureuse Vierge Marie, Mère de Dieu,
les bienheureux Apôtres et tous les saints,
avec nos frères et sœurs défunts,
que nous confions humblement à ta miséricorde.**

**Alors, enfin libérés de la corruption qui nous blesse,
nous deviendrons une création nouvelle,
et, avec joie, nous te chanterons l'action de grâce
Il joint les mains.
du Christ à jamais vivant.**

8. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

Par lui, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

Le peuple acclame :

R/ Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

→ RITE DE LA COMMUNION

⁹⁵ On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

MANIERE DE PROCLAMER LA PRIERE EUCHARISTIQUE II POUR LA RECONCILIATION LORS D'UNE CONCELEBRATION

La préface et le Père tout-puissant jusqu'à livré pour nous à la mort ne sont dits que par le célébrant principal, les mains étendues.

Depuis Et maintenant que nous célébrons la réconciliation jusqu'à qui nous a dit de célébrer ce mystère, tous les concélébrants proclament ensemble tout le texte, les mains étendues vers les offrandes.

Depuis Au cours du repas jusqu'à le sacrifice de la parfaite réconciliation, tous les concélébrants proclament ensemble tout le texte, de la manière suivante :

a) Au cours du repas, les mains jointes :

b) pour les paroles du Seigneur, si on le juge opportun, ils étendent la main droite vers le pain et le calice ; à l'élévation, ils regardent l'hostie et le calice, puis ils s'inclinent profondément ;

c) pour En faisant ainsi mémoire, les mains étendues.

Les intercessions : Que ce même Esprit fasse de ton Église et Et comme tu nous as réunis sont confiées à l'un ou l'autre des concélébrants, qui, seul, proclame cette prière, les mains étendues.

Les prières suivantes : Et maintenant que nous célébrons la réconciliation / Au cours du repas / De même, ce soir-là / En faisant ainsi mémoire ainsi que la doxologie finale, peuvent être chantées.

La doxologie finale de la Prière eucharistique est proclamée par le seul célébrant principal, ou bien par tous les concélébrants avec le célébrant principal.

PRIERE EUCHARISTIQUE II POUR LA RECONCILIATION

1. **Le Seigneur soit avec vous.** **R** Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. **R** Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. **R** Cela est juste et bon.

Vraiment, il est juste et bon,
de te rendre grâce et de chanter ta louange,
Dieu, le Père tout-puissant,
pour l'œuvre que tu accomplis dans ce monde
par notre Seigneur Jésus, le Christ.

Au sein de notre humanité
encore désunie et déchirée,
nous savons d'expérience que tu changes les cœurs
et les prépares à la réconciliation.

Ton Esprit travaille le cœur des hommes :
pour que les ennemis se parlent à nouveau,
les adversaires se tendent la main,
et que les peuples cherchent à se rencontrer.

Oui, c'est ton œuvre, Seigneur,
quand l'amour l'emporte sur la haine,
quand la vengeance fait place au pardon,
et la discorde se change en amitié.

C'est pourquoi, unis aux chœurs célestes qui te chantent,
nous ne cessons de te rendre grâce,
et, sur la terre, nous proclamons sans fin ta gloire :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.

2. Le prêtre dit, les mains étendues :

Père tout-puissant, nous te bénissons
par Jésus Christ, ton Fils,
venu dans notre monde en ton nom.
Il est la Parole du salut pour les hommes,
la main que tu tends aux pécheurs,
le chemin par où nous arrive la paix que tu donnes.

Alors que nos péchés nous avaient détournés de toi, Seigneur,
tu nous as conduits à la réconciliation,
pour que, tournés vers toi,
nous nous aimions les uns les autres,
par ton Fils, que tu as livré pour nous à la mort.

3. Il joint les mains, puis, les tenant étendues sur les offrandes, il dit :

**Et maintenant que nous célébrons la réconciliation
que le Christ nous a obtenue,
nous te prions ;**

sanctifie ces offrandes en répandant sur elles ton Esprit :

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

qu'elles deviennent le Corps ✠ et le Sang de ton Fils,

Il joint les mains.

qui nous a dit de célébrer ce mystère.

4. Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées distinctement et clairement, comme le requiert la nature de ces paroles.

Au cours du repas,
lui qui allait donner sa vie pour notre libération,

Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

**il prit le pain dans ses mains
et, te rendant grâce, il dit la bénédiction,
il rompit le pain,
et le donna à ses disciples, en disant :**

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la gèneuflexion.

5. Ensuite, il continue :

De même, ce soir-là,

Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

**il prit dans ses mains la coupe de bénédiction,
en proclamant ta miséricorde ;**

puis il donna la coupe à ses disciples, en disant :

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHEES.**

VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la gèneuflexion.

6. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I Il est grand, le mystère de la foi :

R Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II Acclamons le mystère de la foi :

R Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III Qu'il soit loué, le mystère de la foi :

R Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

Ou[®] Proclamons le mystère de la foi :

R Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin, cf. la Prière eucharistique I.

7. Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :

En faisant ainsi mémoire
de la mort et de la résurrection de ton Fils,
qui nous a laissé un tel gage de son amour,
nous te présentons cette offrande qui vient de toi,
le sacrifice de la parfaite réconciliation.
Père très saint, nous t'en supplions,
accueille-nous avec ton Fils,
et, dans ce repas qui nous sauve,
accorde-nous son Esprit :
qu'il fasse disparaître les causes de nos divisions.

Que ce même Esprit fasse de ton Église
le signe visible de l'unité entre les hommes,
et l'instrument de ta paix ;
qu'il nous garde en communion
avec notre Pape **N.** et notre Évêque **N.**,⁹⁶
avec l'ensemble des évêques,
et ton peuple tout entier.

Et comme tu nous as réunis maintenant
à la table de ton Fils,
rassemble-nous un jour,
auprès de la glorieuse Vierge Marie, Mère de Dieu,
avec tes bienheureux Apôtres et tous les saints,
avec nos frères et sœurs,
avec les hommes et les femmes
de toute origine et de toute langue
qui sont morts dans ton amitié ;
ce jour-là, rassemble-nous au banquet
de l'unité à jamais accomplie,
dans les cieux nouveaux et la terre nouvelle
où resplendit en plénitude la paix qui vient de toi,
Il joint les mains.
dans le Christ Jésus, notre Seigneur.

⁹⁶ On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

8. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

Par lui, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

Le peuple acclame :

R/ Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

MANIERE DE PROCLAMER LA PRIERE EUCHARISTIQUE POUR DES CIRCONSTANCE PARTICULIERES LORS D'UNE CONCELEBRATION

La préface et le Vraiment tu es Saint jusqu'à et il rompit le pain ne sont dits que par le célébrant principal, les mains étendues.

Depuis C'est pourquoi, Père très aimant jusqu'à de notre Seigneur, Jésus le Christ, tous les concélébrants proclament ensemble tout le texte, les mains étendues vers les offrandes.

Depuis La veille de sa passion jusqu'à nous qui communions à son Corps et à son sang, tous les concélébrants proclament ensemble tout le texte, de la manière suivante :

a) La veille de sa passion, les mains jointes :

b) pour les paroles du Seigneur, si on le juge opportun, ils étendent la main droite vers le pain et le calice ; à l'élévation, ils regardent l'hostie et le calice, puis ils s'inclinent profondément ;

c) pour Voilà pourquoi, Père très saint / Regarde avec bonté l'offrande, les mains étendues.

Les intercessions : Renouvelle, Seigneur ; ou Toi qui nous invites à cette table ; ou Père tout-puissant, que la participation à ce mystère ; ou Seigneur, fais grandir ton Église ; et Souviens-toi de nos frères et sœurs sont confiées à l'un ou l'autre des concélébrants, qui, seul, proclame cette prière, les mains étendues.

Les prières : La veille de sa passion / Au cours du repas / De même, après le repas / Voilà pourquoi, Père très saint / Regarde avec bonté l'offrande ainsi que la doxologie finale, peuvent être chantées.

La doxologie finale de la Prière eucharistique est proclamée par le seul célébrant principal, ou bien par tous les concélébrants avec le célébrant principal.

PRIERE EUCHARISTIQUE POUR DES CIRCONSTANCES PARTICULIERES

I

L'ÉGLISE EN MARCHÉ VERS L'UNITE

1. Cette Prière eucharistique dans sa forme I convient notamment aux formulaires de messes pour l'Église, pour le pape, pour l'évêque, pour l'élection d'un pape ou d'un évêque, pour un concile ou un synode, pour les prêtres, pour le prêtre lui-même, pour les ministres de l'Église, pour une réunion d'ordre spirituel ou pastoral.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment, il est juste et bon
de te rendre grâce,
de chanter une hymne à ta louange et à ta gloire,
Seigneur, Père d'infinie bonté.

**À la parole de ton Fils
annonçant l'Évangile,
tu as rassemblé ton Église
de toute langue, peuple et nation, nation,
et tu ne cesses de la vivifier par la force de ton Esprit
pour faire grandir jour après jour
l'unité du genre humain.**

**En rendant visible l'Alliance de ton amour,
elle ouvre à tous la bienheureuse espérance de ton royaume,
et resplendit comme un signe de la fidélité
que tu as promise à tous les âges
dans le Christ Jésus, notre Seigneur.**

**C'est pourquoi, avec toutes les puissances des cieux,
nous pouvons te bénir sur la terre
et proclamer d'une seule voix avec toute l'Église :**

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

2. Le prêtre dit, les mains étendues :

Vraiment, tu es Saint et digne de louange,
Dieu qui aimes tes enfants,
toi qui es toujours avec eux
sur les chemins de cette vie.

Vraiment, ton Fils, Jésus, est béni,
lui qui se tient au milieu de nous,
quand son amour nous réunit ;
comme autrefois pour ses disciples,
il nous ouvre les Écritures
et il rompt le pain.

3. Il joint les mains, puis, les tenant étendues sur les offrandes, il dit :

C'est pourquoi, Père très aimant,
nous t'en prions,
envoie ton Esprit Saint
afin qu'il sanctifie nos offrandes :

que ce pain et ce vin deviennent pour nous

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

le Corps ✠ et le Sang

Il joint les mains.

de notre Seigneur Jésus, le Christ.

4. Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées distinctement et clairement, comme le requiert la nature de ces paroles.

La veille de sa passion,
la nuit de la dernière Cène,

Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

**il prit le pain, dit la bénédiction,
le rompit**

et le donna à ses disciples, en disant :

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la gèneuflexion.

5. Ensuite, il continue :

De même, après le repas,

Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

il prit la coupe,

te rendit grâce,

et la donna à ses disciples, en disant :

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHES.**

VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la gémuflexion.

6. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I Il est grand, le mystère de la foi :

R Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II Acclamons le mystère de la foi :

R Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III Qu'il soit loué, le mystère de la foi :

R Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

Ou[®] Proclamons le mystère de la foi :

R Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin, cf. la Prière eucharistique I.

7. Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :

Voilà pourquoi, Père très saint,
nous faisons mémoire de ton Fils,
le Christ, notre Sauveur,
que tu as conduit,
par la passion et la mort sur la croix,
à la gloire de la résurrection
pour qu'il siége à ta droite ;
nous annonçons, jusqu'à ce qu'il vienne,
l'œuvre de ton amour,
et nous t'offrons le Pain de la vie
et la Coupe de bénédiction.

Regarde avec bonté l'offrande de ton Église
qui te présente par nos mains
ce qu'elle a reçu de toi :
le sacrifice pascal du Christ.
Que la force de ton Esprit d'amour
fasse de nous, dès maintenant et pour l'éternité,
les membres de ton Fils,
nous qui communions
à son Corps et à son Sang.

Renouvelle, Seigneur,
par la lumière de l'Évangile,
ton Église (qui est à N.).
Resserre le lien de l'unité
entre les fidèles et les pasteurs de ton peuple,
en union avec notre Pape N., notre Évêque N.,⁹⁷
et l'ensemble des évêques,
pour qu'au milieu d'un monde déchiré par les divisions,
le peuple qui t'appartient
brille comme un signe prophétique
de concorde et d'unité.

⁹⁷ On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

Souviens-toi de nos frères et sœurs (**N.** et **N.**)
qui se sont endormis dans la paix du Christ,
et de tous les morts dont toi seul connais la foi :
accueille-les dans la joie et la clarté de ton visage
et donne-leur, par la résurrection,
la plénitude de la vie.

Et lorsque prendra fin notre pèlerinage sur la terre,
reçois-nous dans la demeure
où nous vivrons près de toi pour toujours.

Alors, avec la Vierge Marie,
la bienheureuse Mère de Dieu,
avec les Apôtres, les martyrs,
(saint **N.** : le saint du jour ou le saint patron)
et tous les saints,
nous pourrons te louer et te magnifier,
Il joint les mains.
par ton Fils, Jésus, le Christ.

8. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

Par lui, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

Le peuple acclame :

R/ Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

II

DIEU GUIDE SON ÉGLISE SUR LA VOIE DU SALUT

1. Cette Prière eucharistique dans sa forme II convient notamment aux formulaires de messes pour l'Église, pour les vocations aux ordres sacrés, pour les laïcs, pour la famille, pour les religieux, pour les vocations à la vie religieuse, pour demander la charité, pour nos proches et nos amis, pour rendre grâce à Dieu.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment, il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Créateur de l'univers et source de toute vie.

Car tu n'abandonnes jamais
ce que tu crées dans ta sagesse,
mais tu te montres bienveillant,
toujours à l'œuvre parmi nous.
Tu as guidé ton peuple Israël à travers le désert,
d'une main forte et d'un bras vigoureux ;
aujourd'hui encore
tu ne cesses d'accompagner ton Église
au long de son pèlerinage en ce monde,
par la force de ton Esprit Saint,
et tu la conduis sur les routes de ce temps
vers la joie éternelle de ton Royaume,
par le Christ, notre Seigneur.

C'est pourquoi, avec les anges et les saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

2. *Le prêtre dit, les mains étendues :*

Vraiment, tu es Saint et digne de louange,
Dieu qui aimes tes enfants,
toi qui es toujours avec eux
sur les chemins de cette vie.

Vraiment, ton Fils, Jésus, est béni,
lui qui se tient au milieu de nous,
quand son amour nous réunit ;
comme autrefois pour ses disciples,
il nous ouvre les Écritures
et il rompt le pain.

3. *Il joint les mains, puis, les tenant étendues sur les offrandes, il dit :*

C'est pourquoi, Père très aimant,
nous t'en prions,
envoie ton Esprit Saint
afin qu'il sanctifie nos offrandes :
que ce pain et ce vin deviennent pour nous

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

le Corps ✠ et le Sang

Il joint les mains.

de notre Seigneur Jésus, le Christ.

4. *Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées distinctement et clairement, comme le requiert la nature de ces paroles.*

La veille de sa passion,
la nuit de la dernière Cène,

Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

**il prit le pain, dit la bénédiction,
le rompit
et le donna à ses disciples, en disant :**

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la gémulation.

5. Ensuite, il continue :

De même, après le repas,
Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :
il prit la coupe,
te rendit grâce,
et la donna à ses disciples, en disant :
Il s'incline un peu.

« **PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHES.**

VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la gémuflexion.

6. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I Il est grand, le mystère de la foi :

R Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II Acclamons le mystère de la foi :

R Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III Qu'il soit loué, le mystère de la foi :

R Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

ou[®] Proclamons le mystère de la foi :

R Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin, cf. la Prière eucharistique I.

7. Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :

Voilà pourquoi, Père très saint,
nous faisons mémoire de ton Fils,
le Christ, notre Sauveur,
que tu as conduit,
par la passion et la mort sur la croix,
à la gloire de la résurrection
pour qu'il sié debate à ta droite ;
nous annonçons, jusqu'à ce qu'il vienne,
l'œuvre de ton amour,
et nous t'offrons le Pain de la vie
et la Coupe de bénédiction.

Regarde avec bonté l'offrande de ton Église
qui te présente par nos mains
ce qu'elle a reçu de toi :
le sacrifice pascal du Christ.
Que la force de ton Esprit d'amour
fasse de nous, dès maintenant et pour l'éternité,
les membres de ton Fils,
nous qui communions
à son Corps et à son Sang.

Toi qui nous invites à cette table, Seigneur,
fortifie-nous dans l'unité :
alors, en union avec notre Pape **N.** et notre Évêque **N.**,⁹⁸
avec l'ensemble des évêques, les prêtres, les diacres
et ton peuple répandu par tout l'univers,
nous avancerons sur tes chemins
dans la foi et l'espérance,
et nous pourrons apporter au monde
la confiance et la joie.

⁹⁸ On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

Souviens-toi de nos frères et sœurs (**N.** et **N.**)
qui se sont endormis dans la paix du Christ,
et de tous les morts dont toi seul connais la foi :
accueille-les dans la joie et la clarté de ton visage
et donne-leur, par la résurrection,
la plénitude de la vie.

Et lorsque prendra fin notre pèlerinage sur la terre,
reçois-nous dans la demeure
où nous vivons près de toi pour toujours.

Alors, avec la Vierge Marie,
la bienheureuse Mère de Dieu,
avec les Apôtres, les martyrs,
(saint **N.** : le saint du jour ou le saint patron)
et tous les saints,
nous pourrons te louer et te magnifier,
Il joint les mains.
par ton Fils, Jésus, le Christ.

8. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

Par lui, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

Le peuple acclame :

R/ Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

III

JESUS, CHEMIN VERS LE PERE

1. Cette Prière eucharistique dans sa forme III convient notamment aux formulaires de messes pour l'évangélisation des peuples, pour les chrétiens persécutés, pour le pays ou la cité, pour les responsables politiques, pour une réunion de chefs d'État, pour le début de l'année civile, pour le développement des peuples.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.
Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment, il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Père très saint, Maître du ciel et de la terre,
par le Christ, notre Seigneur.

Par ton Verbe, tu as créé le monde
et tu gouvernes toute chose avec justice.

C'est lui, Verbe fait chair,
que tu nous as donné pour médiateur,
lui qui nous a dit tes propres paroles
et nous appelle à le suivre.

Il est le chemin qui nous mène vers toi,
la vérité qui nous rend libres,
la vie qui nous comble de joie.

Par lui, ton Fils bien-aimé,
tu rassembles en une seule famille
ceux que tu as créés pour la gloire de ton nom,
rachetés par le sang de la croix
et marqués du sceau de ton Esprit.

C'est pourquoi, dès maintenant et pour l'éternité,
nous chantons ta gloire avec tous les anges
et dans la joie, nous te célébrons en proclamant :

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

2. **Le prêtre dit, les mains étendues :**

Vraiment, tu es Saint et digne de louange,
Dieu qui aimes tes enfants,
toi qui es toujours avec eux
sur les chemins de cette vie.

Vraiment, ton Fils, Jésus, est béni,
lui qui se tient au milieu de nous,
quand son amour nous réunit ;
comme autrefois pour ses disciples,
il nous ouvre les Écritures
et il rompt le pain.

3. **Il joint les mains, puis, les tenant étendues sur les offrandes, il dit :**

C'est pourquoi, Père très aimant,
nous t'en prions,
envoie ton Esprit Saint
afin qu'il sanctifie nos offrandes :

que ce pain et ce vin deviennent pour nous

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

le Corps ✠ et le Sang

Il joint les mains.

de notre Seigneur Jésus, le Christ.

4. **Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées distinctement et clairement, comme le requiert la nature de ces paroles.**

La veille de sa passion,

la nuit de la dernière Cène,

Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

il prit le pain, dit la bénédiction,

le rompit

et le donna à ses disciples, en disant :

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la gèneuflexion.

5. Ensuite, il continue :

De même, après le repas,

Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

il prit la coupe,

te rendit grâce,

et la donna à ses disciples, en disant :

Il s'incline un peu.

« **PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHES.**

VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la gémuflexion.

6. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I Il est grand, le mystère de la foi :

R Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II Acclamons le mystère de la foi :

R Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III Qu'il soit loué, le mystère de la foi :

R Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

Ou[®] Proclamons le mystère de la foi :

R Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin, cf. la Prière eucharistique I.

7. Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :

Voilà pourquoi, Père très saint,
nous faisons mémoire de ton Fils,
le Christ, notre Sauveur,
que tu as conduit,
par la passion et la mort sur la croix,
à la gloire de la résurrection
pour qu'il siége à ta droite ;
nous annonçons, jusqu'à ce qu'il vienne,
l'œuvre de ton amour,
et nous t'offrons le Pain de la vie
et la Coupe de bénédiction.

Regarde avec bonté l'offrande de ton Église
qui te présente par nos mains
ce qu'elle a reçu de toi :
le sacrifice pascal du Christ.

Que la force de ton Esprit d'amour
fasse de nous, dès maintenant et pour l'éternité,
les membres de ton Fils,
nous qui communions
à son Corps et à son Sang.

Père tout-puissant,
que la participation à ce mystère
nous fasse vivre de ton Esprit :
transforme-nous à l'image de ton Fils,
et resserre nos liens de communion
avec notre Pape **N.** et notre Évêque **N.**,⁹⁹
l'ensemble des évêques, les prêtres, les diacres
et ton peuple répandu par tout l'univers.

Donne à tous les fidèles de l'Église,
qui scrutent les signes des temps
à la lumière de la foi,
de se dépenser sans relâche
au service de l'Évangile.

⁹⁹ On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

**Rends-nous attentifs aux besoins de tous,
afin que partageant leurs tristesses et leurs angoisses,
leurs espérances et leurs joies,
nous leur annonçons fidèlement
la Bonne Nouvelle du salut
et progressions avec eux
sur le chemin de ton Royaume.**

Souviens-toi de nos frères et sœurs (**N. et N.**)
qui se sont endormis dans la paix du Christ,
et de tous les morts dont toi seul connais la foi :
accueille-les dans la joie et la clarté de ton visage
et donne-leur, par la résurrection,
la plénitude de la vie.

**Et lorsque prendra fin notre pèlerinage sur la terre,
reçois-nous dans la demeure
où nous vivrons près de toi pour toujours.**

**Alors, avec la Vierge Marie,
la bienheureuse Mère de Dieu,
avec les Apôtres, les martyrs,
(saint **N.** : le saint du jour ou le saint patron)
et tous les saints,
nous pourrons te louer et te magnifier,
Il joint les mains.
par ton Fils, Jésus, le Christ.**

8. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

Par lui, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

Le peuple acclame :

R/ Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

→ RITE DE LA COMMUNION

IV

JESUS EST PASSE EN FAISANT LE BIEN

1. Cette Prière eucharistique dans sa forme IV convient notamment aux formulaires de messes pour les réfugiés et les exilés, en temps de famine ou pour ceux qui souffrent de la faim, pour ceux qui nous font souffrir, pour ceux qui sont en captivité ou en prison, pour les malades et les infirmes, pour les mourants, pour demander la grâce d'une bonne mort, pour toute détresse.

Le Seigneur soit avec vous. R/ Et avec votre esprit.

Élevons notre cœur. R/ Nous le tournons vers le Seigneur.

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu. R/ Cela est juste et bon.

Vraiment, il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
à toi, Père des miséricordes et Dieu fidèle.

**Car tu nous as donné ton Fils, Jésus, le Christ,
comme Seigneur et comme Rédempteur.**

**Il a toujours fait preuve de miséricorde
envers les petits et les pauvres,
les malades et les pécheurs ;
il s'est fait le prochain
des opprimés et des affligés.**

**Sa parole et ses actes ont annoncé au monde
que tu es le Père
et que tu prends soin de tous tes enfants.**

**C'est pourquoi, avec les anges et tous les saints,
nous te louons, nous te bénissons,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons :**

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

2. *Le prêtre dit, les mains étendues :*

Vraiment, tu es Saint et digne de louange,
Dieu qui aimes tes enfants,
toi qui es toujours avec eux
sur les chemins de cette vie.

Vraiment, ton Fils, Jésus, est béni,
lui qui se tient au milieu de nous,
quand son amour nous réunit ;
comme autrefois pour ses disciples,
il nous ouvre les Écritures
et il rompt le pain.

3. *Il joint les mains, puis, les tenant étendues sur les offrandes, il dit :*

C'est pourquoi, Père très aimant,
nous t'en prions,
envoie ton Esprit Saint
afin qu'il sanctifie nos offrandes :
que ce pain et ce vin deviennent pour nous

Il joint les mains puis il fait le signe de croix sur le pain et le calice, en disant :

le Corps ✠ et le Sang

Il joint les mains.

de notre Seigneur Jésus, le Christ.

4. *Dans les formules qui suivent, les paroles du Seigneur seront prononcées distinctement et clairement, comme le requiert la nature de ces paroles.*

La veille de sa passion,
la nuit de la dernière Cène,

Il prend le pain et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :

**il prit le pain, dit la bénédiction,
le rompit
et le donna à ses disciples, en disant :**

Il s'incline un peu.

**« PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS :
CECI EST MON CORPS
LIVRE POUR VOUS. »**

Il montre au peuple l'hostie consacrée, la repose sur la patène, et adore en faisant la gèneuflexion.

5. Ensuite, il continue :

De même, après le repas,
Il prend le calice et, le tenant un peu au-dessus de l'autel, il continue :
il prit la coupe,
te rendit grâce,
et la donna à ses disciples, en disant :
Il s'incline un peu.

« **PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS,
CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG,
LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE,
QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE
EN REMISSION DES PECHES.**

VOUS FEREZ CELA EN MEMOIRE DE MOI. »

Il montre le calice au peuple, le dépose sur le corporal, et adore en faisant la gémuflexion.

6. Puis il introduit une des acclamations suivantes :

I Il est grand, le mystère de la foi :

R Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus,
nous proclamons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.

II Acclamons le mystère de la foi :

R Quand nous mangeons ce pain
et buvons à cette coupe,
nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

III Qu'il soit loué, le mystère de la foi :

R Sauveur du monde, sauve-nous !
Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

ou[®] Proclamons le mystère de la foi :

R Gloire à toi qui étais mort,
gloire à toi qui es vivant,
notre Sauveur et notre Dieu :
viens, Seigneur Jésus.

Ou bien, si l'on chante en latin, cf. la Prière eucharistique I.

7. Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit :

Voilà pourquoi, Père très saint,
nous faisons mémoire de ton Fils,
le Christ, notre Sauveur,
que tu as conduit,
par la passion et la mort sur la croix,
à la gloire de la résurrection
pour qu'il siége à ta droite ;
nous annonçons, jusqu'à ce qu'il vienne,
l'œuvre de ton amour,
et nous t'offrons le Pain de la vie
et la Coupe de bénédiction.

Regarde avec bonté l'offrande de ton Église
qui te présente par nos mains
ce qu'elle a reçu de toi :
le sacrifice pascal du Christ.
Que la force de ton Esprit d'amour
fasse de nous, dès maintenant et pour l'éternité,
les membres de ton Fils,
nous qui communions
à son Corps et à son Sang.

Seigneur, fais grandir ton Église
dans la foi et la charité,
en union avec notre Pape **N.** et notre Évêque **N.**,¹⁰⁰
avec l'ensemble des évêques, les prêtres, les diacres
et tout le peuple que tu as racheté.

Ouvre nos yeux aux détresses de nos frères et sœurs,
inspire-nous la parole et le geste qui conviennent
pour reconforter ceux qui peinent
sous le poids du fardeau ;
donne-nous de les servir avec un cœur sincère
selon l'exemple et le commandement du Christ lui-même.

¹⁰⁰ On peut faire mention ici de l'évêque coadjuteur et des évêques auxiliaires (PGMR, n° 149).

**Fais de ton Église un vivant témoignage
de vérité et de liberté,
de justice et de paix,
afin que l'humanité tout entière
se lève pour une espérance nouvelle.**

Souviens-toi de nos frères et sœurs (**N. et N.**)
qui se sont endormis dans la paix du Christ,
et de tous les morts dont toi seul connais la foi :
accueille-les dans la joie et la clarté de ton visage
et donne-leur, par la résurrection,
la plénitude de la vie.

**Et lorsque prendra fin notre pèlerinage sur la terre,
reçois-nous dans la demeure
où nous vivons près de toi pour toujours.**

**Alors, avec la Vierge Marie,
la bienheureuse Mère de Dieu,
avec les Apôtres, les martyrs,
(saint **N.** : le saint du jour ou le saint patron)
et tous les saints,
nous pourrons te louer et te magnifier,
Il joint les mains.
par ton Fils, Jésus, le Christ.**

8. Il prend la patène avec l'hostie, ainsi que le calice, et, les élevant ensemble, il dit :

Par lui, avec lui et en lui,
à toi, Dieu le Père tout-puissant,
dans l'unité du Saint-Esprit,
tout honneur et toute gloire,
pour les siècles des siècles.

Le peuple acclame :

R/ Amen.

Vient ensuite le rite de la communion.

→ RITE DE LA COMMUNION

RITE DE LA COMMUNION

124. *Lorsqu'il a déposé le calice et la patène, le prêtre, les mains jointes, dit :*

**Comme nous l'avons appris du Sauveur,
et selon son commandement, nous osons dire :**

Ou bien [®] :

**Unis dans le même Esprit,
nous pouvons dire avec confiance
la prière que nous avons reçue du Sauveur :**

Il étend les mains et, avec le peuple, il continue :

Notre Père, qui es aux cieux,
que ton nom soit sanctifié,
que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite
sur la terre comme au ciel.

**Donne-nous aujourd'hui
notre pain de ce jour.**

**Pardonne-nous nos offenses,
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés.**

**Et ne nous laisse pas entrer en tentation,
mais délivre-nous du Mal.**

Ou bien, si l'on chante en latin :

Præcéptis salutáribus móniti,
et divína institutióne formáti,
audémus dícere :

Pater noster, qui es in cælis :
sanctificétur nomen tuum ;
advéniat regnum tuum ;
fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra.
Panem nostrum quotidianum da nobis hódie ;
et dimítte nobis débita nostra,
sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris ;
et ne nos indúcas in tentatiónem ;
sed líbera nos a malo.

125. *Les mains étendues, le prêtre, seul, continue :*

Délivre-nous de tout mal, Seigneur,
et donne la paix à notre temps :
soutenus par ta miséricorde,
nous serons libérés de tout péché,
à l’abri de toute épreuve,
nous qui attendons que se réalise
cette bienheureuse espérance :
l’avènement de Jésus Christ, notre Sauveur.

Il joint les mains. Le peuple conclut la prière par l’acclamation :

R/ Car c’est à toi qu’appartiennent
le règne, la puissance et la gloire
pour les siècles des siècles !

126. *Ensuite, les mains étendues, le prêtre dit à voix haute :*

Seigneur Jésus Christ,
tu as dit à tes apôtres :
« Je vous laisse la paix,
je vous donne ma paix » ;
ne regarde pas nos péchés mais la foi de ton Église ;
pour que ta volonté s’accomplisse,
donne-lui toujours cette paix,
et conduis-la vers l’unité parfaite,
Il joint les mains.
toi qui vis et règnes pour les siècles des siècles.

Le peuple répond :

R/ Amen.

127. *Le prêtre, tourné vers l’assemblée, ajoute en étendant les mains :*

Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous.

Il joint les mains. Le peuple répond :

R/ Et avec votre esprit.

128. *Ensuite, si cela convient, le diacre ou le prêtre ajoute :*

Dans la charité du Christ, donnez-vous la paix.

Et tous se manifestent la paix et la charité mutuelles selon les coutumes locales.

Le prêtre donne la paix au diacre ou au ministre.

129. Le rite de la paix étant achevé, le prêtre prend l'hostie, la rompt au-dessus de la patène, et en met un fragment dans le calice, en disant tout bas :

*Que le Corps et le Sang de notre Seigneur Jésus Christ,
réunis en cette coupe,
nourrissent en nous la vie éternelle.*

130. Pendant ce temps, on chante ou on dit :

Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés du monde,
prends pitié de nous.

**Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés du monde,
prends pitié de nous.**

**Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés du monde,
donne-nous la paix.**

Ou bien, si l'on chante en latin :

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Cette invocation peut être répétée plusieurs fois si la fraction du pain se prolonge. La dernière fois, on dit : donne-nous la paix (dona nobis pacem).

131. Puis, les mains jointes, le prêtre dit tout bas l'une des deux prières suivantes :

*Seigneur Jésus Christ, Fils du Dieu vivant,
selon la volonté du Père et avec la puissance du Saint-Esprit,
tu as donné, par ta mort, la vie au monde ;
que ton Corps et ton Sang très saints
me délivrent de mes péchés et de tout mal ;
fais que je demeure fidèle à tes commandements
et que jamais je ne sois séparé de toi.*

Ou bien :

*Seigneur Jésus Christ,
que cette communion à ton Corps et à ton Sang
n'entraîne pour moi ni jugement ni condamnation ;
mais que, par ta bonté, elle soutienne mon esprit et mon corps
et me donne la guérison.*

132. Le prêtre fait la génuflexion, prend l'hostie et, la tenant un peu élevée au-dessus de la patène ou du calice, tourné vers le peuple, dit à voix haute :

Voici l'Agneau de Dieu,
voici celui qui enlève les péchés du monde.
Heureux les invités au repas des noces de l'Agneau !

Et il ajoute avec le peuple, une seule fois :

**Seigneur, je ne suis pas digne de te recevoir ;
mais dis seulement une parole, et je serai guéri.**

133. Puis le prêtre, tourné vers l'autel, dit tout bas :

Que le Corps du Christ me garde pour la vie éternelle.

Et il consomme avec respect le Corps du Christ.

Ensuite, il prend le calice, et dit tout bas :

Que le Sang du Christ me garde pour la vie éternelle.

Et il boit avec respect le Sang du Christ.

**RITE DE LA DELEGATION D'UN MINISTRE
POUR DISTRIBUER LA SAINTE COMMUNION[®]**

1. L'évêque diocésain a la faculté de permettre à tous les prêtres exerçant des fonctions sacrées de pouvoir déléguer – en chaque cas *ad actum* – un fidèle compétent qui, dans les cas de réelle nécessité, distribuera avec eux la sainte Communion.
2. Il convient que le fidèle qui, en ces cas, est délégué – *ad actum* – pour distribuer la Communion, en reçoive la mission selon le rite qui suit.
3. Après que le prêtre célébrant a lui-même communié, le ministre extraordinaire s'approche de l'autel et prend place devant le prêtre qui le bénit en disant :

**Que le Seigneur vous bénisse :
allez maintenant distribuer à vos frères et sœurs
le Corps du Christ.**

Le ministre répond :

R/ Amen.

4. Si le ministre extraordinaire doit recevoir lui-même la sainte Eucharistie, le prêtre donne la communion et, ensuite, remet le ciboire ou la coupelle contenant les hosties, ou éventuellement le calice, et, en même temps que lui, va distribuer la communion aux fidèles.

134. Le prêtre prend alors la patène ou le ciboire, et s'approche des communiants ; il montre à chacun l'hostie en l'élevant légèrement, et dit :

Le Corps du Christ.

Le communiant répond :

R/ Amen.

Et il communie.

Si le diacre distribue la communion, il agit de la même manière.

135. Pour la communion sous les deux espèces, on observera le rite prévu¹⁰¹.

136. Pendant que le prêtre communie au Corps du Christ, on commence le chant de communion.

137. Lorsque la distribution de la communion est achevée, le prêtre, le diacre ou l'acolyte purifie la patène au-dessus du calice, et le calice lui-même.

Au moment où le prêtre fait la purification, il dit tout bas :

*Puissions-nous accueillir d'un cœur pur, Seigneur,
ce que notre bouche a reçu,
et trouver dans cette communion d'ici-bas
la guérison pour la vie éternelle*

138. Le prêtre peut alors retourner à son siège. On peut rester en silence un certain temps. On peut chanter un psaume ou un cantique de louange ou une hymne.

¹⁰¹ Cf. *Présentation Générale du Missel Romain* (Ed. tertia typica, 2002), n° 281-287.

PRIERE APRES LA COMMUNION

139. Ensuite, debout à l'autel ou au siège, le prêtre, les mains jointes, dit, tourné vers le peuple :

Prions le Seigneur.

Et tous prient en silence avec le prêtre pendant quelques temps, à moins qu'on ait gardé le silence précédemment. Puis le prêtre, les mains étendues, dit la Prière après la communion.

Habituellement, elle se termine ainsi :

Par le Christ, notre Seigneur.

Si elle s'adresse au Père, mais avec mention du Fils à la fin :

Lui qui vit et règne pour les siècles des siècles.

Si elle s'adresse au Fils :

Toi qui vis et règnes pour les siècles des siècles.

Et le peuple répond :

R/ Amen.

RITE DE CONCLUSION

140. Si c'est nécessaire, on fait alors brièvement les annonces pour la communauté présente.

141. On fait ensuite le renvoi. Le prêtre, tourné vers le peuple, dit en étendant les mains :

Le Seigneur soit avec vous.

Le peuple répond :

R/ Et avec votre esprit.

Le prêtre bénit le peuple, en disant :

**Que Dieu tout-puissant vous bénisse,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit.**

Le peuple répond :

R/ Amen.

142. Certains jours et à certaines occasions, on pourra, selon les rubriques, faire précéder cette bénédiction par une formule plus solennelle ou par une prière sur le peuple. Voir la table ci-après.

143. À la messe pontificale, le célébrant reçoit la mitre. Puis, les mains étendues, il dit :

Le Seigneur soit avec vous.

R/ Et avec votre esprit.

Que le nom du Seigneur soit béni.

R/ Maintenant et toujours.

Notre secours est dans le nom du Seigneur.

R/ Qui a fait le ciel et la terre.

Puis, il reçoit la crosse, s'il l'utilise, et dit :

Que Dieu tout-puissant vous bénisse,

en faisant trois fois le signe de la croix, il ajoute :

le Père, ✠ et le Fils, ✠ et le Saint ✠ Esprit.

Le peuple répond :

R/ Amen.

144. Puis le diacre, ou le prêtre lui-même, les mains jointes, tourné vers l'assemblée dit :

Allez, dans la paix du Christ.

Ou bien :

Allez porter l'Évangile du Seigneur.

Ou bien :

Allez en paix, glorifiez le Seigneur par votre vie.

Ou bien :

Allez en paix.

Le peuple répond :

R/ Nous rendons grâce à Dieu.

145. Ensuite, selon l'usage, le prêtre vénère l'autel par un baiser, comme au commencement. Après une inclination profonde, faite en même temps que les ministres, il se retire.

146. Si la messe est suivie par une autre action liturgique, on omet les rites de renvoi.

BENEDICTIONS A LA FIN DE LA MESSE ET PRIERES SUR LE PEUPLE

Deest

BENEDICTIONS SOLENNELLES

I – TEMPORAL

Temps de l'Avent

**Vous croyez que le fils unique de Dieu est déjà venu,
et vous attendez qu'ils viennent de nouveau ;
à la clarté de son avènement,
que Dieu tout-puissant, dans sa miséricorde,
vous sanctifiez comble de sa bénédiction.**

R. Amen.

**Dans le combat de cette vie,
qui rende ferme votre foi,
joyeuse, votre espérance,
efficace charité.**

R. Amen.

**La venue prochaine de notre Rédempteur selon la chair
vous procure déjà une joie spirituelle ;
lors de son avènement dans la gloire,
qui vous donne la récompense de la vie éternelle.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Noël

**Dans son infinie bonté, Dieu à dissiper les ténèbres du monde
par l'incarnation de son fils ;
par sa nativité glorieuse,
il a fait resplendir cette très sainte (ce jour très sain) :
qu'il éloigne de vous les ténèbres du péché,
et qu'il éclaire vos cœurs pour que vous pratiquiez le bien.
R. Amen.**

**Il a voulu que l'Ange annonce aux bergers une grande joie:
la naissance du sauveur ;
qu'il mette en vos cœurs sa propre joie
et vous envoie annoncer son Évangile.
R. Amen.**

**Par l'incarnation de son fils,
il a scellé l'Alliance ciel de la terre.
qu'il vous comble de sa paix et de sa bienveillance,
qu'il vous unisse à l'Eglise du ciel.
R. Amen.**

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.
R. Amen.**

Commencement de l'année

**Dieu est la source et l'origine de toute bénédiction :
qu'il vous accorde sa grâce,
Qu'il répande sur vous sa bénédiction en abondance
et vous maintienne en bonne santé tout au long de l'année.
R. Amen.**

**Qu'il garde intacte votre foi,
qu'il affermisse votre espérance,
Qu'il vous donne de persévérer jusqu'au bout
dans une patiente charité.
R. Amen.**

**Qu'il dispose en sa paix vos jours et vos actes,
qu'il exauce vos prières ici et en tout lieu
et vous fasse heureusement parvenir à la vie éternelle.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Epiphanie du Seigneur.

**Dieu vous a appelé des ténèbres à son admirable lumière;
dans sa bonté qu'il répande sur sa bénédiction,
qu'il établisse vos cœurs dans la foi, l'espérance et la charité.**

R. Amen.

**Aujourd'hui, le Christ, lumière qui luit dans les ténèbres,
s'est manifestée au monde ;
puisque vous le suivez avec confiance,
qui vous donne d'être, vous aussi, lumière pour vos frères.**

R. Amen.

**Quand vous serez au terme de votre pèlerinage,
puissiez-vous rejoindre celui que les mages, conduits par
l'étoile,
ont cherché et trouvé avec grande joie :
le Christ seigneur, lumière née de la lumière.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Passion du Seigneur.

**Dieu, Père de toute miséricorde,
vous a donné dans la passion de son Fils unique
le modèle de la charité ;
qu'il vous aide à recevoir,
dans le service de Dieu et des hommes,
le don incomparable de sa bénédiction.
R. Amen.**

**Dans la foi, vous le savez,
par la mort que le Christ a subie dans le temps,
vous pouvez échapper à la mort éternelle :
Puissiez-vous obtenir de lui la grâce
de la vie sans déclin.
R. Amen.**

**Vous qui suivez l'exemple de son humilité
puissiez-vous avoir part à sa résurrection.
R. Amen.**

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.
R. Amen.**

Temps pascal

**En ressuscitant son fils unique,
Dieu vous a accordé le bienfait de la rédemption,
il a fait de vous ses enfants :
qu'il vous donne la joie de sa bénédiction.**

R. Amen.

**Du Rédempteur, vous avez reçu d'être libres à jamais :
qu'il vous accorde aussi d'avoir part d'héritage éternel.**

R. Amen.

**Par la foi au Christ,
dans le baptême vous êtes déjà ressuscités ;
par la droiture de votre présence,
puissiez-vous mériter de lui être uni
dans la patrie du ciel.**

R. Amen

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Ascension du Seigneur

**Aujourd'hui, le fils unique est entré au plus haut des cieux,
il a ouvert la voie pour que vous puissiez vous élever jusqu'à lui,
que Dieu tout-puissant vous comble de sa bénédiction.**

R. Amen.

**Après sa résurrection, triste s'est manifesté à ses disciples :
quand il viendra pour le jugement,
qu'il vous soit favorable à jamais.**

R. Amen.

**Le Christ, vous le croyez, siège avec le Père dans la gloire :
puissiez-vous éprouver, avec joie,
qu'il reste auprès de vous jusqu'à la fin du monde,
comme il vous l'as promis.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Esprit-Saint

**Dieu, le Père des lumières
a voulu éclairer le cœur des disciples
par l'effusion de l'Esprit consolateur :
qu'il vous donne la joie de sa bénédiction
et vous accorde à jamais les dons de l'Esprit.**
R. Amen

**Que le feu d'en haut venu sur les disciples
consume avec puissance tout mal au fond de vos cœurs
et les éclaire par l'effusion de sa lumière.**
R. Amen.

**L'Esprit rassemble les peuples de toutes langues
pour proclamer une seule foi :
Qu'il vous donne de persévérer dans cette même foi
et de passer ainsi de l'espérance à la claire vision.**
R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**
R. Amen.

Temps Ordinaire I

Que le Seigneur vous bénisse et vous garde.
R. Amen.

**Que le Seigneur fasse resplendir sur vous son visage
et vous vous prenne en grâce.**
R. Amen.

**Que le Seigneur tourne vers vous son visage
et vous apporte la paix.**
R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**
R. Amen.

Temps ordinaire II

**Que la paix de Dieu,
qui dépasse tout ce que l'on peut concevoir,
garde votre cœur et votre intelligence
dans la connaissance et l'amour de Dieu et de son Fils,
Jésus, le Christ, notre Seigneur.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Temps ordinaire III

**Dans sa clémence, que Dieu tout-puissant vous bénisse :
qu'il répande sur vous la sagesse menant au salut.**

R. Amen.

**Qu'il vous nourrisse toujours par les enseignements de la foi
et vous garde attachés à faire le bien.**

R. Amen.

**Qu'il tourne vers lui vos pas
et vous montre le chemins de la paix et de l'amour.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Temps ordinaire IV

**Que le Dieu de tout réconfort
dispose vos jours dans sa paix
et vous accorde les bienfaits de sa bénédiction.**

R. Amen.

**Qu'il vous délivre sans cesse de tout inquiétude
et affermisse vos cœurs dans son amour.**

R. Amen.

**Riches d'espérance, de foi et de charité,
puissiez-vous mener votre vie présente en portant du fruit
et parvenir avec bonheur à la vie éternelle.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Temps ordinaire V

**Que Dieu tout-puissant,
éloigne de vous l'adversité
et dans sa bonté, répande sur vous les bienfaits de sa
bénédiction.**

R. Amen.

**Qu'il rende vos cœurs attentifs aux paroles divines,
afin qu'ils soient comblés des joies éternelles.**

R. Amen.

**Qu'il vous donne de comprendre ce qui est juste et bon,
afin de courir toujours sur la voie de ses commandements
et ainsi de prendre part à l'héritage des citoyens des cieux.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Temps ordinaire VI

**Que Dieu vous tienne en sa bénédiction,
et vous rende toujours purs et saint sous son regard ;
qu'il vous prodigue les richesses de sa gloire
et vous instruisse par ses paroles de vérité ;
qu'il vous forme par l'Évangile du salut
et fasse toujours déborder votre charité fraternelle.
Par le Christ, notre Seigneur.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

II – CELEBRATION DES SAINTS

Bienheureuse Vierge Marie

**Dans sa bienveillance, Dieu a voulu sauver le genre humain
par son Fils né de la bienheureuse Vierge Marie ;
qu'il vous comble de sa bénédiction.**

R. Amen.

**Puissiez-vous ressentir toujours et partout
la protection de celle qui vous a permis de recevoir l'auteur
de la vie.**

R. Amen.

**Vous qui êtes rassemblés aujourd'hui avec ferveur,
repartez dans la joie de l'Esprit et l'espérance du ciel.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Saints Pierre et Paul

Que Dieu tout-puissant vous bénisse :
par la profession de foi du bienheureux Pierre,
il vous a affermis pour le salut,
il vous a fondé solidement dans la foi de l'Eglise.

R. Amen.

Par la prédication infatigable du bienheureux Paul,
Dieu vous a instruit :
que toujours son exemple enseigne
à gagner de nouveaux frères au Christ.

R. Amen.

Puissent les clés de Pierre et les paroles de Paul,
et l'intercession de l'un et de l'autre
nous aider à entrer dans la patrie
où, l'un par la croix, l'autre par le glaive,
ils ont eu la joie de parvenir.

R. Amen.

Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.

R. Amen.

Apôtres I

Dieu est votre foi sur le témoignage apostolique :
par la prière et les mérites des bienheureux apôtres **N.** et **N.**
(du bienheureux apôtre **N.**),
Qu'il vous accorde sa bénédiction.

R. Amen.

Dieu a voulu vous fortifier
par le témoignage et l'exemple des apôtres :
grâce à leur protection, qu'il vous rende, aux yeux de tous,
témoins de la vérité.

R. Amen

Leur enseignement vous a donné une foi solide :
par leur intercession, puissiez-vous parvenir
à l'héritage de la patrie éternelle.

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Apôtres II

**Dieu a fondé votre foi sur le témoignage des Apôtres :
à la prière des Saints **N.** et **N.**,
qu'il vous bénisse et vous garde en sa grâce.**

R. Amen.

**Il a fait que leur témoignage ne s'est pas perdu
et que leur exemple vous touche,
devenez avec leur aide les témoins de la vérité en ce temps.**

R. Amen.

**Votre foi tient son assurance de leur foi,
que votre prière obtienne de leur prière
les biens du ciel qu'ils ont déjà reçus.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Fêtes des Saints

**Dieu lui-même et la gloire et le bonheur des saints,
il vous donne le réconfort de leurs prières :
Qu'il vous bénisse à jamais.**

R. Amen.

**L'intercession des saints vous délivre du mal présent,
l'exemple de leur sainteté vous instruit :
soyez toujours prêts à servir Dieu et vos frères.**

R. Amen.

**Puissiez-vous, tous ensemble,
posséder le bonheur de la patrie
où la sainte Église se réjouit de voir ses enfants
associés aux citoyens du ciel dans la paix éternelle.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

III. AUTRES BENEDICTIONS

Dédicace d'une église

**Dieu, le Seigneur du ciel et de la terre,
vous a rassemblé aujourd'hui
pour fêter la dédicace de cette maison de Dieu :
qu'il multiplie sur vous la bénédiction du ciel.**

R. Amen.

**Il a voulu rassembler en son Fils
tous ces enfants dispersés. :
Qu'il fasse de vous son temple
et la demeure de l'Esprit Saint.**

R. Amen.

**Dans la joie d'un cœur purifié,
laissez Dieu habiter en vous,
afin de posséder, avec tous les saints,
l'héritage de la béatitude éternelle.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

Liturgie des défunts

**Dans sa grande bonté,
le Dieu de consolation a créé l'homme,
et par la résurrection de son fils unique,
et à donner aux croyants l'espérance de ressusciter. :
qu'il vous accorde sa bénédiction.**

R. Amen.

**À nous les vivants, qu'il accorde le pardon des péchés,
et, à tous les défunts, le séjour de la lumière et de la paix.**

R. Amen.

**Nous croyons vraiment
que le Christ est ressuscité d'entre les morts :
puissions-nous tous vivre sans fin avec lui dans la joie.**

R. Amen.

**Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

R. Amen.

PRIERES SUR LE PEUPLE

Le prêtre peut choisir une des prières suivantes pour conclure la liturgie de la messe, une liturgie de la parole, la liturgie des heures ou la célébration des sacrements.

Le diacre, ou à son défaut le prêtre, dit l'invitation : **Inclinez-vous pour la bénédiction**. Puis le prêtre, les mains étendues sur le peuple, prononce la prière, à laquelle tous répondent : Amen.

Après la prière le prêtre ajoute :

Et que la bénédiction de Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.
R. Amen.

Le diacre, ou à défaut le prêtre, conclut enfin par le renvoi, page 297.

**1. Sois favorable à ton peuple, Seigneur,
ne laisse pas sans réconfort en cette vie
ceux que tu appelles au royaume éternel.
Par le Christ, notre Seigneur.**

**2. Donne au peuple chrétien, nous t'en prions Seigneur,
d'avoir l'intelligence de sa foi
et d'aimer le don du ciel auquel déjà il participe.
Par le Christ, notre seigneur.**

**3. Accorde à ton peuple, Seigneur,
le secours de ta bénédiction : :
qu'elle écarte de lui ce qui est nuisible,
et lui obtienne ce qu'il souhaite.
Par le Christ, notre Seigneur.**

**4. Nous t'en prions, Seigneur,
fais revenir à toi, de tout son cœur,
le peuple qui t'appartient :
toi qui prends notre défense même si nous t'offensons,
tu nous protèges d'un amour encore plus grand
si nous sommes vraiment attachés à toi.
Par le Christ, notre Seigneur.**

5. Nous t'en prions, Seigneur,
dans ta bonté, fais briller ta lumière sur ta famille :
en s'accordant à ta volonté,
qu'elle soit capable de faire ce qui est bien.
Par le Christ, notre Seigneur.

6. Nous t'en prions, Seigneur,
dans ta bienveillance, accorde à tes fidèles
le pardon et la paix,
afin que, purifié de toutes leurs offenses,
ils te servent aussi d'un cœur paisible.
Par le Christ, notre Seigneur.

7. Que ta grâce fasse grandir, Seigneur,
le peuple de ceux qui te servent
et le garde toujours fidèle
à tes commandements.
Par le Christ, notre Seigneur.

8. Prends pitié de ton peuple, Seigneur Dieu :
garde-le à l'abri de tout mal
pour qu'il te serve de tout son cœur
et demeure sous ta constante protection.
Par le Christ, notre Seigneur.

9. Tu as donné à ta famille, Seigneur Dieu,
de célébrer les mystères de sa rédemption :
qu'elle ne cesse d'y trouver sa joie,
et d'en recueillir toujours les fruits.
Par le Christ, notre Seigneur.

10. Seigneur Dieu,
comble ceux qui te servent
de l'abondance de tes miséricordes
et donne-leur la paix :
qu'avec la force de tes bénédictions
ils ne cessent de te rendre grâce
et de te louer dans l'allégresse.
Par le Christ, notre Seigneur.

- 11.** Dans ton amour inlassable, Seigneur,
veille sur ta famille ;
par ta protection,
qu'elle soit délivrée de toute adversité
et s'attache à ton nom en pratiquant le bien.
Par le Christ, notre Seigneur.
- 12.** Nous t'en prions, Seigneur,
purifie le corps et l'âme de tes fidèles :
que ton Esprit suscite en eux le repentir,
afin qu'il puisse renoncer aux plaisirs mauvais
et se rassasier toujours de ta douceur.
Par le Christ, notre Seigneur.
- 13.** Que ta sainte bénédiction, seigneur,
soit un secours pour tes fidèles :
qu'elle dispose leur cœur par la vie nouvelle de l'Esprit,
afin que la puissance de ta charité
leur donne la force d'accomplir ce qu'ils ont à faire.
Par le Christ, notre Seigneur.
- 14.** Seigneur, accorde ton secours aux fidèles
dont le cœur est soumis à ton nom ;
sans toi, ils ne peuvent rien accomplir de ce qui est juste ;
par ta miséricorde, qu'il discerne ce qui est droit
et reçoivent tout ce qui leur est profitable.
Par le Christ, notre Seigneur.
- 15.** Viens au secours, Seigneur, du peuple fidèle qui te prie ;
en ta bonté, soutient-nous dans nos fragilités,
afin que le peuple consacré à toi d'un cœur sincère
ait la joie de recevoir ton aide pour la vie présente et à venir.
Par le Christ, notre Seigneur.

16. Regarde avec bienveillance, Seigneur,
la famille qui t'appartient ;
comble la toujours de ta miséricorde
quand elle te prie.
Sans ta grâce, elle ne peut rien mener à terme
qui soit digne de toi ;
avec ton aide, qu'elle mérite d'accomplir
tes commandements de salut.
Par le Christ, notre Seigneur.

17. Répands largement sur tes fidèles, Seigneur,
la grâce qui vient du ciel :
que leur voix, leur me et leur vie
proclament ta louange ;
et, puisque notre existence est un don de toi
que t'appartienne tout ce que nous vivons.
Par le Christ, notre Seigneur.

18. Nous t'en prions, Seigneur,
forme ton peuple à l'intelligence de ta loi ;
accorde-lui d'éviter le mal et de s'attacher au bien,
pour ne pas susciter ton indignation,
mais obtenir sans cesse ta miséricorde.
Par le Christ, notre Seigneur.

19. Sois attentif à nos appels, Seigneur,
et, dans ta volonté, protège
ceux qui mettent leur espérance en ta miséricorde,
qu'ils te demeurent fidèles par la sainteté de leur vie,
qu'ils obtiennent le nécessaire pour le temps présent et deviennent
pour toujours les héritiers de ta promesse.
Par le Christ, notre Seigneur.

20. Dans ta bonté, Seigneur,
accorde ta grâce au peuple qui te supplie ;
toi qui l'as créé, toi qui l'as régénéré,
ne cesse pas d'agir pour son salut.
Par le Christ, notre Seigneur.

- 21.** Nous t'en prions, Seigneur,
que le peuple fidèle, stimulé par ta bonté,
ne cesse de progresser ;
qu'il soit touché par un repentir sincère
et accomplisse avec joie ce que tu commandes
pour recevoir ce que tu promets.
Par le Christ, notre Seigneur.
- 22.** Nous t'en prions, Seigneur,
dans ton amour, laisse-toi toucher
par la fragilité du peuple qui t'appartient ;
que sa prière confiante obtienne ta miséricorde :
ce qu'il ne peut mériter de lui-même,
qu'il le reçoive de ton pardon généreux.
Par le Christ, notre Seigneur.
- 23.** Pour défendre tes enfants, Seigneur, nous t'en prions,
étends ta main souveraine ;
que ta tendresse protège toujours
ceux qui obéissent à ta volonté de Père.
Par le Christ, notre Seigneur.
- 24.** Regarde, Seigneur ta famille en prière,
accorde ton aide à ceux qui t'implorant ;
réconfortés par les secours dont ils ont besoin,
qu'ils persévèrent dans le témoignage rendu à ton nom.
Par le Christ, notre Seigneur.
- 25.** Garde ta famille, nous t'en prions, Seigneur ;
dans ta bonté, accorde lui l'abondance de ta miséricorde ;
qu'elle ne cesse de grandir
par tes enseignements et les dons venus du ciel.
Par le Christ, notre Seigneur.
- 26.** Nous t'en prions, Seigneur, donne ta joie
au peuple des croyants, que ta main droite soutient ;
qu'il progresse dans la vie chrétienne,
heureux de recevoir les biens présents et à venir.
Par le Christ, notre Seigneur.

27. Que le peuple chrétien exulte, Seigneur,
 en vénérant les membres glorieux du Corps de son fils ;
quand il les célèbre, c'est à toi qu'il s'attache :
 qu'il reçoive avec eux l'héritage éternel
 et se réjouisse à jamais de ta gloire.
Par le Christ, notre Seigneur.

28. Nous t'en prions Seigneur,
 tourne vers toi le cœur de ton peuple ;
toi qui le places sous la protection de tant de saints,
 dirige-le et tiens-le constamment sous ta garde.
Par le Christ, notre Seigneur.